



LAMPIRAN – LAMPIRAN

lampiran 1 Pedoman Observasi

Pedoman Observasi

1. Identitas observasi

a. Tempat yang diamati :

b. Hari, tanggal :

c. Waktu :

2. Aspek-aspek yang diamati

a. sastra lisan *iko – iko*

b. sastra lisan *pakannahan*

No	sastra lisan <i>iko – iko</i>				sastra lisan <i>pakannahan</i>			
	Judul	struktur	Nilai	Fungsi	Judul	Struktur	Nilai	Fungsi
1.
2.								
3.								

lampiran 2 Pedoman Wawancara

Pedoman Wawancara Untuk Informan

No	Pertanyaan yang diajukan	Jawaban
1.	Menurut Bapak, apakah yang dimaksud dengan <i>Iko – iko</i> dan <i>Pakannahan</i> itu ?	
2.	Apakah <i>Iko – iko</i> dan <i>Pakannahan</i> itu memiliki nilai – nilai sosial ?	
3.	Menurut bapak, apa saja nilai – nilai sosial yang terkandung dalam cerita tersebut.?	
4.	Apakah fungsi dari cerita <i>Iko – iko</i> dan <i>Pakannahan</i> ?	

lampiran 3 Sastra lisan Iko - iko Satu Cinta dari Tiga Saudra

CARITE DAKAYU CINTE MA TELLU DANAKAN

Eeee... dimulaine pitoto madadian ne le tellu danakan kodoh. (si pa iko – iko)

Rafael : “ Eeee.. ekka... nyok si bubungku batenje ko itu ma pikkiran te ekka.... pan sabane aku itu anu bobone lupus ma tugas anu diatayan ku beleh. “

Nyanggut ne si kakka..

Ekka : “ aiko maksud baun nu endi....iyene ma dadi ma pikkiran ku beleh... ”

Nyanggut ne lagi si raphael kamenah adi....

Rafael : “ ekka....nia itu anu ma nyongkel ma pikkiranku.... ”

Ekka : “ Pabaranu ne nyok si kakka...eee patebbus nu kene anu ai nadipabaunnu iru.... ”

Rafael : “ Terus terang neku itu ekka nyok si raphael kaduwe si umur duwe....

Nia itu ekka aha samate menghubungi aku ma dangai bangi iru ekka gai deke mina jawabku elleh ne.... ”

Ekka : “ Aiko dik nyok si kakka...

Rafael : “ Iyene itu ekka anu samate tutunggu ku kakau beleh pabaraku ne itu satatohone ka kite beke daline puas ma pikkiran te ka duwe ekka ku dakayu... ”

“ Satatohone itu ekka nia aha adak ka aku kodoh iyeje iru sanggut ku ka iye ekka dahako mina kakaro nyebbut battiru deke mina ma puas ma pikkiran ku beleh salah ka salah ne nia ne lagi bo itu zaman hp ekka eeee....nelpon ne gai ku male ma nelpon kodoh terpakse ne itu ekka...jawabku ne anu ai pa elleh ne ma hp ne ka aku.... ”

Ekka : “ Aho dik....tarimeku ne isi atai nuraninu namun bele mase ko ka aku itu kodoh sanggah iye je tu napabaunku kakau sabane aku itu aha tingkolo maka ase ase kaduwe aha gai nia lagi aha toweku.....tamban kami ne si pipiyare tellu danakan.... ”

Rafael : “ Aho ekka...tarimeku ne iru ai isi atainu...

sanggah palakuku itu kakau bunananu ku tempo dolo nama jawat anu ai pabaunnu iru ka aku, susuran doloku lagi ka danakan ku ka ekka ku aha kamenah towe aha pugaiku aha towe..iyene iru aha napatappaku iyene iru aha dipatappa leku ka duwe ekka ku dakayune. ude neku itu susuran aine itu nyok jawaban kakau...iyeje iru elleh ku ngiri masi na musyawarah na mufakat ka duwe aha towedu....en...di...iyene itu anu samate mowe nyangkel ma pikkiran ku beleh sabane itu aku aha bobone lupus ma tugas anu ai anu di cite cite ataike dik....”

elleh ne si kakka

Ekka : “ tarimenu ne iru anu ai dipatilauanne bele...”

Rafael : “ eee... aho ekka iyeje iru malaku tempo ku ka iye ekka barah sabbar kejeko nanarime itu. elleh neku ekka ka iye...” eee dik sabbar ko dolo anu ai serri adaknu iru natarime ku beke lapang dada nyok melayu ne...eeee kodoh na susuran ku lagi endi kakau sabane itu sikarah lau itu nia annu cite cite ataike endik.”

Nyanggut ne lagi si raphael ka dende iru,

Rafael : “” tagat doloko dik anu ai napabaunku sii anu di cite cite ataike salah duwembangi aku itu nabbarangket...”

Nyanggut ne lagi si mirah

Mirah “ “ eeee rafael aiko nabbarangket penje koko itu ekka patebbus nu kene anu ai nadi cite cite nu...”

Rafael : “ “ neyye satatohone itu mirah aku dolo nabbarangket ka pulau sadiri atau ka daratan sadiri...” nyok si rafael

Di talikutan ne carite si mirah di hadapanne carite kasi mamma si rafael (sipa iko iko)

Rafael : “ Ellehne si rafael... eee... emma...nia itu anu madi cite cite ataike emma..”

Emma Rafael : “ Aiko iru nyoknu nak rafael eee....aiko anu pabaunnu sini beleh

Rafael : “ Satatohne itu emma ma dangai bangi iru niane daminggu ne bele itu nia aha dakayu dende samate nelfon ka aku emma.

Nyanggut ne si mamma ka si rafael kodoh elleh ne si mamma

Emma Rafael: “ eeee..nak rafael patebbus nu kene ai pamajappu kene anu ai madipabaunnu iru nak rafael.”

Rafael : “ “ Satatohone itu emma palakuku atai potete emma eeee.. emma setujuinu kene kodoh emma anu ai palakuku ka kite emma ?”

Emma Rafael : “ Aho nak rafael, ai anu pabaunnu tetak naturuti ku nak rafael nayye, maseku itu kakau nak. Nayye maseku nak rafael kakau itu nak narime nak atai ku anu ai di pabaunnu sini iru bele. “

Rafael : “ Emma..tarimete duwembila ne ai anu pangadak dende sini iru emma.

Emma Rafael: “ Aho nak rafael nayye palakuku kakau nak rafael eeee malaku tempo doloku nak beleh. “

Rafael : “ Sudene emma luplesne leku susuran kaduwe aha towene beke si mirah emma.”

Emma Rafael: “ Eeee nak rafael gaike dekeko iru nadi bunan penyesalanna madamburine nak rafael ai anu madi cite cite nu iru nak.”

Rafael : “ Eee emma nyok si rarafael ka emmane sanggut beke sambel bowe matene iyeje iru emma palakuku ka iye emma..elleh ku emma battitu ka si mirah eeee mirah eee sanggo kejeko iru na ngirian aku na masa tempo na belajar ello sabane mirah aku masi na ngalanjutan sakoleku ello mirah.... ”

Emma Rafael : “ Aho nak namun iyeje iru pabaunnu nyok si mamma ka si rafael sambel ngalullu bowe matene..eee nak rafael padakayu nu atainu pa fokus nu atainu ka anu ai madi cite citenu nak rafael... ”

Nyanggut ne si rarafael ka emma ne sambel beke bowe matene kodoh..

Rafael : “ iyo emma nayye luplesne ne pikkir ku damememonne itu emma daayu je itu emma napalakuku ka kite emma.”

Emma Rafael: “ Aiko nak rafael nyok si mamma ai anu pabaunnu iru sini..

Elleh lagi si rarafael

Rafael : “ eee emma barah kole kite patemmu atau ngangampuan enna

Emma Rafael: ‘ Eeee nak rafael na ngangampuan maksud nu aiko iru nak rafael pare iru tak babase tak ngangampuan nak rafael..’

Rafael : “ Eeee emma nyok si rafael temui te kodoh kaduwe aha towene si mirah emma.”

Emma Rafael: “ Aho nak rafael nayye harus battiru beke nak rafael karene kite itu aha namakkialat aturan nak. ”

Nyanggut ne si rafael ka emma ne ka duwe ekka ne kodoh..

Ekka : “ Aho dik... nyanggut ne si kakka ka si rafael iriante nena waktu ai anu dipakkaringinan atai te bele.. ”

Emma Rafael : “ Eeee nak rafael eee nia esse ataiku itu kakau nak rafael si redde itu nak rafael nyok si mamma anu ma lebbi ai anu makadika adakannu nak rafael...eee nak rafael pa sabbar nu nak atainu nak rafael. ”

Di talikutan ne carite si emma rafael di hadapan ne itu emma aha towe si mirah kodoh (elleh sipa iko iko)

Cacarite ne si mirah ma waktu sangan dia ka emma ne..

Mirah : “ eeee emma nyok si mirah nia itu dakayu anu napabaunku ka duwe aha towe lelle ku emma gai ke deke kite na dadi takudatte emma..

Emma mirah : “ Eee nak mirah eee aiko nak ai nadipabaunnu ka aku nak mirah

Mirah : “ Eeee emma niane ta limembangi beke itu emma nia kodoh emma dakayu sehe danakan ku anu ma nanawe ataiku emma bo mau ne tingkolo maka siase ase emma.”

Emma Mirah : “ Saiko iru nak mirah nyok si mamma beke ka duwe aha towe lelle ne kodoh sambil ngengengngok pabolok palangkut ma paleakanne.”

Mirah : “ Eee emma gai deke jedu aha si teyo kapalahatan te emma cobak kole anu di busai nadi busai emma.”

Emma Mirahh : “ Eeee nak mirah nyanggut ne si mamma tatoho si kaline iru baunnu nak mirah anu gai lagi kole nadi kasulitan nak mirah jaman itu jaman hp nak mirah. Eeee nak mirah dadaulu je nak masi kami ngungura nak mirah dadaulu nak mirah anu sulit sikali nak mirah main surat suratan beke nak mirah bone na kole aha carite nak mirah.”

Mirah : “ Eeee emma setujuite keje ai anu madi pasusuran ku emma.”

Emma Mirah : “ Eeee nak mirah nyok si mamma lopus kene iru ma pikkiran nu nak mirah untuk na ngadapan anu battiru ke. ”

Mirah : “ Iyo emma nyok si mirah nyanggut beke sambel bowe matene takaressene ne iru nadi restui le emma ne. ”

Elleh ne lagi si mirah ka aha tote lella ne,

Mirah : “ eee uwa namun kire kire setuju uwa ai anu pabaunku itu uwa rele keje atai potete iru uwa. ”

Nyanggut ne si wawwa kodoh sambel ngengenngok..

Uwa Miarah : “ .eeee nak mirah eee tarimeku ne anu ai pabaunnu iru nak ”

Eeee bangi kadamibangi ne lagi iru kodoh nia ne tembusan ma aha tote lelle beke dende ne ka si mirah.

Emma Mirah : “ Eeee nak mirah eee gaike deke ku itu aha batenje ma kau nak namun nangampuan kite na. ”

Mirah : “ Nyanggut ne si mirah ka aha towene, iyo emma iyo uwa iyene iru anu di papalakuanku le ataiku emma sanggut te iru ka aku di ibaratkan aku aha mandi bowe emas emma ”

Eeee di talikutan necarite si mirah kodoh di hadapanne carite emma si rafael (elleh sipa iko iko)

Rafael : “ Eeee emma nyok si rafael sumeranne pattuju te emma barah nia serri ataite na ngangampuan kodoh. ”

Emma Rafael : “ Eeee nak rafel eee mufakat ko sale ka ekka nu ka duwe danakan nu iru fel. ”

Rafael : “ Iyo emma harus battiru beke emma sabane ekka ku iru ganti aha tote ku emma nyok si rafael... ”

Emma Rafael : “ Eeeee nak rafael eee mugai waktu ne aha atau norak waktu pbarangketan te na. ”

Rafael : “ Iyo emma nyanggut ne si kakka ka si rafael.. ”

Elleh ne si kakka ka si rafael..

Ekka : “ eee rafael eeee sabole bele ne aha saloh paluli barangket dik.”

Nyanggut ne si mamma ka si kakka,

Emma Rafael : “ aho nak beke dali samboh nak. “

Eee diala ne pitoto makadadianne ka si rafael (nyok bonang)

Sappale niane pasitemmuan antare aha towe ka aha totowe nak rafel beke si mirah, dipabaunne le aha towe si rafael beke aha towe si mirah kodo.

Emma Mirah : “ Eeee danaka nyok emma si mirah gai gaiko nia panyarringit atai aha totowe itu beleh.anu ma anu pikkiranku itu danakan namun kaleku ko itu susuran si mirah kakami babaun si mirah ka kami danakan itu kodoh aha masi norak jamaah atau masih kuliah bele.”

“ Nyanggut ne si mirah ka aku danakan iyo uwa endah masi kuliah kodoh iyeje iru pabaunne le si mirah ka aku danakan. Sababar pulene aha nunggu ai anu dipabaunne ne atau dipajanjian ku beke iye uwa.”

Emma Rafael : “ Elleh ne emma si rafael iyo iyeje iru palakuku danakan barah tatuwene daha sampe di bunanan maleye beleh atai anak te danakan. “

Emma Rafael : “ Iyeje iru kodoh talau ku na dadi ambangan ka aku madamburine “ nyok emma si rafael..

Nayye itu danakan elleh emma si rafael kakami tarime kasih ne kami ai anu dipabaun te sini iru barah tatuwane dadi dankan dunia akhirat kite memon

Eeee diala ne pitoto madadalian ne le si mirah kodoh (bonang)

Ekka : “ Bo lamun battiru ma tarimekasih banyak ai anu dipasampe ka si emma rafael kodoh.

Eee danakan elleh ne si kakka ka adine kodoh nayye aku itu endi danakan nu aha towenu du endi relene ataiku itu untuk namapakka dakayu kau beke mirah endi..

Elleh ne si kakka ka aha towe si mirah kodoh

Ekka : “ tarime ksih bagal kami uwa nyok si kakka palakuku ka kite uwa dahan kite bosan bosan untuk na ngiri atau na nunggu nyok bahase melayu ne.

*Nia je itu dakayu pantun, pantun same wa mirah
Tellak bulan nyongket daun
Nadipa mutus nagesari
Enje bulan enje taun
Barah tatuwene na kite sikasare*

Terjemahan

“ KISAH CINTA SATU SAUDARA DARI TIGA SAUDARA “

Dimulailah cerita kejadian oleh tiga saudara

Rafael : “ kakak.. kata si bungsu, bagaimana menurut kakak... karena ini aku baru selesai dari tugas yang aku cita- citakan “
jawab sang kakak

Kakak : “ apa maksudmu adik..? ini jadi beban pikiran ku “
berkata lagi si rafael adik paling terakhir

Rafael : “ kakak ada sesuatu yang mengganjal di pikiran ku

Kakak : “ bilang saja, kata si kakak, terusterang saja apa yang akan kamu katakan itu.”

Rafael : “ sekarang aku terus teran kak “. Kata si Rafael
ada orang yang selalu menghubungi aku di beberapa hari ini kakak, tapi belum aku jawab perkataannya “

kakak : “ apakah itu adik, “ kata si kakak

Rafael : “ itulah kak, yang masih aku pendam kekamu, sekarang aku katakan yang sebenarnya ke kakak supaya cepat puas di dalam pikiran kakak. sebenarnya ini kak, ada orang yang mencitai aku, tapi yang aku jawab ke dia kakak, jangan dulu terburu – buru mengatakan demikian karena belum puas dipikiran ku, esok – ke esokannya, pasti dia menghubungi ku lagi karena ini sudah zaman hp kak. Dia menghubungi ku terus

menerus lewat telepon, terpaksa sudah kak aku jawab apa yang dia katakan di teleponnya ke aku “

Kakak : “ iya adik. Ku terima isi hati nuranimu, jika kamu kasihan padaku, satu perkataan yang akan ku takan padamu karena kita ini orang yang berada dalam kesusahan dan orang tua sudah tiada, tinggal kita tiga bersaudara yang saling meranggkul “

Rafael : “ iya kak, kuterima isi hati mu

Rafael : “ cuman aku pinta padamu, beri aku waktu untuk menjawab apa yang kamu katakan itu kepada ku, musyawarah lagi dulu dengan kakak ku yang paling tua, orang yang aku anggap orang tua ku. Dialah yang aku percaya dari kedua kakak ku, aku sudah mengatakan hal itu pada kakak ku, tapi apalah yang aku jawab padamu, Cuma itu yang aku katakan tunggulah dulu, aku mau musyawarah atau mufakat dengan dua orang tuaku. “

Rafael : “ Ee adik inilah yang selalu mengganjal dipikiran ku, karena aku baru selesai dari tugas apa yang aku cita – citakan hatiku dik.” Berkata pada Mira berkatalah si kakak

kakak : “ aku sudah menerima apa yang telah dipertanyakannya itu “.

Rafael : “ Iya kakak, Cuma aku meminta waktu padanya kakak, semoga kamu sabar menerima. Aku berkata padanya kak “ ee adik sabarlah dulu, apa yang kamu inginkan itu akan aku terima dengan lapang dada, nanti aku akan berbicara lagi adik ke padamu karena sekarang ini ada sesuatu yang aku cita – citakan dik. “

Berkata lagi si Rafael ke pada perempuan itu

Rafael : ” tunggu dulu dik apa yang aku katakan tadi mengenai apa yang aku cita – citakan hati ku, besok aku akan berangkat “

Berkatalah si Mirah (perempuan tadi)

Mirah : “ ee Rafael apa ? mau berangkat kemana kak ? kataan saja apa yang kamu cita – citakan itu “

Rafael : “ yang jelas ini Mirah aku mau berangkat dulu ke pulau yang lain atau kedadaratan yang lain. “ Kata si Rafael.

*Kemudian cerita tentang si mirah dengan si Rafael diganti dengan cerita ibu si Rafael
Berkatalah si Rafael*

Rafael : “ ibu, ada yang aku cita – citakan ibu ”

Ibu Rafael : Apa itu katamu nak Rafael apa yang kamu katakan tadi?. kata ibu nya.

Rafael : “ sebenarnya ini ibu di beberapa hari itu ada sekitar dua minggu, ada orang satu perempuan yang selalu menelpon pada ku ku ibu ”. kata si Rafael.

Nyanyutlah sang Ibu ke pada Rafael

Ibu Rafael : “ee nak Rafael, katakan saja apa yang akan kamu katakan itu nak “

Rafael :” sebenarnya ini ibu, aku pinta hati putihmu ibu. Eee Ibu setujukah engkau Ibu apa yang aku pinta padamu ?”

Ibu Rafael :” iya nak Rafael, apa yang kamu katakan tetap aku turuti nak Rafael, aku kasihan apa yang kamu katakan tadi itu “

Rafael :” Ibu, terimalah dengan dua belah tangan apa yang diinginkan perempuan yang tadi itu ibu ”

Ibu Rafael : “ iya nak Rafael, Cuma pinta ku padamu mu nak Rafael, aku minta waktu dulu nak “

Rafael : “ sudah aku bicarakan pada kedua kakak ku, orang yang aku jadikan orang tua ku “

Ibu Rafael : “ eee nak Rafael, tidakkah engkau nanti akan muncul penyesalan diakhirnya nak Rafael terhadap apa yang kamu cita – citakan itu nak ?” kata si Ibu

Rafael : “ eee ibu kata si Rafael ka ibunya berkata sambil menangis. Cuma satu yang ku pinta ibu padanya ibu. Aku berkata seperti ini pada si Mirah “ sanggupkah engkau menunggu aku dimasa waktu aku masih belajar dulu Mirah, sebab aku masih mau menlanjutkan sekolahku dulu Mirah “

Ibu Rafael : “ iya nak, jika itu yang kamu katakan padanya, kata si Ibu kepada Rafael sambil menghapus air matanya, ee nak Rafael, satukan hatimu, fokuskan hatimu pada apa yang kamu cita – citakan itu nak Rafael. “

berkatalah si Rafael kepada ibunya bersamaan dengan air matanya

Rafael : “ iya ibu, itu sudah aku pikirkan semuanya ibu, Cuma satu ibu yang aku pinta padamu ibu “

Ibu Rafael : “ apakah itu nak Rafael kata si ibu, apa yang kamu katakan tadi itu berkatalah si Rafael “

Rafael : “ Ibu semoga Ibu bisa menemui atau berkunjung lain waktu “

Ibu Rafael : “ nak Rafael, mau berkunjung bagaimana maksudmu itu? Nak Rafael itu banyak arti yang kamu katakan berkunjung itu nak Rafael “

Rafael : “ ibu, kata si Rafael. temuilah kedua orang tua si Mirah ibu “

Ibu Rafael : “ iya nak Rafael, emang harus seperti itu nak Rafael, karena kita ini orang yang memperbaiki aturan nak “

berkata si Rafael pada ibunya dan kedua kakaknya

Rafael : “ iya “

Kakak : “ iya dik, jawab si kakak pada si Rafael, tunggu aja waktu yang baik yang meringankan hati kita “

Ibu Rafael : ” nak Rafael, ada rasa hati ku padamu nak Rafael yang lebih nak Rafael kata si ibu, yang melebihinya apa yang kamu inginkan nak Rafael, nak Rafael sabarkan hati mu nak Rafael “

Lanjut lagi pada cerita orang tua Mirah

Berceritalah Mirah di malam hari pada ibunya

Mirah :” ibu ” kata si Mirah, “ ada satu yang ingin aku katakan pada kedua orang tua ku ibu, tidakkah akan membuat terkejut hatinya ibu ? “

Ibu mirah : “ nak Mirah, apa yang akan kamu katakan itu nak Mirah ? ”

Mirah : “ ibu, ada sekitar lima hari lebih dengan hari ini, satu teman saudaraku yang cocok dengan hatiku ibu, meskipun dia orang yang kelihatan seherhana ibu “

Ibu Mirah : “ siapakah itu nak Mirah, kata si ibu dengan suaminya sambil terbangun dari tempat tidurya. “

Mirah : “ ibu, tidak jauh dari pualau kita ibu, seandainya mau didayung bisa kita dayung kesana ibu ”

Ibu Mirah :” nak Mirah, kata si ibu “ benar sekali apa yang kamu katakan itu nak Mirah, tidak sulit lagi nak Mirah zaman ini zaman telepon nak Mirah. Nak Mirah Cuma zaman dahulu nak masih ibu dan bapak mu muda nak Mirah, sulit sekali nak Mirah, surat menyurat baru kita bisa nak mira untuk dapat bercerita nak Mirah “

Mirah : “ ibu setujukah hatimu apa yang aku bicarakan ibu ?”

Ibu MIrah :” nak Mirah, kata si ibu. apakah sudah selesai kamu pikirkan nak Mirah untuk menghadapi hal yang seperti itu ?”

Mirah : ” iya ibu, kata si Mirah menjawab sambil menangis, dia merasa itu sudah di restui oleh ibunya “

dijawblah oleh bapaknya,

Ayah Mirah : “ nak Mirah kuterima apa yang kamu katakan itu nak “

ke esokan harinya, sudah ada kabar dari orang tua laki – laki dan peremuan ke Mirah

ibu Mirah : “ nak Mirah, tidakkah aku ini seperti apa pada mu nak, jika kita nanti berkunjung nak ?”

dijawablah oleh Mirah pada orang tua nya

Mirah : ” iya ibu, ya bapak, itu yang aku pinta – pinta ibu, jawaban dari ibu itu diibaratkan aku orang mandi dengan air mas ibu “

Lanjutlah cerita ibu Rafael.

Rafael : “ ibu kata si Rafael, kapan menurut ibu siapa tahu ibu memiliki rasa ingin berkunjung “.

Ibu Rafael : “nak Rafael, kamu harus mufakat terlebih dahulu dengan kedua kakak mu nak Rafael “.

Rafael : “ iya ibu, harus seperti itu ibu karena kakak ku itu sebagai ganti orang tua ku itu kata si Rafael.”

Ibu Rafael : ” nak Rafael, kita cari waktu dulu, waktu untuk keberangatan kita “

Rafael :” iya ibu , jawab kakak Rafael ke si Rafael”.

berkata si kakak pada si Rafael

kakak : “ Rafael kita usahakan esok lusa berangkat dik “

Berkatalah ibu pada kakak

Ibu Rafael : “ iya nak supaya cepat “

Diambilah cerita kejadian Rafael

Karena sudah ada pertemuan antara orang tua nak Rafael dengan si Mirah, dibicarakanlah oleh orang tua si Rafael dengan orang tua si Mirah

Ibu Mirah : “ saudara kata ibu si Mirah, sungguh tiada kebencian dari orang tua ini. Yang ada didalam pikiran ku saudara, jika aku dengar cerita dari si Mirah kepada kami, kata si Mirah pada kami saudara ini masih mencari pekerjaan atau masih sekolah “

Ayah mirah : “Berkata si Mirah pada ku danakan, “ iya bapak”, memang dia masih kuliah, itu saja yang dikatakan oleh Mirah kepadaku saudara.”

Kakak : ” Sabar pulanya kita menunggu apa yang dikatakannya atau yang dijanjikannya dengan saya bapak “

berkatalah ibu Rafael

Ibu Rafael: ” iya itu juga yang aku minta saudara semoga jangan sampai diberikan bosan pada hati anak kita saudara, itu yang aku takutkan takunnya nanti membuat aku malu pada akhirnya.” kata ibu Rafael.

Ayah Mirah : “ ada perkataan dari ibu Rafael pada kami saudara, kami mengucapkan terimakasih atas apa yang diucapkan barusan tadi, semoga menjadi saudara dunia akhirat kita semuanya “

Diambilah cerita kejadian si Mirah

jika seperti itu, terimakasih banyak apa yang telah disampaikan pada si ibu Rafael.

Kakak : “ saudara berkata si kakak kepada adiknya, aku ini adik saudara mu yang tua dan adik rela hatiku ini untuk mempersatukan kamu dengan Mirah dik “

Kakak : “ berkata si kakak ke pada orang tuanya si Mirah, terimakasih banyak kami bapak, kata si kakak. Pintaku padamu bapak jangan pernah bosan untuk menunggu “ ada satupantun, pantun sama bajo bapak Mirah

Terang bulan mengambil daun

Untuk membungkus nagasari

Dimana bulan dimana taun

Semoga kita berjumpa lagi

lampiran 4 sastra lisan Iko - iko cerita dua Saudara carai Rezeki

CARITE DUE DANAKAN NORAK DALLE

Zailani

Due Aha papongkat iru anak lelle aha sadiri beke sesehene, iye samate repot madidirine sadiri beke sesehe sadirine anu samate kukuri papade beke sesehene, sementare iye jajare kukuri dandangan ne beke jamaah didirine. Penno aha sadiri elleh iye jarah takite ailagi kukuri daruwe anak sadirine. Lerepotne ye tarek dirine kurah kukuri beke sesehe.

Iye anak tekke ma keluarge biase, iye sadar batenje keadaan keluargeneiye sadar du ma didirine anu ngendas ye di butuhkan le aha towene beke le adine leirunene matah mugai iye gangge nganjame, mau jamaah ne jajare pamemessi tapi iye tekkak narime ai dibunan papu.

Aranne Si Heri beke si Jupri, iye je danakan adi ekke anu samate muanan anu malasso ka keluargene ailagi ka aha towene beke ka adi ne.

Mun nyanyalohne iye je barangket memessi na norak dallene, si mamma aha kariman ka iyeje samate marantahan bokoh ne je

Emma : “ “ conk, na pongkat kene kan ?” tilau si mamma

Heri : “ “ iyo emma, kami na barangketne “ elleh si kakka (Heri)

Tarek marantahan bokoh ne je lebba na nyanyakko beke nangis ta ingat ka badeh uwa ananak iru je anu aha nganjame daruwe beke iye je papongkat du, tarek ngalaggak bowe matene si mamma elleh

Emma : “ conk, pakialat kan na ?” nyok si emma

Heri beke Jupri : “ iyo emma barah tuewene penno le kami emma “ doane

Emma : “ aho nak, barah tuwene papu terus nganjagahan kahan dan munan dalle ka kahan “ balas si emma

Iyene iru anu ma pepeddi macerite itu, anu peddi padaulu taingat ne lagi ma waktu si mamma ngite due anakne iru barangket memessi

Lanjut ka carite si Heri beke si Jupri

Iye je duangan mun na pasak ne kimoata atau sangan ne dia iye je tekke ne pongkat beke kesekke tarek silulok nia beke missane lene kole, iyeje gai pernah na momoro

Jupri : “ emma, tekkene kami, gai nia dayah le kami “ nyok si Jupri

Emma : “ aho conk, pa sabbar ne barah gaimina dalle di : nyanggut emma

Heri : “ iyo emma, barah saloh mun pongkat kami lagi barah nia dadalle emma beke nia essen ne di kirim ka le emma ka adik kami mandore “ paduli ekka

Emma “ aho conk, masi aha ka adi di mandore mun missa essen, na penjeye nginta, kite gai nia danakan te mandore ai lagi gai daruwe beke manditu keadaan mandore “ nyok si emma

Jupri : “ iyo emma, iyene iru anu pikirku, iyene iru du bone usahe kami norak essen pakai adi kami mandore “ nyok si Jupri

Lalanne sangan

Emma : “ eee...conk, aku mase ngite kahan duangan, tiat lalau kan nganjame ma dilaut, sumeran kahan kole daruwe sehedi sadirine, aku tatoho mase ka kahan “ nyok si emma

Heri : “ eeee..... emma... daha ne pikir te emma, kami masi jedu ka kite emme, na saine mun gai kami na norak essen pakai te nginta emma, beke mun gai kami nganjame daruwe itu na kole menje ne aha esen ? ” nyok si ekka

Jupri : “ iyo emma, kami du gai deke ambangan nganjame daruwe itu, pabebaste ne ai elleh aha iru, gai jedu aha nginta ma iye je emma “ nyok si Jupri

Emma : “ eeee. cong.. tatoho ai anu pa elleh nu iru, tapi... aku serri jedu anak ku daruwe beke anak sadirine cog... ” nyok si emma sedih

Jupri : “ sabbar ne emma.. memon ne kallulluman nia matangan papu kite jajare narime emma “ nyok si Jupri

Heri : “ emma. Kono emma telpon te adik ku tilau te batenje ake - ake ne mandore “ nyoho si ekka

Emma : “ eeee cong. Akene adidi sehat je, bobone ye sini telepon ka aku beke tilaune ake – ake di “ nyok si emma

Heri : “ syukur ne emma, mun adi kami mandore sehat je “ nyok si Heri

Heri : “ sumeran adik kami nyokne mole ka kampoh emma ? “ tilau si Heri

Emma : “ adi di gai kole mina mole, gaimina nia essen ne pakai ne ongko cong “ nyanggut si emma

Heri : “ kodoh kamase adi ku, cobak itu nia essen ku tedeneku ne ka adi ku “

Emma : “ eee. Cong, iyene iru cong, anu pikirku, aku limongan jedu ka adi di , aku serri na pupok beke adi di “ nyok si emma

Heri : “ iyo emma, berdoa ne aha barah adi ku mandore sehat beke kole aha pupok lagi manditu emma “ nyok si Heri

Carite singkat ne, ellau ne gai takaresse nyayaloh ne, Heri beke Jupri memessi ne lagi

Emma : “ eee.. cong.. na brangket nekan lagi ? “ tilau si emma

Heri : “ iyo emma, barah tuwene lau itu nia dalle beke kole kirim emma ka adi kami pakai ongkos ne mole ka kampoh “ nyok si Heri

Emma : “ aho nak... amin. Pakialatkan ma tengnga dilaut cong “ nyok si emma

Jupri : “ iyo emma.. “ nyok si Jupri

Iyeje duangan barangket lagi

Carite singkat ne, sangan ne iyeje tekke ne lagi

Heri : “ eee. Emma. Nia ne pakai ongkos le adi kami pakai mole ka kampoh “ nyok si Heri

Emma : “ nginai cog, kle penno kekan dayah ? “ tilau emma

Heri : “ ee. Iyo emma. Kole penno kami dayah gennat ne pakai ongkos adi kami mole “ kata si Heri

Emma : “ alat ne kodoh cong, salh nyanyaloh na telepon ka adi di ku, kesek ne kodoh ye iru makale ake di penno ledi dayah “ nyok si emma

Jupri : “ iyo emma. “ nyok si Jupri

Sangan ganti ne ka nyanyaloh, si adi di telepon ne langsung le si emma

Emma : “ cong.... ekkanu dilau kole peno dayah, belli ne aron – aron cong, taude emma ngirim ka kau pakai nu mole ka kampoh “ nyok si emma

Adik : “ alat ne kodoh emma.. mun ekka ku penno kole dayah, kesek ku makale “ nyok si adi

Singkat caritene bo si adi ude kole essen tekke ma si emma, dadi kolene ye mole ka kampoh pupok beke emma beke ekka ne.

Terjemahan

KISAH DUA SAUDARA CARI REZEKI

Oleh : Zailani

Dua Orang nelayan itu adalah anak laki – laki yang beda dengan temannya, dia selalu sibuk dengan dirinya sendiri beda dengan temannya yang lain yang selalu main bersama teman – temanya, sementara dia hanya bermain sendiri dengan kesibukannya sendiri. Banyak orang lain mengatakan dia jarang kelihatan apa lagi bermain seperti anak yang lainnya. Kesibukannya yang selalu membuat dirinya kurang bergaul dengan temannya.

Dia adalah anak dari keluarga yang sederhana, dia sadar akan keadaan keluarganya dan sadar akan dirinya yang sangat dibutuhkan oleh orang tuanya dan adiknya hal itulah yang membuat dirinya selalu giat dalam perkerjaannya, meskipun pekerjaannya hanyalah seorang nelayan tetapi dia tetap bersyukur pada tuhan.

Nama nya Heri dan Jupri, mereka adalah adik kakak yang selalu memberikan yang terbaik untuk keluarganya terutama buat orang tuanya dan adiknya.

Jika sudah waktunya pagi mereka berdua berangkat melaut untuk mencari rizeki mereka, seorang ibu yang sayang pada mereka selalu memperhatikan bekal buat mereka makan.

Ibu : “ eee...nak, kalian udah mau berangkat ? tanya sang ibu

Heri : “ iya ibu, kami sekarang mau berangkat.” jawab si Kakak yaitu Heri

Sambil mempersiapkan bekal untuk mereka kadang – kadang si ibu bersedih dan menangis teringat akan Alm ayah dari anaknya yang bekerja sebagai nelayan juga, sambil meneteskan air mata si ibu berkata

Ibu :” eee... nak, hati – hati ya ? “ kata ibu

Heri dan Jupri :” iya ibu semoga kami banyak dapat rezeki bu “ doa mereka

Ibu : “ iya nak semoga tuhan selalu menjaga kalian dan memberikan rezeki untuk kalian. “ balas ibu

Di tengah laut mereka berdua adik dan kakak tidak peduli akan panasnya matahari dan dinginnya kenak hujan.

Jupri : “ Herri, kamu udah dapat ikan. ?” tanya si Jupri pada heri

Heri : “ belum. Kamu gimana ?” tanya kembali Heri

Itulah yang membuat cerita ini sedih, kepedihan yang dulu teringat lagi ketika si ibu melihat kedua anaknya itu berangkat melaut.

Lanjut ke cerita si Heri dan si Jupri

Mereka berdua jika hari sudah masuk sore atau bahkan malam mereka datang melaut dan dengan senangnya sambil bercanda ada atau tida ada yang mereka dapat, mereka tidak pernah mengeluh

Jupri : “ ibu, kami sudah datang, tidak ada ikan yang dapat. ” kata si Jupri

Ibu :” iya nak, yang sabar mungkin belum rezeki kalian. ” jawab ibu

Heri : “ iya bu, semoga besok kalau kami mancing lagi semoga dapat rezeki bu biar nanti uangnya ibu bisa kirim buat adik disana.” peduli kakak

Ibu : “ iya nak, kasihan adik kalian disana jika tidak ada uang, kemana dia akan makan, kita tidak ada keluarga disana dan juga tidak seperti disini keadaan disana. balas ibu

Jupri : iya ibu, itulah aku pikirkan, makanya kami berusaha mencari uang untuk adik disana. “ balas si Jupri

Malam sudah larut

Ibu :” eeee..... nak, aku kasihan lihat kalian bedua, setiap hari kerja dilaut, bermain diaut, kapan kalian bisa seperti teman kalian yang lainnya, ibu benar – benar benar kasihan pada kalian. ” kata si ibu

Heri : “ eeee.... ibu... jangan sudah dipirkan bu, kita juga juga kasihan pada ibu, siapalagi kalau bukan kami yang mencari uang buat kita makan bu, dan jika kami tidak kerja seperti ini darimana kita dapat uang ? ” kata si kakak

Jupri : “ iya ibu, kita juga gak malau kerja seperti ini, biarkan apa kata mereka, kita tidak makan ditempat mereka ibu. ” tambah si Jupri

Ibu :” eeee. Nak.. benar apa yang kamu katakan itu... tapi.. ibu juga ingin anak ibu sama seperti anak yang lainnya nak ... “ kata ibu sedih

Jupri : “ yang sabar bu..... semua takdir ada ditangan tuhan kita hanya menjalinnya bu. ” kata si Jupri

Herri : “ ibu. Coba ibu telepon ke adik tanya kabarnya bagaimana disana.” pinta si kakak

Ibu : “ eeeee nak. Kabar adik kalian sehat aja, barusan dia telepon ke ibu dan tanya kabar kalian “jawab ibu

Jupri : “ syukurlah ibu, kalau adik di sana sehat – sehat saja. “ jawab si Jupri
Heri : “ kapan adik katanya balik ke kampung bu ? “ tanya si Heri
Ibu : “ adik kalian belum bisa balik kampung, belum ada uang buat ongkos nak.”
jawab ibu

Heri : “ kasihan adik bu.... seandainya aku punya uang bisa aku kirim ke adik bu “
Ibu : “ eeee. Nak, itulalah nak, yang ibu pikirkan, ibu juga kangen sama adik kalian,
ibu pingin kumpul bersama adek kalian.” kata ibu
Heri : “ iya bu. Kita berdoa saja semoga adik disana sehat dan bisa kumpul bareng
kita disini ibu ” . kata si Heri

Cerita singkatnya, haripun tidak terasa sudah pagi, Heri dan Jupri berangkat mancing
lagi

Ibu : “ eee.. nak.. mau berangkat lagi ? ” tanya si ibu
Heri : “ iya ibu, semoga hari ini ada rezeki supaya bisa ibu kirim ke adik untuk ongkos
pulang ke kampung.” kata Si Heri

Ibu : “ iya nak... amin. Hati – hati di tengah laut nak ” kata si ibu

Jupri : “ iya ibu.. ” kata si Jupri

Merka berdua berangkat lagi

Cerita singkat, malam pun tiba dan mereka sudah datang lagi

Heri : “ eeee. Ibu. Ada sudah ongkos buat adik pulang kampung ibu. kata si Heri

Ibu : “kenapa nak, kalian dapat banyak ikan ? ” tanya ibu

Heri : ” ee. Iya ibu. Kami dapat ikan cukuplah buat ongkos adik pulang ke kampung ”.
kata si Heri

Ibu : “ Syukurlah nak, besok pagi ibu akan telepon adik kalian, pasti dia senang dengar
kabar, bahwa kalian dapat banyak ikan. “ kata ibu

Jupri : “ iya ibu ” jawab Jupri

Malam pun berganti pagi, si adik pun langsung di telepon oleh si Ibu

Ibu : “ nak... kakak mu tadi kemarin dapat banyak ikan, dan belinya lumayan banyak
nak, nanti ibu kirim buat kamu pualang kekampung ” kata si ibu

Adik : “ syukurlah ibu.. kalau kakak dapat banyak ikan, aku senang dengarnya ” kata
si adek

Singkat cerita karena si adek sudah dapat uang dari ibu, akhirnya si adek pun bisa
pualng kampung dan berkumpul dengan ibu dan si kakaknya.

lampiran 5 Sastra Lisan Iko - iko di Kuburnya Memuaskan Rinduku

Ma Kubur Ne mapuas Limongan Ku

Zailani

Eeee.... mun sangan ne dia..... ta ingat ne ne memon le si Putra waktu iye dansean pupok, ningkolo nginta papade tapi itu gai lagi nia uwane seppi ne karessene.

Eeee.. tiat lalau ye mikkir iye, limongan ye serri na ngite iye serri duye na terus beke uwa ne.

Mun tekke limongan ne poreye ka kubur uwa ne, barah puas limongan ne mun ngite kubur uwa ne. Palau ne emma ne sohone tabea ngindat kubur uwa ne.

Putra : “ Eeee... emma, engko pore aha ka kubur uwa ku ee, bette ne aha gai nia pore, gai nia di indat – indat ore kubur ne, anu limongan duku ka iye “ nyok si Putra ka emma ne

Emma : “ Eee... aho cong, kimoat beke aha pore, pabaresse te kubur uwa nu, penno ne ore seggekne. “ nyok si Mamma ka anak ne ka si putra

Iru si Putra bone ngendas limongan ne ka uwa ne, bo masi ellun uwa ne terus beke uwa ne si Putra, iyene iru bone ngendas limongan ne.

Penno ne aha tilau ka si Putra

Emma Yeni : “ nginai ko bone ngendas battiru lenu limongan ka uwa nu cong ? “ nyok mamma ma kampohne, emma Yeni aranne.

Ta ingat ne ne memon waktu uwa ne masi ellun le si Putra, caritene ye ka mamma iru, ka emma Yeni aran ne iru.

Putra : “ Eee.. adak na tauta ke batenje aha ne uwa ku iru ma Yeni, uwa ku aha karimanan ka keluar ge ne ailagi ka anak ne, ka aku uwa ku kariman, terus uwa ku beke aku, na nganjame ye beke aku iyene iru ma limongan aku ka iye. “ Nyok si Putra ka emma yeni

Ema yeni : “ Aho cong, sabbar neko doakan nu uwa nu, beke sannah ye cong mandore. Nyok ma yeni iru.

Masi ta ingat ku kodoh waktu beke iye memessi duangan, elleh ye ka aku

Uwa : cong, pongkat aha salah di, beke nia pakai nu melli badu lappas. “ Nyok uwa ku ka aku

Eee... Elleh ku ka uwa ku.

Putra : “ Gai kapah ku nateba uwa, lumu badan ku anu na lappas ne du lagi tellu bangi. “ Nyoku ka uwa ku

Uwa : “ Eee. Cong mun gai ko tabea saloh sai ne seheku, jajare kau je pugai ku sehe cong. “ Nyok uwa ku ka aku.

Putra : “ Anu lumu kodoh ku uwa, adak na jejennak dolo ku peddi badan ku. “ Nyok ku ka uwa ku

Uwa : “ Sai ne cong na pugai ku sehe, mun dandangan ku gai keko mase cong ? ” nyok uwa ku ka aku

Putra : “ Mase ku uwa ka kite tapi masih serri na jejennak ku. “ Alasan ku ka uwa ku

Uwa : “ Aku aha lebba tekke ureh mate ku cong bone soho ku di isian ku ka kau, beke nia pakai melli badu lappas. “ Nyok uwa ku

Mase ku ka uwa ku. Elleh ku ka iye,

Putra : “ na iyo ne uwa isian ku beke kite saloh pongkat tapi lagi mintedde je aha pongkat uwa anu na lappas ne kodoh.” Nyok ku ka uwa ku

Uwa : “ Na ahone cong, lagi mintedde itu je itu aha pongkat lagi saloh je, bo anu na lappas aha.” Nyok uwa ku.

Eeeee.. Saloh ne pongkat ne kami beke uwa ku nganjareh ka barumboh. Mandiru ne ku mase ka uwa ku, ude tannah jareh ye pah teke ureh mate ne, elleh ye ka aku

Uwa : “ Aduu, cong, ureh mate kueee, kono kau nagah jareh itu ee. “ Nyok uwa ku

Putra : “ Na iyo uwa aku beke nagah jareh paleak ne kite pore sale ee. “ Nyok ku ka auwa ku

Mandiru ne ku mikkir ka didiriku. Alat je ku tabea kodoh, cobak gai ku tabea sai ne na nabah uwa ku mun tekke ureh matene battitu. Nyok ku. Elleh ku ka uwa ku

Putra : ‘ Uwa. Mole ne aha di, anu nia nedu lete, ditarek ne jareh di beke mole aha. Nyok ku ka uwa ku.

Uwa : “ Aho cong tarek nu ne jareh iru, manggar du tarek nu ka bunda, aku gai kole ku mina pabolok cong. “ Nyok uwa ku

Putra : “ Iyo uwa aku beke nganjame memon sale paleak ne kite. “ Mase ku ka uwa ku Tarek ku ne jareh beke manggar, molene kami, itu uwa ku masih ureh matene gaimina kole ne pabolok sampe rapat ne ka turunan passene ne dirine pabolok langsung sohone di binteh ye ka ruma. Ma ruma tidur neye. Iyene iru ta ingat ku ma Yeni mase ku ka iye.

Emma Yeni : “ Aho cong, sabbar neko, barah tuwene ne uwa nu dibunan pammanan malasso mandore cong. Nyok emma Yeni

Putra : “ Iyo ma Yeni

Eeee... Kimoat ne dia, langsung ne si putra ka emma ne malau emma ne ka kubur uwa ne.

Putra : “ Emma. Kimoat ne ee, porene aha ka kubur uwa eee. “ Nyok si Putra

Emma : “ Aho nak, ngiri ko asak cipo dolo ku. “ Nyook si mamma

Putra : “ Tumalan ne aha pore di ma. ?. nyok si Putra

Emma : “ Aho cong, tumalan ne aha missa anu na di pakai pore cong, anu kole jedu masi di tumalanan cong. “ Nyok si mamma

Eeee... tumalan ne si Putra beke emma ne pore ngindat kubur uwa si Putra

Putra : “ Eee.. emma. Marummus ne kodh kubur uwa ku e, pabaressi te dolo emma damburi di tampo. Nyok si Putra

Emma : “ Aho cong, di barras dolo sale, mun baresse ne bone ne di tampo. Nyok si mamma

Eeee.... Dibarrasan ne le si mamma, si Putra ndah ngala bowene pakai nampo te ude di barrasan. Baresse ne udene di tampo du

Emma : ‘ Cong, doakan nu uwani ee. Barah di bunan lalan malasso ye le papu mandore. Nyok si mamma

Putra : “ Iyo emma. Nyok si Putra

Eeeee... Mandiru ne si Putra nangis ngandoakan uwa ne, pa pupuasne ne lene nangis beke puas ne limongan ne, ude ye iru berdoa lullune ne bowe matene le si Putra agak puasne limongan ne kodoh si Putra. Mole neye lagi beke emma ne ka rumane, luplesne caritene

Terjemahan

Dimakamnya ku memuaskan Rindu Ku

Zailani

Eeee.. jika hari sudah malam..... teringat semua oleh si Putra diwaktu iya bersama berkumpul, duduk makan bersama tapi kini lain semenjak tiada ayahnya sepi dia rasa.

Eeee... tiap hari dia memikirkannya, dia rindu ingin melihatnya dan ingin selalu bersama ayahnya.

Jika rindu datang padanya dia pergi kekubur ayahnya, dan berharap semoga rindunya bisa puas jika sudah melihat kubur ayahnya. Dia panggil ibunya untuk ikut bersamanya melihat kubur ayahnya

Putra : *Eeee...ibu, ayok ke makam ayah ku , sudah lama kita tidak kesana, tidak pernah dijenguk itu makamnya, dan aku juga kangen padanya “ kata si Putra ke ibunya*

Ibu : *ee... iya nak, nanti sore kita kesana, kita bersihkan makam ayah mu, sudah banyak sampahnya “ kata si ibu ke pada si Putra*

Si Putra rindu berat pada ayahnya, karena masa hidup ayahnya selalu bersama dia, itulahlah yang membuat dia kangen pada ayahnya.

Banyak yang tanya pada si Putra

Bu yeni : *kenapa sampai kangen berat seperti itu kepada ayahnya ? “ kata ibu – ibu dikampungnya, ibu yeni namanya*

Dia ingat kembali lagi waktu bersama ayahnya semasa ayahnya masih hidupoleh si Putra, ceritalah dia pada ibu – ibu tersebut, ke ibu Yeni namanya tersebut.

Putra : *“ Eee.....seandainya ibu tahu seperti apa sosok ayahku ibu Yeni, ayahku sayang sama keluaga apalagi ke anak – anaknya, apalagi ayahku sayang sama aku, ayahku selalu bersamaku, setiap dia kerja pasti selalu bersamaku itulah yang membuat aku rindu padanya.”*

Ibu Yeni : *“ iya nak, yang sabar nak doakan ayahmu biar dia tenang di alam sana, “ kata ibu Yeni.*

Putra : *“ Aku selalu mengingat masa – masa berdua mancing bersama ayahku, “ dia berkata padaku,*

ayah : *“ nak besok kita berangkat lagi ya, biar nanti bisa beli baju buat lebaran. “ Kata ayahku padaku*

Eee....aku berkata pada ayahku.

Putra : “ mungkin aku belum bisa ikut ayah, aku masih capek dan lebaran tinggal tiga hari lagi. “ Kataku pada ayahku

Ayah : “ Eee.....nak kalau kamu gak ikut besok siapa lagi yang menemani ayah, Cuma kamu yang bisa menemani ayah nak. “ Kata ayah ku padaku

Putra : “ Aku masih capek ayah, aku ingin istirahat dulu kataku pada ayahku.

Siapa lagi nak yang bisa menemani ayah, kamu gak kasihan kalau melihat ayah sendiri nak? “ Kata ayahku padaku.

Putra : “ Aku kasihan sama ayah tapi aku ingin istirahat dulu. “ alasanku pada ayahku

Ayah : “ Ayah sering pusing nak makanya ayah minta kamu menemani ayah, biar kamu bisa beli baju lebaran. “ kata ayahku

Putra : “ Aku kasihan pada ayahku jadi aku berkata padanya, baik ayah besok pagi aku temani ayah mancing tapi cuma sekali ini aja ya ayah soalnya sebentar lagi lebaran. “ Kataku pada ayahku

Ayah : “ Iya nak, sekali ini aja kita mancing cuma besok aja, soalnya sebentar lagi lebaran. “ Kata ayahku

Putra : “ Eeee....besoknya aku dan ayah berangkat mancing ke pulau Barumboh. Disitulah aku kasihan pada ayahku, pas dia selesai pasang jaring tiba - tiba dia pusing“

ayah berkata padaku

Ayah : “ Aduh nak kepala ayah pusing, coba kamu yang pegang jaring ini, kata ayahku Iya ayah sini biar aku saja yang pegang jaringnya, ayah istirahat saja dulu.” Kataku pada ayahku

Putra : “ Disitulah aku berfikir pada diriku. Untung saja aku ikut, seandainya aku gak ikut siapa yang akan membantu ayahku jika dia pusing seperti ini, kataku. “ Aku berkata pada ayahku

Putra : “ Kita pulang saja ya, kita juga sudah dapat, aku tarik saja jaringnya ya biar kita pulang. “ Kataku pada ayahku

Ayah : “ Iya nak tarik saja jaringnya, jangkar juga tarik didepan, ayah belum kuat bangun nak masih pusing.” kata ayahku

Putra : “ iya ayah biar aku saja yang kerja dulu. ayah istirahat saja. “ Aku kasihan pada ayahku

Putra : “aku tarik jaring dan jangkar, aku dan ayahku pun pulang, sementara ayahku masing pusing belum kuat untuk bangun sampai kami sampai ke tujuan ayah paksakan diri untuk bangun dia minta tolong agar di rangkul ke rumah. “ Sampai di rumah ayah tidur, itulah yang aku ingat ibu Yeni aku kasihan pada ayahku

Ibu Yeni : “ Iya nak, kamu yang sabar, semoga ayahmu diberikan tempat yang indah di alam sana nak, “ kata ibu Yeni

Putra : Iya ibu Yeni

Eee...haripun sudah sore, si Putra langsung mencari ibunya untuk mengajak ibunya ke makam ayahnya.

Putra : “ Ibu. Sudah sore, mari kita ke makam ayah. “ Kata si Putra

Ibu : “ Iya nak, tunggu sebentar ibu pakai jilbab dulu. “ Kata si ibu

Putra : “ Kita jalan aja kesana ya bu?.” Kata si Putra

Ibu : “ Iya nak, kita jalan saja gak ada kendaraan untuk kita pakai kesana nak, kan juga dekat bisa untuk jalan kaki nak. “ Kata si ibu

Eee.... si Putra dan ibunya pun jala menuju ke makam ayahnya si Putra

Putra : “ Eee... ibu. Makam ayah sudah kotor, kita harus bersihin dulu ibu sebelum di siram.” Kata si Putra

Ibu : “ Iya nak, biar disapu dulu, jika sudah bersih baru kita siram, “ kata si ibu

Eee.... si ibupun mulai membersihkaa, si Putra juga udah siap untuk ambil air pakai menyiram jika sudah di sapu, makam tersebut pun sudah bersih dan sudah disiram.

Ibu : “ Nak, silahkan doakan Ayahmu. Semoga ayahmu diberikan jalan yang bagus oleh Tuhan disana. “ Kata si ibu

Putra : “ Iya ibu.” Kata si Putra

Eeee... disitulah si Putra menagis sambil berdoa untuk ayahnya, dia biarkan dirinya menangis biar rindunya terobati, selesai berdoa si Putra hapus airmatanya dan rasa rindunya pada ayahnya sudah cukup terobati. Merepun berdua si Putra dan ibunya kembali pulang ke rumahnya, dan selesailah ceritanya.

lampiran 6 Sastra Lisan Pakannah Sayembara Daun Obat

Lolombe Norak Daun Obat

Oleh : Hamzah

waktu dadaulu nia carite anu macaritahan aha lolombe norak obat, aha nyoho lolombe norak obat iru Datu tekke ma Sulawesi dan aha tabea ma lolombe norak obat iru Anak Datu dirine, beke rakyat ne. Di adakan lolombe iru demi kasehatan Datu, bo datu pette ne peddi nia dangai bulan. Iyene iru waktu nyanyaloh elleh ye

Datu : “ sai – sai aha kol nemmu obat anu kole ma nyembuh peddiku na bunan ku imbalan ye na padadiku Datu “

Gait tasasanne aha tabea lolombe iru anak ne dirine, bo Datu elleh na bunana ne ibalan na padadi ne Datu aha nemmu obat iru, iyene iru bone teba anak ne duangan lolombe demi imbalan na dipadadi Datu.

Lolombe irupun dimulaine dan berjalan ne dia dangai bangi dan memon rakyat nyerahne tabea lolombe iru bo merase gai mampu ye na norak obat untuk raje, tapi due anak datu iru terus iye tabea lolombe iru norak obat beke sehat Datu dan beke kole duye nyokne imbalan tekke ma Datu nadipadadi Datu ye. Sebelelumne iru mufakatyne antare si kakka beke si adi-adi batenje beke kole obat iru ye. Nia da minggu ne, due anak iru gai minan kole obat iru ye, tarek panas ne lagi ellau nia ne aha marahan iye aha lelle aha tote makai jumbe pote ma romah.

Lelle Towe : “ na penjeka duangan? “nyok si lelle tote iu

Ekka beke Adi : “ kami itu aha tabea lolombe norak obat na di pakai manyembuh uwa kami mbo “

Lelle tote iru elleh ka aha dungan itu bahwe obat iru jajare ni ma Dewi Ayu

Lelle Towe : ” mun obat iru jajare nia ma Dewi Ayu “ nyok si lelle tote iru

Pammanan Dewi Ayu iru agak teo, ananak dua itu harus lalan bowe ye beke lalan bullut dangai ngellau bone rapat ka pammanan Dewi Ayu iru

Adi : ” menje pammanan Dewi Ayu iru Mbo ? “tilau si adi - adi

Lelle Towe : “ kahan dungan harus lalan bowe ore dan lalan bullut ore bo pammanan ne ma dambilla ore “ nyanggut lelle tote iru

Ekka beke Adi : “ iyo mbo, tarimekasih ai anu barahan te, mun battiru kami na ngalanjutan patumalanen kami “ elleh ananak iru

Towe : “ aho porene pakialat kan “ elleh si lelle tote iru

Makale elleh lelle tote iru, nia pikiran rhat ma atai si kakka na ngambono adi didire beke jajare iye kole obat iru, dungan jeye istirahat sikarah beke tenagene saloh lebbi gagge lagi, ma pammananne istirahat iru si kakka nekat na ngambono adi dirine.

Ekka : “ bo bonoku keneye lau itu beke saloh kole aku ngole obat iru dandangan ku “ iye elleh ma ataine, tapi sappalene si kakka na nembak si adi – adi beke ladeh, si adi – adi gai tasasanne batun beke kitene du si kakka na nembak iye.

Adi : “ekka nginai, nginai ekka nagah ladeh, nadi pagai nginai ekka ?” tilau si adi

Ekka : “ aho endah sangaje ku nagah ladeh itu napakaiku nembak kau “ elleh si kakka

Makale elleh si kakka, si adi – adi pura – pura talau ye beke pura – pura na ngambantu si kakka na norak obat iru.

Adi : “ iyo kak dari pade aku tabono lebbi malassone aku ngalah ne ma lolombe norak obat iru, ijinan teneku kak ngambantu kite norak obat iru beke ekka kole dadi Datu “ lamponganen ne ekka ne

Ekka : Tatoho ke iru ai anu pa elleh nu ?” tilau si kakka

Adi : “ iyo kak, demi kasehatan uwa “ sanggut ne

Ekka : “ na, mun battiru engkone aha berangket norak obat iru “ malau si kakka

Ngalewati bowe nejeye beke tumalan ka bullut, dampingune panumalanen ne bone rapat ka pammanan anu torakne iru pammanan Dewi Ayu. Gai lagi susuran ai gai lagi titilau ai langsung ngala daun iru nejeye gai pabara ka Dewi Ayu iru, daun iru gai tatasasanne rungai matangan je. Heran nejeye ai anu terjadi iru, tilau nejeye ka aha nia makampoh iru

Ekka beke Adi : “ nginai daun pohon itu mun di ala daunne pah lennyat ? “ tilau neje

Aha sadiri : “ bo ude kene kan izin ka Dewi Ayu aha dapu pohon itu ? “ dilau aha iru, anak dungan iru si indat ruwe beke elleh

“ sai satatohone Dewi Ayu iru “ gai lagi penno susuran aha dungan iru langsung malaku soho diataran ka Dewi Ayu iru,

Ekka beke Adi : “ maaf, kole ngambantu kami untuk na patemmu ka Dewi Ayu? “ malaku tulah jeye

Aha sadiri : “ aho, paitune beke ataran ku “

Diataran nejeye pa temmu ka Dewi Ayu iru dan sitemu ne ye je beke Dewi Ayu.

Ekka beke Adi : “ tabe Dewi “ salam ne

Dewi Ayu : “ aho, saikan itu dan nia perlu aidi paitu ? “ tilau Dewi

Ekka beke Adi : “ kami nia damninggu ne patumalanan jajare na norak obat na pakai mangagge uwa kami Dewi, dan kami dibarahan le mbo – mbowaktu kami ma lalan, nyokne paitu ne memon nia segale obat nia “ sanggut neje

Dewi Ayu : “ damemon obat nia ma daun pohon ore, tapi kahan duangan kole daun ore mun siapkan narime tatangan tekke ma aku “ nyok Dewi

Ekka : “ iyo Dewi, ai ko tantangan ne ? ” tilau si kakka

Dewi Ayu : “ aku na ngindat ka gaggahan di duangan, sai paling gangge iyene iru aha kole daun iru “ nyok Dewi

Adi : “ tapi kami aha danakan Dewi gai na kole kami na sasa “ nyanggut si adi – adi

Dewi Ayu “ iru resiko bgi aha na kole daun ore “ nyok Dewi

Ekka : “ iyo ne Dewi beanan kami beke adak te “ nyanggut si kakka beke kesek ne bo ndah na bonone adine beke kole warisan uwa ne ye

Nah, sijagur nejeye adik beke eka gagare obat iru beke kole di tede ka uwa neje, si adi – adi pa kakale beke takite gagge si kakka daripada iye, si kakka gai nia udene malu si adi – adi tarek nguta laha ne si adi – adi mareddan, si adi – adi iru bo gai ye ingat dibowe ka kamar Dewi ye le Dewi didirine, si kakka disoho ngala daun obat iru didirine, tapi daun iru tetak jedu lennyat mun diala, si kakka tambah lalingu ne, ngalaye lagi daun iru, dan masi jedu lennyat, itu bele mun tiap ngala si kakka daun iru

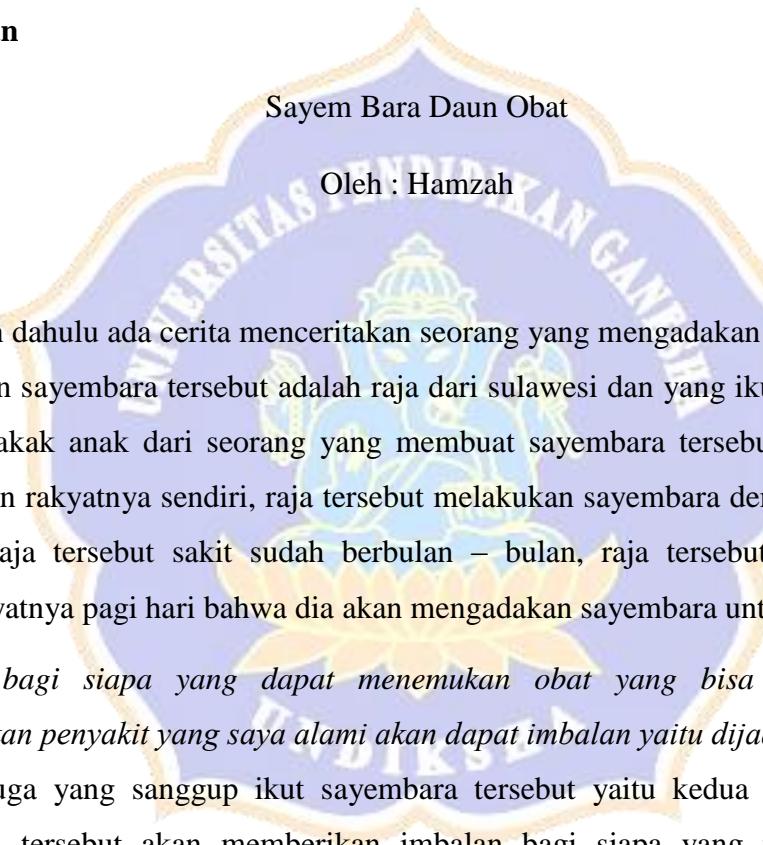
anu langsung langgak ka kamar si Dewi Ayu, mandiru ne si kakka ta tepu le Dewi, bo itu bele Dewi waktu bobone ngite si adi – adi, Dewi langsong adak le ka gagahan ne. Nah, pas si kakka taune ne ne bahwe iye ditepu le Dewi bo aha dak ka adine ye, kapalaneneye lagi ringit dan na ngambono Dewi beke adi ne, tapi sare rahat taruwa ka si kakka, pah sikakka matai waktu na ngambono si Dewi beke adi ne.

Teppus ne caritene, sare malasso ka si adi – adi, gai sangge kole daun obat iru ye untuk uwa ne , diangkat du ye dadi Datu, si ad – adi du kole mowe dende matatda aha iru Dewi Ayu.

Terjemahan

Sayem Bara Daun Obat

Oleh : Hamzah



Pada zaman dahulu ada cerita menceritakan seorang yang mengadakan sayembara, yang mengadakan sayembara tersebut adalah raja dari sulawesi dan yang ikut saimbara yaitu adik dan kakak anak dari seorang yang membuat sayembara tersebut yaitu raja dari sulawesi dan rakyatnya sendiri, raja tersebut melakukan sayembara demi kesehatannya, semenjak raja tersebut sakit sudah berbulan – bulan, raja tersebut mengumumkan kepada rakyatnya pagi hari bahwa dia akan mengadakan sayembara untuk kesehatannya

Raja : “ *bagi siapa yang dapat menemukan obat yang bisa mengobati dan menyembuhkan penyakit yang saya alami akan dapat imbalan yaitu dijadikan raja* ”

Tidak terduga yang sanggup ikut sayembara tersebut yaitu kedua anaknya sendiri, karena raja tersebut akan memberikan imbalan bagi siapa yang menemukan dan mendapatkan obat tersebut dan diberikan pada raja akan mendapatkan imbalan yaitu diangkat menjadi raja maka kedua anaknya tersebut ikut bersayembara demi mendapatkan warisan dari ayahnya yaitu menjadi raja.

Sayembara tersebut pun sudah berjalan beberapa hari dan semua rakyat sudah menyerah ikut sayembara tersebut karena merasa dirinya belum mampu untuk mencari obat untuk raja, akan tetapi kedua anak raja tersebut terus melakukan sayembara demi kesehatan ayahnya dan demi mendapatkan warisan dari sang ayah. Awalnya mereka bekerjasama satu samalain untuk mendapatkan obat tersebut. Sudah seminggu, kedua

anak tersebut belum mendapatkan obat tersebut, sampai hari pun sudah panas lagi menandakan hari mulai siang kembali mereka pun dapat petunjuk dari seorang laki – laki tua yang berjubah putih di dalam hutan.

Kakek : “ *mau kemana kalian berdua ?* ” kata laki – laki tua tersebut

Kakak : “ *kami sedang melakukakan sayembara yaitu mencari obat untuk kesembuhan ayah kami kek* ” kata sang kakak.

Laki – laki tua tersebut mengatakan pada mereka bahwa obat tersebut hanya ada pada Dewi Ayu

Kakek : “ *untuk segala obat hanya ada pada Dewi Ayu* ” kata si laki – laki tua tersebut tempat Dewi Ayu tersebut lumayan jauh kedua anak tersebut harus menyeberangi lautan dan mendaki gunung beberapa hari untuk sampai ketempat Dewi Ayu tersebut.

Adik : “ *Dimana tempat Dewi Ayu tersebut kek ?* ” tanya si adik,

Kakek : “ *kalian berdua harus menyebrangi lautan itu dan mendaki gunung itu karena tempatnya disebrang sana* ” jawab laki – laki tua tersebut

Kakak dan Adik : “ *baik kek, terimakasih atas petunjukkanya, kalau begitu kami akan melanjuti perjalanan kami* ” kata anak tersebut

Kakek : “ *silahkan hati – hati kalian* ” kata si laki – laki tua tersebut

Merekapun berdua melanjutkan perjalanan mereka sampai hari petang.

Mendengar perkataan dari laki – laki tua tersebut, timbul pikiran yang buruk pada hati apatsang kakak yaitu ingin membunuh adiknya sendiri agar hanya dia yang bisa mendakan obat tersebut, mereka berdua beristirahat sejenak karena haripun sudah petang agar tenaga mereka besok lebih kuat lagi, pada peristirahatan tersebut si kakak nekat akan membunuh adiknya sendiri

Kakak : “ *lebih baik ku bunuh dia sekarang agar besok aku bisa mendapatkan obat tersebut sediri* ” dia berkata dalam hatinya, namun setelah si kakak ingin menusuk adiknya dengan pisau, si adik tiba – tiba terbangun dan melihat si kakak ingin menusuknya.

Adik : “ *kakak kenapa, kok kakak pegang pisau, untuk kakak ?* ” tanya si adik

Kakak : “ *iya memang sengaja aku memgang pisau ini untuk membunuhmu* ” jawab si kakak,

si adek kaget dan mejauh dari kakaknya dan berkata

adik : “ *kenapa kakak mau membunuh ku ?* ” tanyanya kembali

kakak : “ *aku ingin membunuh mu agar aku sendiri yang mendapatkan obat tersebut dan menjadi raja* ” jawab si kakak

Mendengar perkataan si kakak, si adik tersebut pura mengalah dan ingin hanya membantu si kakak untuk mendapatkan obat tersebut.

Adik : “ *baik kakak dari pada aku terbunuh lebih baik aku menyerah dalam saimbara ini, ijinkan aku untuk memantau kakak mencari obat tersebut agar kakak bisa menjadi raja* ” dia menipu kakaknya

Kakak : “ *Benarkah yang kau katakan itu ?* ” tanya jelas si kakak.

Adik : “ *iya, demi kesembuhan ayah* ” jawabnya.

Kakak : “ *baiklah kalau begitu mari kita berangkat mencari obat tersebut* ” ajak si kakak.

Adik : “ *Mari kak* ”.

Merekapun bedua melanjuti perjalanan

Lautan pun mereka semberangi dan gunung pun mereka daki, mereka seminggu dalam perjalanan baru sampai pada tempat yang dituju yaitu Dewi Ayu. Mereka tanpa basa – basa langsung mengambil daun tersebut tanpa ijin dari sang Dewi, dan daun tersebut tiba – tiba menghilang dari tangan mereka. Mereka pun heran dengan kejadian tersebut, dan bertanya pada orang yang ada disekitar mereka “ *kenapa dan pohon ini ketika dipetik daunnya menghilang begitu saja ?* ” tanyanya.

Kisana : “ *apakah kedua kisana sudah izin pada Dewi Ayu yang punya pohon ini ?* ” tanya orang tersebut, kedua anak tersebut saling pandang dan berkata

Kakak dan Adik : “ *siapa sebenarnya Dewi Ayu itu* ” tanpa basa – basa kedua anak tersebut langsung minta suruh diantar menemui Dewi Ayu : “ *maaf, apakah kisana bisa bantu kami untuk menemui Dewi Ayu ?* ” pintanya.

Kisana : “ *iya, mari kisana saya antar* ”.

Merekapun diantar menemui Dewi Ayu tersebut dan bertemu dengan Dewi Ayu.

Kakak dan adik : “ *Salam hormat dari kami Dewi* ” salam mereka

Dewi Ayu : “ *iya, siapa kisana ini dan ada perlu apa kemari ?* ” tanya Dewi.

Kakak dan Adik : “ *kami sudah melakukan perjalanan seminggu hanya ingin mendapatkan obat untuk penyakit ayah kami Dewi, dan kami dapat petunjuk dari kakek ketika kami lagi diperjalanan, bahwa disinilah segala obat* ” jawab mereka.

Dewi Ayu : “ segala obat ada di daun pohon itu, akan tetapi kedua kisana bisa mendapatkan daun pohon itu ketika siap memerlukan tantangan dari aku ” kata Dewi Ayu.

Kakak : “ baik Dewi, apakah tantangannya ? ” tanya si kakak

Dewi Ayu : “ saya ingin melihat kemampuan kalian, siapa yang paling kuat itulah yang bisa mendapatkan duan tersebut ” kata Dewi Ayu

Adik : “ tapi kami bersaudara Dewi tidak mungkin kami akan saling menyakiti ” jawab si adik

Dewi Ayu : ” itu resiko bagi orang yang ingin mendapatkan daun tersebut ” jawab Dewi Ayu

Kakak : “ baiklah Dewi kami akan melaksanakan rintangan itu ” jawab si kakak, dengan riang karena iya sudah lama ingin membunuh adiknya demi warisan dari ayahnya.

Merekapun melawan satu samalain demi mendapatkan obat tersebut dan dapat diberikan kepada ayahnya. Si adik selalu mengalah agar kelihatan kakaknya yang lebih kuat dari dirinya, sikak terus memukul si adik sampai si adik tersebut muntah darah tak sadarkan diri, dan pertarungan pun selesai dimenangkan oleh si kakak. Karena si adik belum sadarkan diri, si adik tersebut dibawa masuk ke kamar Dewi oleh Dewi sendiri dan si kakak diminta untuk mengambil sendiri daun tersebut, akan tetapi daun tersebut tetap saja menghilang ketika dia ambil, si kakak tambah bingung dan mecoa lagi mengambil daun tersebut, dan lagi – lagi hilang, ternyata daun tersebut ketika si kakak ambil daun tersebut langsung jatuh ke dalam kamar sang Dewi, disinilah kakak ditipu sang Dewi, karena sang Dewi semenjak melihat si adik sang Dewi mulai jatuh cinta akan ketampanannya. Ketika si kakak mulai tahu bahwa dirinya hanya dipermainkan demi cinta Dewi pada adiknya dia pun mulai kesal dan mau membunuh Dewi dan adiknya, akan tetapi nasib buruk berpihak pada si kakak, si kakak lah yang mati ketika mau membunuh Dewi dan adiknya.

lampiran 7 Sastra Lisan Pakannahan Kisah Malas Kerja

Katiraah Nganjame

Oleh : Jailani

*nia itu dambangian bonang, carite aha dadulu itu, aran ne itu wa pandor, aran enda ne
iru ma Bicci, nia iru anak ne papangkat lelle na melanjutkan ka usia sakitar lau itu iru
sakole SD ditagu ne battiru umur due taun
dadi elehne wa Pandor ka enda ne.*

*Uwa Pandor : “ ee ai ko itu kau, samate – samate babase lau itu samate termenung ko
nyok bahase Indonesiane, suse ai ko itu kau bone samate suse ? nyanggut ko beke
takatonan ku isi atai nu “ nyok wa pandor ke enda ne*

*Emma Bicci : “ ee takatonan nu ke isi ataiku? Batenje ne itu kite di, kite adak jdu na
daruwe baji sehe te. Nangar ne ko ka aha kampoh teo iru, bone gai ku ite nu ore ma
kampoh teo ore, soalne takeddut teo, nyok babase dadulu ne miluntu ko itu na pore ka
kampoh ore na ngindat ke adaan aha mandore entah kegiatan ne kole ko memea “*

Bo iru wa pandor iru ndah aha makuttu, lemosan nganjame nyok aha lau itu.

Kamudian nyanggut si anak ne si kacong ore

*Kacong : “ ee Wa, tatoho iru sanan wa baun emma ku, aku serri jdu baje sehe ku,
seandaine ko itu di baji ibarat nia waktu pa sakolahan, serri jdu aku na sakole, barah
kole ku dibellian buku ke , badu.*

Emma Bicci : “ tatoho iru baun nu “ nyok si ma Bicci

Tarek na di gaggar si kakacong le wa ne

*Emma Bicci : “ daha ye salah nu ye, tatoho iru baun ne, sanggah kau samate tidor
je jamah nu “ nyok si ma Bicci*

Di ala carite daline ne bonang

*Ellauka ellau ne lagi, minggu ka minggu ne lagi, dadi lagi si papandor ne papaleak,
mikiir elleh enda ore.*

*Emma Bicci : “ eeeh. Lagi aku itu natilau ka kau, bobone itu gai nia bolok nu biase
ne ko pabolok tidur nulaman ko, ude mandi nunumalan ko, tekke“ nyok enda ne*

*Uwa Pandor : “ anu ku, diibaratkan babasene itu terharuku koko itu, kapekkeran ku
nyok bahase same ne ma kale elleh nu sini iru, patatoho ku jdu sanggah ai ne itu aku
di? Na nyok ku du aku gai kole ku, bo aha bagal badan ku “*

Kacong : “ se andaine aku wa “ nyok si kakacong nyanggut

“ Bagal badan ku battiuru, kurah bagal ai yayi na dilembar iru, na nginai ke, na ngalandu ke ku, na tatanan ai keku “ nyok si Kacong

Emma Bicci : “ sanggah iye je iru elleh ku “ nyok ma ne “ mun ble gai kole nu kau ka dilaut, nganjame madarat ne, sadiri jdu barakka aha madilaut beke ma darat, diatur memon ne iru le aha kuase Alle taale yang penting disayaratane ne ne pairu usek “

Saloh ka saloh ne bonang nia ne basene

Uwa Pandor : “ gaike malasso itu nyokne, tanan ne ku “ nyok wa Pandor

Emma Bicci : “ na tanan menjeko ?, gai dke nia pammanan manditu pamamnan tanan, iru romah, seggek ai iru, irukan gusoh pote anu pare aikje – aikeje, mattuye kje ko nabas? ”

Nyanggut ne si kakacong

Kacong : “ wa aku bke tabah, endat te mairu jna batenje leku nganjame maune ku ananak “

Emma Bicci : “ aho cong, tabangan nu wa nu cong “ nyok si mamma bicci

Uwa Pandor “ na, battitu skali ee, norak waktu ko sale aha “ nyok wa Pandor

Kacong : “ na saloh paluline “ nyokne

Uwa Pandor : “ senen di cong ? ”

Kacong : “ iyo “

Uwa Pandor : “ kono ko ngindat anu dolo, ngindat gentig, ngindat gentinko “

Kacong : “ pa nginai wa ? ”

Uwa Pandor : “ eee,, itukan gai dke nia batu asahan cong, cobe itu nia bata, bata je “

Kacong : “ na iyo wa “

Kacong : “ gai nia gentin wa “

Uwa Pandor : “ kono ko ka dilaut cong, barah nia babatu pote ma dilaut dariwe jedu iru “

Kacong : “ na, ngiri kite ka dilaut dlo ku ngindat “

Ka seddi gusoh ne bonang

Maseddi gusohiru, numalan – numalan, ta sempa nai, bo aha kakaro, tasempa nai ka batu, ungar batu le nai iru

Kacong : “ eeeh, “ di indat nai gai dke nginai

Kacong : “ cobe itu batu keras, cobe itu batu rijeh baji batu tembin taran bakat ne “ dandangan ne itu susuran

Emma Bicci : “ laun – laun kdu kacong “ nyok ma ne “ dahalale ko temmu ne mamndi bone enta buaye, ma e pela ne bussah ne ataiku, enje si kacong enta buaye, enje itu wa ne missa jamaah ne “

Uwa Pandor : “ ndo kau lebba yaiyene susuran “

Emma Bicci : “ ee aho pikiran lelle ndah battiru, sadari bke dende, enje aku buat iye, manyusu iye, dake ku, bone kau tidur ngerrok , aku ma nyusu iye kau ngerrok “

Uwa Pandor : “ tatoho jdu “ nyok wa Pandor

Gai sabe bette, ngoyak si kacong

Kacong : “ o,ma , ma, enje wa ku ?“

Emma Bicci : “ arie cong ee, masi ye pasasande ngirian kau”

Emma Bicci : “ nginai ?“

Kacong : “ muhammad wa, tuwene aku labu pakkan “

Emma Bicci : “ nginai ko ?”

Kacong : “ aha numalan ku wa, maklum ne aha kakaroku bo sohote padali, tasempa ka batu ku wa “

Emma Bicci : “ nginai ne ko nak?, kono ka ruma “ pakakakat ne emma ne

Kacong : “ alhamdulillah emma, gai deke nginai kodoh nai ku, cobe itu batu rijeh, kelli ne undu, alat je itu anu malummu, iyene itu bowa ku, ma dialan atai ku iye kapah itu, anu nyok ku gai bagisse tataren iye batune, iyene bone boweku “

Alat – alat du anaune sanan bonang diatane jajre diane je mumungur dakissit

Uwa Pandor : “ enje ne cong ?”

Kacong : “ arie ee “

Uwa Pandor : “ paitu, iye ne na diasaka kono takunu, ngala bowe ko “

Ngala bowe ne beke diasaka ne le wa pandor

Kacong : “ Sumeran ko itu aha wa, sedangkan itu aha ngasa badi gaimina pote ?”

Uwa Pandor : “ tenang kene ko cong, taran na ye itu mau ko itu pakai nganggunceh kau itu kole “

Kacong : “ na wa, beke dali aha nabas, beke dali pare lete nabas “

Diala susuran kakarone ne bonang, diasaka – diasaka, dites ka kuku ngarekkat

Kacong : “ eeh wa je ee, kubalan wa gai bakat “

Uwa Pandor : “ kau du cong pah na kubalan na kubalan, kobet ma nu itu aha bakat, kubal menje ko na kole ne le wa nu cong gai dke nia kubal ne. Arie cong e tande ne aha ngetes badi e ka kuku, daha ka kulit, ka kuku cong, namun tagat taran ne iru“

Kacong : “ battiru ke bele wa “

Jajjah ne iru jajare ngasa bonang, diasa – diasa

Uwa Pandor : “ na cong, sumeran ne aha barangket ? ”

Kacong : “ ee, ma. tilau wa ku, sumeran barangket “

Emma Bicci : “ ee. Boitukahan kan aha na nginta kan itu, gai dke kan na lilimbai pore ka darat, na sanggah bowe tappa ke bowedi kadarat “

Kacong : “ na , namelle kite ma ? ”

Emma Bicci : “ na aho ne beke dibellahan kan, sumeran kan barangket ? ”

Kacong : “ ude sambayah subuh “

Uwa Pandor : “ na parantahannu kami “

Emma Bicci : “ tabea keko cong ? “ nyok emma ne

Kacong : “ iyo emma “

Uwa Pandor : “ eee, daha lagi ye Bicci laranagan nu, beke takatonan ne tak aha nganjame ndah dipaguruan ye “

Emma Bicci : “ aho, gai jdu ye na sakole, anu gai zaman pa sakolahan itu misaa sehene “

Diala susuran kakarone bonang, subuh ne. Rante ne marantah, rante ne sinakan

Uwa Pandor : “ cong sambayah subuh dolo “

Kacong : “ na iyo “

Mamma itu marante ne ma seddi bualawah bokoh

Uwa Pandor : “ siap neko cong ? ”

Kacong : “ iyo wa siap neku “

Uwa Pandor : “ na pakialat ko maruma na aa ? kaliat ko Bicci, berdo'a du ko barah salamat kami, gai takatonan itu, na macan ke itu dihadapan na ai ke, bo romah aran ne, bo nia babse dadaulu macan romah ”

Numalan ne ye bonang, numalan sanumalan ne ne, teone bonang namun diibarat tekke ma sapekan ka saibus itu bobone rapat lebettene numalan , Sambil badi iru dilalambaian, ka kidal ka kanan sambil mugai lalan jajare lalan nai keje sale, tarek

lange ne ellau gaimina rapat ka perbatasan, ditigat – tigat kidal kanan segek dipugai tande nedu bahwe itu sini pamolean itujena lalan te.

Kacong : “ma ee. Wa , ngalaus ku “

Uwa Pandor : “ai cong ?”

Kacong : “nagalaus ku “

Uwa Pandor : “ kau sanggah nagah rantah ngalaus, kaline aku beke itu aha nigat kidal kanan sambil numalan, na tagat ne dolo cong “

Kacong : “na wa nyanyarat ne dolo aha wa “

Nyayarat neye, rantah due dipakelli dakayu, lagi dakayu ne bo anu rantah susun due

Uwa Pandor : “ ude bke na itu iye cong, anu bette aha, langat ellau na mole nginta ne“

Ude ne nyanyarat

Uwa Pandor : “na, numalan ne cong “

Kacong : “eh, masi ke bele wa ?”

Uwa Pandor : “masi cong “

Kacong : “teo ke ?”

Uwa Pandor : “ daha ko maitu, nia itu aha ngangaku itu, bo mun mandorekan romah basar iye romah ne, maune pamarente bo kite itu mugai lahan itu untuk tanaman marannu ye “

Numalan, numalan sanu malan ne ne iru

Kacong : “masi seka wa di ?”

Uwa Pandor : “ aho “

Langat ne ellau, ngite pohon kayu bagal

Uwa Pandor : “ na cong, istirahat dolo aha cong, palimbu aha dolo cong, arie sella palindungan maditu e, pasasangai dolo aha panas ellau e“

Kacong : “iyo uwa, pah tintoro ku itu uwa “

Uwa Pandor : “ eh, na gai kau ke itu na tintoto, aku tintoro le aha mamikkir jajamaah itu, daha lagi kau bo aha anak ndah patidor.

Kacong : “nah, manditu ne dolo aha istirahat uwa “

Uwa Pandor : “ eh, masi ke nia cong sinakan iru ? “

Kacong : “masi itu uwa, masih nia lagi darantah “

Uwa Pandor : “ gai kemalasso cong nginta sale aha bobone ne papaleak “

Kaong : " nah, kite ne uwa nginta, aku masi ku esso "

Uwa Pandor : " kau kocong gai ko nanginta ? "

Kaong : " daude beke aku uwa daude te ude tasaridat bone nginta, nginta ne kite dolo "

Nginta ne si uwa – uwa, si uwa pandor, bone wa pandor du aha katiraah balale, nginta ne ye bonang, sanginta – nginta ne mandiru

Uwa Pandor : " ma ee dii.? Gai lagi itu tape anak, nia itu lagi due kumpalan, adoh beke daha sasale dipakelline sikali, anak gai dangai ngilantune, mauye tidur sambel aku nabas gai dke nginai, aku ngengal "

Ngaroko si pak pandor , dipirek baper, pah na rungai pamakale, cobe gai natunu itu tangan le pundoh roko, bo pupus tarek tasaridak bo aha kassoan uwa pandor

Uwa Pandor : " eeh beleh, tasaridat ku e " di indat anak, itu anak aha ngerok Paleak lagi si uwa pandor

Uwa Pandor : " bone ellau itu anu pepek due ne bele e, lilimbu beke lagi " tidor lagi uwa Pandor

Tidor, tidor,tidor tidor yee

Kaong : " ee uwa, eeh tukune asar uwa "

Uwa Pandor : " eeh ai cong.? La ilaha illelle na asar ne di ? kasangaman ne itu aha mun na mole, nah, jejennak ne ko sale pamassawo " bo itu uwa pandor katidoran kassoan sini

Kaong : " nginai kite uwa bone pa lelenggah, ureh matete ke ? "

Uwa Pandor : " mak cong, aha nginta ku sini cong, nia sini taguan ku kau lagi due kumpal iye ne iru enta ku lagi dariuuwe aha tabangklanan ne ku "

Kaong : " eeh, uwa du, gai kutaguan te uwa ? "

Uwa Pandor : " gai lagi cong yang penting kau ne tasaridat, aku na mulai ne na nigat na nabas "

Kaong : " iyo uwa "

Uwa Pandor : " jage ko mairu a, daha kau penje – penje romah itu, pasisipit ne kau masellangan kayu bagal itu, mau ko pasasande tidor nia je bidah ku na pakai nudungan kau ee "

Bo nia iru pahon kau bonang pakalebbok, pore ne ye numalan, sanggah ninigat battiru.

Di ala susuran kakarone iru

Tekkene ye lagi pairu ka ananak iru.

Uwa Pandor : “ matai ne ku, sadiri essa ne itu “ ma perasaan ne, karesse ne ananak itu diganggo le macan, palimbat ye

Kaong : “ bette – bette ko kite uwa ?” pah sikaong ne padaulu elleh

Kaong : “ bette – bette kite uwa “

Uwa Pandor : “ anu cong, anu aha pore ku seka e beke lolowase ko pakokoante “

Uwa Pandor : “ eeh, ka diane ellau ee, magerrid itu aha, na cong pa bolok ne ko “ bo itu aha nigat sanigat ne, mun nia kayu pa tingge di appo toroh ne

Kaong : “ na iye ne uwa , molene .”

Kaong : “ ma ee uwa .. ” nyokne

Uwa Pandor : “ Nginai cong ?”

Kaong : “ ado gigiran ku e “ nyokne

Uwa Pandor : “ aha nginai koko itu ?”

Kaong : “ ado soppote dolo ku “ nyokne

Uwa Pandor : “ eeh, pore – pore ko kau “

Kaong : “ ee. Ngilantu ne ku uwa, sinakan ku nedu missa lete gai kutaguan te, enje nengilantuku, enje ne peddi nai ku itu leku manumalan, enje ne reget “

Uwa Pandor : “ daha ko itu na susuran ka emma nu itu muntekke mole”

Kaong : “ susuran ai ko uwa ?”

Uwa Pandor : “ gai itu aha nabas ai – ai, jajare nigat iru je ee, bo ndah battiru mun bapak pertama “ nyokne

Uwa Pandor : “ muntakite ne iru le aha, gai lagi na pairu, nia ne ble aha nganjame iye “

Kaong : “ och, battiru ke bele carene ne ?”

Uwa Pandor : “ aho cong, daha ko na susuran yaiyene, lebbanan ku ko itu ma lembar bahe ku “

Kaong : “ na iyone ne uwa, iyo uwa, sabbar kite uwa sanggah aku ne iru ngatonan kite “

Numalan – numalan, tekite ne babaroh ruma.

Uwa Pandor : “ nia tamoi te cong, kite kapah itu irian ne “

Kaong : “ alakal kdu kite uwa, gai na nia aha perne ka kite gai nia pa noanah emma ku “

Uwa Pandor : “ ee. Perlu toanah ke tamoi cong, barah nia ke hubungan ai, barah buahan ne aiyai ke aha “

Numalan – numalan

Kacong : “ assalamu alaikum emma “ ngongonyak si kacong

Emma Bicci : “ aduh nak, salamat ko “

itu anak anak aha ngongoyak, anak anak aha santar elleh ne ne, masih teteo itu mamma aha suse patutuddu ne ma nangis, takaressane itu wa pandor aha norak si kaccong enta macan ne, rawah ne pikiran ne

kacong : “ ma e nak, salamat kan, gai keje nia ai – ai nak ma anu iru, gaideke nia macan kita nu, ? “

Emma Bicci : “ gaideke “ nyokne

Kacong : “ nia nedu kapah iye sanan syara uwa ku, ai babaca ne”

Uwa Pandor : “ ee, kau, sabarah ke tak aha ka romah “ nyok si Pandor

Uwa Pandor : “ enje ejjeh dihadapan, enje macan ”

Emma Bicci : “ tatoho jdu iru “ nyok ma Bicci

Di ala susuran kakarone

Uwa Pandor : “ cong, patimasnu badi iru, mandi dolo “ nyok wa pandor

Emma Bicci : “ aha nginai ko kau bone babattiruan ? ” nyok ma Bicci

Kacong : “ ngilantu kodoh ku emma, nia keje lebbi sinakan ? “ nyok si Kacong

Emma Bicci : “ ma ee. Alat je itu nia ne itu kokokone itu , anu gaimina melle ku itu masih e, ”

Kacong : “ na iye ne emma “ nginta si Kacong

Ore si wawa mandi ne

Di ala susuran kakarone, bo sangan ne itu, papaleak – papaleak ne si wawa, si Papandor sosooth tangan

Emma Bicci : “ bobone iru cong battiru uwa nu papaleak, lalaune kan gai battiru “ nyok ma Bicci nia je kapah harapan itu ma ataine aha ude nganjame ne

Itu anu dipikir sareh sooh tangan sareh nai di pa ngengejat, batenje kene itu akal saloh, bo tetak na nabas itu bo ndah soho nabas na mugai pakokoan.

Diala susuran kakarone

Emma Bicci : “ ee. Bekebobone ko iru battiru ? “

Uwa Pandor : “ iye ne itu, taingat pore ko itu kadarat sini jajamah ore, aron – aron kje ore kite kita ku “ nyokne

Emma Bicci : “ ee, na gai aron kedu, anu ude sambayah subuh kan barangket, bo itu na sangan lagi ne, nyok ku jdu mimikkir, aron - aron kapah tabas ne “

Uwa Pandor : “ aho, ndah battirune, beke lolose, dadi mun nia ne aha pore nunumalan anute takite, eee nia ne bele ballai badi aha, daha ko, bahaye na, bone kite lagi anu iye, pabonoan itu, anu resone sanan anu romah, battiru koiru “ nyokne

Emma Bicci : “ tarua jedu “ nyok ma Bicci

Diala susuran kakarone

Uwa Pandor : “ ee, nia keje masi buas nu ?”

Emma Bicci : “ ee, masi, bo ndah pasisiap ku kne itu aha tak aran ne nabas iru aha mareso iru, mun tak aha na nginta, aha na nginai bo aha reso “

Uwa Pandor : “ na iyene masedie ne ko lagi a ?, pa bajinu dilau iru ne ukuran ne tatabe ne iru ”

Bo itu malasso ne anu ne, agak di paniningkat ne, bo nia jamaah ne ne, masi iruke pah gai na dibellahan bo jajare kole nginta tidor

Emma Bicci : “ cobak na kole dilohoan ne ko itu beke pare, beke bette buas di anu, mun dakacakan na dapariok ne, ai nedu na dipugai salokane anu gai pohon saloka embote “

Kacong : “ tatohoh jedu emma, beakne ne emma baji dilau iru “ nyok Kacong

Sangan ne, tasaridat ne, itu mamma ma dakahan ne du kodoh, anu na baji dilau iru pa barangketan

nyok Pandor ka ma Bicci

Uwa Pandor : “ Bicci, pabajinu dilau “

Emma Bicci : “ na aho, lopus ne iru tenang kene ko, asal nia ne anu na diparante mairu “

Diala susuran kakarone karapat ne ka subuh

Uwa Pandor : “ ee subuh ne cong, barangket aha lagi, tabea ko ?”

Kacong : “ ee, tabea ku uwa, tabea ku beke nia sehe te missa sehe te cacarite “ nyokne

Emma Bicci : “ aho cong, tabea neko cong beke nia sehe uwa nu, pah gai jena ye nganjame, pah tidor lumu, gai semangat mandore anu perjalanan teo “ nyok ma Bicci

Kacong : “ iyo emma “

Lupusne matimas memon

Uwa Pandor : “ cong rante neko iru ?”

Kacong : “ iyo uwa, bo sangge saluar je aku bee badu, namun bele nia emma barah nia ke sesemmek mairu “

Emma Bicci : “ ai ko bone pah sesemmek ?”

Kacong : “ pamungkus tikolok emma ma perjalanan kodoh “

Muhun ne ye

Uwa Pandor : “ ee porene ne kami aa ?”

Kacong : “ porene kami emma ?“

Emma Bicci : “ aho nak pakialakkan, pakialat ko Ndor ?“ diondo ne du si pandor sanan bo nia ne jamaah ne

Tumalan- tumalan, ude berisallah ne si Kacong, numalan ne jeye, itu si mamma ma bualawah susungku jongor nangar pa bukutan si Kacong beke si Pandor sambil ngengengoh

Emma Bicci : “ oo papu bunan nu ye jamaah tanntu, padadi nu tatanaman ne jena beke daruwe sehe kami ku “

Sampe rungai ne ma pa ngindatne, ta pisek ne ellau, sabe nigat ne lagi, agak luwe ne lalan

Kacong : “ battiru kene uwa, anu sangge badan je “

Uwa Pandor : “ ee kau du cong, gai takatonan jena nia dadalle te na mugai ai kje na, barah na mugai jijikar, gagarobak kayu “

Kacong : “ pakai nginai uwa ?”

Uwa Pandor : “ ee takatonan keje na, mun lanjutna jamaah te “

Kacong : “ tatoho jedu uwa “

Numalan sanumalan ne

Uwa Pandor : “ mak cong, adak anu dolo aha, adak nya-nyarat “

Kacong : “ iyo uwa e “

Uwa Pandor : “ diala nyanyaloh ne beke itu nabas “

Uwa Pandor : “ na pa ambau ko pore, ka pohon kayu ore aha e “

Norak pohon kayu sadiri ne, pohon kayu dilau ma utara, itu kasalaboh lagi

Uwa Pandor : “ ore na itu engkas ne “ nyokne noro teo

Beke nia laporan ka emma ne, luwe ne bele le kami nabas

Uwa Pandor : “ cong sannah ne ko cong anu dudungan te je, daha ne pikirnu emma nu, kite je itu pikirne bo aha nganjame kite, bo bele taman rantah takale taman rantah kene aiyai iru bo aha nganjame aha “

Kaong : “ tatoho jedu “ nyok Kaong, pah na daruwe du si Kaong beke uwa ne Nginta – nginta, sanginta – nginta ne

Uwa Pandor : “ eh lagi ko cong “

Kaong : “ eh, taude beke uwa, tagu lolorne lagi “

Uwa Pandor : “ aho ne cong “

Uwa Pandor : “ anu je itu kau cong, gai bagisse anu “

Kaong : “ eeh, ditagu lolor ko uwa ngalaus jena aha perjalanan teo “

Uwa Pandor : “ aho cong “ tarek nginta si Pandor

Lupus nginta ne

Uwa Pandor : “ jijinnak ko mairu cong aa ?”

Kaong : “ na iyo uwa ”

Uwa Pandor : “ daha ko na pateo, ngiri ko dolo na ngala anu dolo, kurah anu itu pohon kayu itu kita ku, gai nia kayu pakaloak ne “

Sabe nigat balandin si papandor

Kaong : “ nginai uwa nigat balandin ?”

Uwa Pandor : “ na pugaiku palindungan mu, gaina ko kita ku anu na teo, takale keje na elleh nu ngoyak ”

Di pugaine, dilindungan ne pohon kayu iru beke balandin.

Uwa Pandor : “ nginai cong aman ne ?”

Kaong : “ iyo uwa aman ne “

Uwa Pandor : “ na jejennak ko “

Barangket ne, enje – enje kayu ta didikkit ditabas, ditigat ne

Diala susuran kakarone

Nangar ka ellau

Uwa Pandor : “ mae, gai takaresse bele ee langat ne ellau, loor ne bele, kono dolo di indat anak ore e, gai takatonan kita itu gai daruwe beke dilau pampanan, mindangaine ko koccer ne mun ta urok ne bau manusia le macan iru “ nyokne atai ne

Palimbat, bone takalupanan pohon kayu sini iru, enjean, mandiru- mandiru pa putar putar, itu si kakacong batun

Kaong : " mak, sai ore di ? " talau ne ye
Di bokka ne babalandin iru jajare ruwe, tatangar ne
Kaong : " gai deke daruwe uwa ku ore, aha sadiri "
dipalua ne boboh, ninilek ye lagi
kaong : " pore sini uwa ku, itu pah nyellok ma barat lagi ye, berarti nia itu aha na
luntoh ballai badi kami tekke ma ruma " nyokne
Pore paitu ne si pandor dibunanan lalingune ye, pabukutan ne ne iru takite le sikaong
Kaong : " ee uwa arie ku ee " ngo -ngoyak si kaong
Uwa Pandor : " muhammad," takudat
Paitu ne nanaroso, sabe nigat, ore anu gai tatigat dilau tatigat ne sabe pa putar
Kaong : " aha nginai kite uwa, bone bette battiru "
Uwa Pandor : " ma ee cong lalingu ku, lai ku sini mandore ee, batenje ko le panas itu
gai anu pa ngindat, itu aha na loor ne "
Kaong : " ma ee. Kite itu uwa pah di buanan lalingu ?"
Uwa Pandor : " iye ne cong, enje ne ngilantuku " ngilantu le ne ,ma paputar – putar
nigat
Uwa Pandor : " gai deke nia ai yai sini cong ?"
Kaong : " missa dke uwa. Aku je bussah atai ku ngite kite, nyok ku nia aha sadiri, nia
itu nyokku aha ngatonan ballai badite dilau uwa, pabalan ne tekke ma barat meanan
lalan te "
Uwa Pandor : " ee lalingu ku nak, orene cong le ku nabas ma utare " nyokne
Uwa Pandor : " nak nginta dolo aha "
Kaong : " na iyo nginta ne uwa "
Nginta – nginta
Kaong : " ma ee, sumeran ne itu kire – kire bone lupus lete nabas ?"
Uwa Pandor : " ee, pagampangan nu cong, bobone nabas, ude iru jena nyokne di
pupok seggek ne, di patoho ditunu ne, pah lengnis ne cong daha ne di pupok ai, itu
mun toho si lelene iru api iru, alat mun gai takudat aha ma pakampungan ngite api iru,
aha kabakaran hutan nyokne "
Kaong : " tatoho iru uwa "

Uwa Pandor : “*aho daha ko pa pusing – pusing cong, na unjal nu ngengal ko, kole nu ngunjal anu tariringan iru, gai no nampu anu teo, pare, mun tohone susul nu ne, mun patilek ko lengngis ne* “ *nyokne*

Kacong : “ *tatoho jedu uwa* “

Uwa Pandor : “ *Na nginta ne dolo cong* “

Nginta ne lagi

Uwa Pandor : “ *cong masi ke nia bowe ?* “

Kacong : “ *iyo uwa masi nia* “

Di sabaune sinakan iru, kapela lanjar kene le pandor nginta bo anu bowe

Uwa Pandor : “ *nginta – nginta ko cong* “

Kacong : “ *ma e esso ne ku uwa, dambila je enta ku ee* “

Uwa Pandor : “ *na paitu ee, beke daha tatiba, ringit iru emma nu, kurangan ne itu bokoh te lamun nia lebbinu, sabbellenu koko beke kalebah itu, kottotnu ko itu e, mun talau ko uwa nu na matai pasti itu kurangan ne* “

Kacong : “ *tatoho jedu uwa* “

Di ala ballai si kacong lagi di patalle

Kacong : “ *pabebaste ne uwa, pakellete ne, gai dke du na nginai iru bo kite je na nabas* ”

Lupus ne nginta, papaleak ne

Uwa Pandor : “ *na cong, papaleak ne aha* “

Uwa Pandor : “ *Enje itu esso, enje numalan teo tembe poso, due ko itu poso na di hadapan, poso numalan, poso ude nginta, masi jdu pepek due, papaleak dolo aha* “ *nyokne*

Kacong : “ *iyo uwa* “

Papaleak, ngerrok ne tidor pandor

Uwa Pandor : “ *aaaaaa, “ baji aha gagapan, ditepas lengan*

Uwa Pandor : “ *aaaaaa, “ seperti orang lagi ngego, tangannya disentuh*

Kacong : “ *eee uwa tunu kite ee, gai deke kite iru aha gagapan* “

Uwa Pandor : “ *aha gagapan ku cong* “

Kacong : “ *eeh, tunu kite le api roko te* “

Uwa Pandor : “ *aho ne kapah cong* “

Uwa Pandor : " mak cong, pah daruwe nia aha bagal kita ku, iye ke itu panunggu pohon kayu itu " nyokne

Kacong : " aaa. Anu anu iru, daha kite matappa ka anu battiru "nyokne

Uwa Pandor : " daha ko cong romah itu cong, gai romah te itu dapu "

Kacong : " tatoho jdu " nyok si kacong

Uwa Pandor : " gai kite itu dapu, anu jejeh itu maitu, bo gai itu aha sabarah ka darat, aha itu tadayu mun bani, jajare aku je itu bani ngandapan romah itu beke kau " nyokne

Bo itu aha sangah ninigat kayu tadinikit iru lanjut tidor, batun ne ude gagapan iru

Uwa Pandor : " pas ne kapah itu magerrid ma ruma cong "

Kacong : " iyo uwa "

Uwa Pandor : " masih ko iru na tabea saloh cong? "

Kacong : " masi "

Uwa Pandor : " eee daha kene ko tabea saloh mase ku ma kau lumu ko " itu aha na ngakal, sanggah na nginta ne ka darat

Kacong : " na maruma beke uwa di pikkir, namun mase ku itu ma kite tabea ku, iye je iru mun bele ku lumu gai deke gai kumase ma kite, mun lumu ku maklumi te du. "

Uwa Pandor : " tatoho jedu cong "

Itu mamma kodoh, daru beke dilau ne perjalanan iru, niningkolo.

Emma Bicci : " pas kapah sanan itu jajamaah ne, baji dilau patekkahan ne ude ukurne ne kapah itu le kacong beke le si pandor " nyok ma Bicci

Semangat je anak iru gai lagi ye lumu, bo aha nia je sinakan ne inta ne, dilaukan gai, tamban rantah ye le pandor

Emma Bicci : " eeeh, kekesek ko itu cong, aron – aron kapah, luluwe ne kapah ledi nabas? "

Kacong : " ee, lumayan ne emma, ee aku aha torakne ne le wa ku "

Emma Bicci : " kono dolo ko carite cong daha ko mina mandi ee, aku itu bussah atai ku ledi, carite dolo ko " nyokne

Kacong : " iye ne iru emma, kan pinde kami pammanan, pohon kayu ma salabongan itu dijame, iru ko ma tudungan ne beke kakayu le uwa k, dadun ai kje balandin ne, kole aha tapok emma bo anu palekkok sella le aha paleak, ngite aha ku, dadi sadiri ne du ku emma, talau ne du ku nyokku nyokne nia ne kapah itu aha nemmu lalan kami paitu ballai badi kami, tatau pa palimbat ka utare lagi pas kene lalan kami, aku ma ngengejat

kene patitilek nganjagahan uwa ku, tapi nyokne gai dke daruwe uwa ku itu, bo gai asak ne bungkus tikolokne, cobe gai ye pore emma teo ye pore lagi palilit, aku kapah ore torakne nyok atai ku, paitu ye lagi emma pa anggat paitu ye lagi, aku ne tatande ku pa bukutan ne lene sajo, bone oyak ku emma, uwa, atie ku uwa, ma e marannu ne atai ne, paitu neye emma nyase ka aku sabe nigat kayu iru, nigat pohon kayu ta didikit iru, iyene ne iru bone carite ku ka kite emma, aku itu bone gai lumu emma bo kesek ne ku, anu je uwa ku nganjame semangat “

Tatau iru sanan, diala susuran kakarone ne, ka ruma ne si Pandor, palumune

Uwa Pandor : “ ai, alahan nu ku handot “

Emma Bicci : “ na iye ne “ nyok si emma Bicci

Emma Bicci : “ na cong, mandi ne ko cong bone tidor, aha lumu kan “

Ka ruma ude mandi, uunjur di rorokoan

Emma Bicci : “ gai ko kumale samate daruwe aha sususe “

Uwa Pandor : “ gai ku suse mikir ai, nyoknu ke susue atai ku, marannu atai ku, tilau nu je dolo si Kacong, serri ke na kita nu le ku nabas beke tabea neko. “

Emma Bicci : “ ee, beke nia aha nunu ruma “

Uwa Pandor : “ daha lagi “ iru jajare ancaman ne je

Uwa Pandor : “ cong tabea ko saloh ?”

Kacong : “ mak uwa, barah saloh beke uwa, saloh barah saloh paluline aku “

Uwa Pandor : “ na, kau keje “

Kacong : “ mase kedu na rungai kite “

Uwa Pandor : “ eee, pah na rungai, anak itu padruwene anak aha lene, kau je na rungai anak ko “

Uwa Pandor : “ bo nia ne lete nabas iru ”

Emma Bicci : “ bo iru ne sanan tande kayu – kayu tigat uwa nu iru cong “ nyok emma Bicci nyamboh

Mupakat ne lagi

Emma Bicci : “ nah sanggah kau ne iru ? ”

Uwa Pandor : “ aho sanggah akune “

Emma Bicci : “ darantah ne di pabokongan kau di ? ”

Uwa Pandor : “ ee daha ne obe nu, tettakne, telamun iye je pikir ku, cobak aku kodoh nyokne, cobak nia itu romboh itu, takatonan nu ke tak aran ne aha nabas, aha ngengal, panas ellau, songotan “

Kacong : “ tatoho sanan iru emma, daha kite gai matappa, cocobanan te jena patitilek kite gai kite matappa “

Emma Bicci : “ missa – missa ne, nyokdi kene mandiru, aku marantahan “

Kacong : “ iyo emma jejennak ne kite dolo “

Battiru sangan lagi, tasaridat ne, di ala susuran kakarone ne, tasaridat.

Uwa Pandor : “ marante ne ko itu ?”

Emma Bicci : “ aho marante ne ku “

Uwa Pandor : “ daha ne anunu, pa due rantah ne, beke lebbi bebette ku lagi, itu je itu pikkir ku sikacong itu bone dali ku mole, sebenar ne itu ude bke ise, magerrid ko itu lupus nigat “

Emma Bicci : “ na di padue ne “

Diala susuran kakarone ne ne bonang

Uwa Pandor : “ mun karesenu kallauan ku aa, bo itu aku aha lumu, batun nu ku “

Itu kan dambangian kan rami, kire – kire na subu, manok ne titingoak ne, elleh – elleh ai ne iru na subu ne iru, itu masi jedu nia, talombe ko ore aha tarahin le manok ore, bahwe itu subu ne.

ta saridat ne, itu mamma tidor mamanok ne, itu du iye baballo pa ngengennat si wawwa, itu si wawwa pah na ngalaus lene ma tidor

emma Bicci : “ eeh, elleh manok ee, biasene na subuh ne “

Uwa Pandor : “ kau du, anu masi pettah “

Emma Bicci : “ gai, beke daha kallauan koko bo itu anu dandangan nu ne, gaine nia sehenu cacarite, kan si kacong gai na tabea lumu kodoh ye, maklumi nu kedu ye “

Uwa Pandor : “ iye ne, anak kan, kan aron nia sehe ku cacarite ”

Emma Bicci : “ na, pabolok ko “

Uwa Pandor : “ na, mandi dolo ku beke daha lumu “

Pabolok ne si pandor, ngennat ne papandor

Uwa Pandor : “ aaa, ya Allah, barah tuwene kodoh ee dadi jajamaah ee “

Emma Bicci : “ iye je iru anu di irian “ nyok ma Bicci

Dialane susuran kakarone, tellak ne sambayah subu ne

Uwa Pandor : “ na, jejennak kan a, daha babatun nu ananak iru, anu sella tidor ne na dibatun gai normal iru ye “

Emma Bicci : “ gaideke iru na tabea ye “

Uwa Pandor : “ pabebas nu ne mau ko jangke loor ye tidor, beanan nu lene tidor beke sehat ye “

Emma Bicci : “ daha ne ko baun battiru, bo kau ne na bea ye ne, bo kau pa tidor, uwa ne patidor anak ne patidor du “ nyok mamma nyanggut

Uwa Pandor : “ daha pamemon nu “ nyokne

Emma Bicci : “ ndah battiru ne iru, sanggah kau patidor, tabea patidor du ye, akukan gai patidor kau je, berarti kau bea ne “ nyokne

Uwa Pandor : “ aho ne, na berangket ne ku “

Ngennat si ananak.

Uwa Pandor : “ pakialat ko maruma, jagahan nu ananak iru “

Pabalek si ananak ka dambila, batun gai nia uwa ne kite ne

Kacong : “ emma, enje ne uwa ku ?”

Emma Bicci : “ berangket ne cong, aku itu nganjagahan iye ma bualawah e “ nyokne

Kacong : “ adoo, kalupanan ne kapah le uwa “

Emma Bicci : “ ude ko elleh ka iye dilau gai ko na tabea, udene ne maklumine, bahkan gai ko sohone dibatun, kau ko itu didirinu batun, gai ko iru batun ku, pandra kene ku itu lenu mun pabara ko munteke ye pah dali ko batun, nyokne ko itu jangke loor soho ne daha ko dibabatun mase ye ma kau, jejennak neko “ nyokne

Wauwa teo ne gai lagi takite bukut ne

Di talikutan ne carite si wauwa di hadapan ne carite si mamma

Emma Bicci : “ cong, aron – aron ne itu ledi nabas di ?”

Kacong : “ iyo emma, aron ne mun takita ku le uwa ku seka ne pah na ririmun ne pangindat ku ma pohon kayu iru pore ka salaboh “

Emma Bicci : “ Iyene cong di, waktu ai kena iru di bone lupus ? “

Kacong : “ hammak emma, iyene iru nyok uwa ku, na ditiba seggek ne na di pupok bone nadi sussul , elleh uwa ku, daha lagi cong, na toho je, tinggal nunu ko ma salatan, anu sangai salatan, ngalele ne iru ka barat, dangaine kena reye tunu, takudat jena iru aha ma kampoh, aha ma pakampungan te iru, nyokne ka bakaran hutan “

Emma Bicci : “ tatoho jedu “ nyok si mamma

Emma Bicic : “ma ee cong di, barah tatuwe ne kene itu dadi jajamaah itu “

Kacong : “iyene emma “

Kacong : “ pipikir ku emma di, masi itu na nabas, masi na malesse, gai mina kole ngalandu, tinjare kena barah batenge care uwa ku iye barah gai na landune ke barah nia ko akal sadiri “

Bo nia iru sanggah di pacu, masuk akal lene iru, battiru ne iru akal wauwa iru bke aman kapah nyokne

Na di hadapan ne si wauwa, numalan – numalan ne, ngilantu ne lagi

Uwa Pandor : “ sarapan dolo lagi, ngilantu le aha ma numalan “ nginta ye

Uwa Pandor : “ ma ee, lolowase kene itu le aha nginta gai lagi nia kacong na nyanyalu “ nyokne

Di inta dolo sinakan da rantah, bone ngaroko, papaleak, sapelene batun loor ude nginta iru, bo missa ne aha matun, aha nenele iye, itu badi dipatimas ne dipasande ka pohon kayu, lebbi bagal lagi pohon kayu temmune, loloase, pah na talindoh badan ne le ragat kayu iru, bo dangai ragat, pasasande, unjur – unjur , “ eeh, loor ne, sella bele le aha tidor, eeh pabebas ne kene gai je nia aha na carite, gai na pabara ka emma Bicci, alat je gai tabea kacong, coba gai pabarane ye pah battitu ku, talamone lebba aku padaulu batun “ nyokne ma ataine

Uwa Pandor : “ na mole, gai itu sesuai beke bokoh ku namun mole, na gai mole anu loor ne, na tukune pek due ne lagi “ pasasande ma pohon kayu ngaroko

Ngaroko sa ngaroko ne, pah na tekkahan tintoro lagi, bo anu sangai pa teterrok, ma dia pohon kayu bagal, gai deke nia elleh ai – ai, anu sanggah elleh mamanok je, kapela sella le aha tidor, missa ai – ai na oyah esse, tasaridat lagi pasasande iru, sappalene ingat ude asar mulai ma pek due iru

Uwa Pandor : “ eeh, tapi gai deke nginai, pas kene itu iye leku nganjwab na ka ma bicci, ndah nyok ku seandaine dandangan ku, mau ise ku mole gai deke nginai, gai ku talilingge le ananak itu, aku na nigat, ore na ananak talau enta macan, pas kene itu jawaban ku “

Di ala susuran kakarone, nginta lagi dolo batun tidor ude asar iru

Uwa Pandor : “ mau ku itu santai numalan, dilau ku bone kakaro mole bo nia kacong tabea kakaroan ku duye beke puas atai emma ne, pan aku mun dandangan ku, gai

takeddur rawah emma ne, anu aha totoweje nia je badi kalebah, mun bele nia ai – ai tigat nene, nyok piran enda ku itu jena “ nyokne ma ataine

Ude nginta, ngangaroko dolo lagi, diperkirakan ne perjalanan lene ise rapat, waktu padaulu bah magerrid rapat.

Uwa Pandor : “ lupus ne iru, nia ne pakai nganjawat “ di balut ne beke sesemmek, bo missa karesek dambangian

di ala ne kalebah, di salembah ne sabe numalan, sanumalan ne dibeanan ne ballai badi ore bo anu pettah

Diala susuran kakarone, tuku ne rapat ka ruma

Uwa Pandor : “ ta saridat kapah itu “ nyokne.

Papakale ne sale, di kalli ruma bo takaput bualah ruma

Uwa Pandor : “ yakin ku itu, gai lagi itu na padulin ne, yang penting anak ne ne ma seddi ne kaput ne bualah sannah neye, enje mikkir dirine “

Palua lagi, Pateo ye lagi, kire – kire kole ngoyak ye

Uwa Pandor : “ cong, nia ko ? “

Emma Bicci : “ eeh, daruwe elleh uwa nu cong, kono pakale nu sale cong, daha pah buke nu bualah aha sadiri na “ nyok ne

Emma Bicci : “ nyokne sini, mau ise itu aku mole gai deke nginai bo anu dandangan ku mau sampe ude magerrid ku nabas, nyok ne itu dilau bone gai ko tabea “ nyok emma Bicci

Kaong : “ tatohu iru emma, baun battiru uwa ku “ nyok si Kaong

Diala susuran kakarone ngoyak ne si kaong

Kaong : “ kite uwa ? ”

Uwa Pandor : “ aho cong “

Uwa Pandor : “ nyok ku penje kan cong, bone gai tabuke bualah “

Kaong : “ ee, talau kami uwa, talau nia aha sadiri “

Uwa Pandor : “ daha na anu nu bualah nu, takatonan kejena nia na macan, ai, gai nia badi di anu sanggah aku moe badi, mataikan tamban dandangan kune maitu “

Kaong : “ tatohu jedu “ nyok si Kaong

Pasak ne ka ruma

Uwa Pandor : “ endah ude elleh ku dilau, daha ne ko itu tabea, mun bele tabea, tabea, mun bele gai daha lagi, bo nyokku mun gai ko tabea, lolose leku nganjame, ngala

lilimbune lagi nabas, bo iru istirahat mun loor bo di pasantaine iru, iru agak seke nyanyaloh beke kimoat iru, iyene iru bone dipadue rantah sadiri pakai nginta nyanyaloh beke kimoat iru dadi gai lumu aha numalan “

Kacong : “ tatoho jedu “ nyok sikacong

Kacong : “ endah battirune iru emma, na berat jamaah tapi riringan bo ma darat je aha “

Lupus iru, karuma ye mandi

Kacong : “ nginai uwa, aron – aron ne kapah di ?”

Uwa Pandor : “ ee aron – aron ne cong, itune isene aha rapat, ndah nyok ku mun gai ko tabea bette ku nganjame “

Diala susuran kakorone, istirahat ngangaroko, papaleak, ude carite

Emma Bicci : “ na palimbat ne kolagi iru saloh ?” nyok si Ma Bicci tilau ka Pandor

Uwa Pandor : “ aho Ci, nyoknu ke jajamaah anu, ai keje luwe lapangan, tilau nu je dolo Kacong “

Kacong : “ tatoho emma, mun kite ku uwa ku ririmun, mun lapangan kan gai dke iye, mun ukuran lapangan “

Diala susuran kakarone, tasaridat

Uwa Pandor : “ ai ne itu, aku itu na palimbat saloh, marante ko lagi a ?”

Emma Bicci : “ aho marante ku “

Tau – tau tasaridat, katidoran, ore aha marantene si mamma.

Singkat carite, rantene

Uwa Pandor : “ cong, na tabea ko ?”

Kacong : “ gai kapah mina uwa, tekkahan batenje esse badan ku “

Uwa Pandor : “ aho cong, rahat na essa nu gai lagi ku nabas, kau rahat essa nu ma kau atai ku, enje ko ma darat, gai sannah lagi, kapela ne gai ne nia leku nabas, talilingge ka kau ne, sanggah kau je dadakau ne , cobe keje nia danakan sadiri, mau ne du na di pabebas ke ananak didiri, nyok tabasan iru kene gai lupus asal daha rahat essa nu “

Emma Bicci : “ tatoho jedu “ nyok emma ne

Diala susuran kakorone, diala ne memon di parante ne

Uwa Pandor : “ daha kalupanan nu daruwe dilau “

Emma Bicci : “ batenje ?”

Uwa Pandor : “ ude ise, mun gai ko tabea pasti ku bette ude ise “

Uwa Pandor : “ pakialat kan ? “ Itu annak di pabebas tidor

Numalan sa numalan ne, agak tutuku je itu iye bo anu dandangan ne, asal nia ne pohon kayu bagal palindoh, nginta, kelli ne lagi nu darantah iru tidor, tidor sa tidor – tidorne, batun neye

Uwa Pandor : “ mak, gai takaresse na loor ne bele, dali – dali bobone ku ude nyan – nyarat, papaleak na loor ne, sisala beke dilau “ dadangan ne susuran

Pabolok ngangaroko, papaleak lagi, tasaridat lagi, battiruan ne lagi daruwe bungas iru

Uwa Pandor : ne, baji ka mindue ne iru, sampe koiru ka mintellune ne ka min empat ne.

Mole ye lagi ude ise, mole ka ruma, bo tuku je iye bo aha tatapok ye malenan ruma ne gai lagi takite, kaputnu bualawah, epe nu bualawah (elleh sebelum barang ke ye), di putar ruma, pa putar – putar, missa aha lelleh dolo

Uwa Pandor : “ sannah itu lene tidor je, mau nia aha ngoyak gai na pah nyanggut ye, pan nyokne gai aku na “ nyokne

Uwa Pandor : “ ehm “ kohol pandor

Itu si mamma mikir iye du beke si annak gai mina tekke ye

Emma Bicci : “ nia elleh aha cong, daha ko lelleh, mau ko ye ngoyak daha ko lelleh “

Di kalli ruma

Uwa Pandor : “ ehm, ehm “ kohol ye

kapela missa lelleh, sanggah mun kohol ku mun nia dapu ruma, elleh ye sai iru, ude rekehne ne du le pandor, kire – kire nia dapara jah bobone ngoyak

Uwa Pandor : “ cong tekke ne ku cong, tidorko ? “

Kacong : “ gai uwa, nia ke tidor kami, kami aha talau uwa “

Uwa Pandor : “ nginai ko ? ”

Kacong : “ nia aha sini palaris, kehel ye, ka ege ruma ye, ka buli ka bunda, aku ditempal bowa ku le emma ku , takaresse ku na ngoyak “ kite uwa, “ sai ko iru “

Uwa Pandor : “ mase cong, nia iru aha sangaje ndah pakialatkan ”

Uwa Pandor : “ nginai ne kan ? ”

Kacong : “ mak,, salamat tekke kite uwa “

Uwa Pandor : “ matai ne iru aha iru mun nia lagi “

Ka rumane ye ude mandi

Uwa Pandor : “ ee, aha nginai ko sini ? ”

Kacong : “aku aha talau sumangat, pasti itu emma aha sadiri ne itu nyokne, bone uwa gai mina tekke “nyok kacong

Emma Bicci : “aku du battiru pikiran ku, namun kau sisampok beke iye kan kole sitigat, kami ne itu matai na sambelle ne, na inai ne “

Uwa Pandor : “aho, sumeran ne mun nia aha ngoyak dah kan nyanggut, kecuali ko sebbut ku aran nu, pan sabane gai taune aran nu sai ko “nyokne

Pasak lagi ka pikiran si mamma beke si anak, karapat ne ke millime ne iru, ka min empat ne itu battiruan itu

Kacong : “dadi salah na pore kite uwa ?”

Uwa Pandor : “aho, salah belahan nu ku lagi, badaruwenune “

Diala susuran kakarone, ka rapat ne ka pa barangketan, rante ne memon aiyai

Uwa Pandor : “tabe ko cong ? “

Kacong : “eeh, gai uwa, gai ku na tabea, eeh ka min empat ne tu di ? tabea ku “nyok si kacong

Uwa Pandor : “lagi mintedde je iru cong, lagi dambangi je ore diambawan ude ne “

Tabea ne si kacong, due ngellau ye itu gai tabea si kacong, ka min empat ne tabea, battirune lagi barangket ne lagi

Emma Bicci : “pakialat ko nak a?” nyok emma bicci

Kacong : “iyo emma “

Pa sesekane lagi, bo sini patutu bo gai tabea si kacong, pa seseka

Kacong : “ee, uwa, arie pammanan te dilau uwa e “

Uwa Pandor : “tatanda nu cong, na tatandahan nu itu na?, itu batas anu te ka utare”

Kacong : “dilau orene kite kite ku uwa mondore ee “

Uwa Pandor : “aho cong ma salaboh iyene ore “

Istirahat lagi, nginta

Uwa Pandor : “nyanyarat dolo cong “

Kacong : “iyo uwa, nyanyarat dolo aha, aron –aron itu karesse ku le aha numalan, anu bobo ku paitu lagi, ka minduwe ne ore gai lagi, itu je karena due ngellau alla “

Uwa Pandor : “iyene ne itu bone tagat aha cong “

Di ala susuran kakarone Nginta ne, ude nginta iru paleak, pasasande ngaroko

Kacong : “tekkahan tintoro ku uwa “

Uwa Pandor : “tidorne ko cong “

Kaong : “ anu, samate ma ataiku aha ngoyak dasangan iru,talau ku emma ku lagi itu ma ruma jame ne bo aha tabea ku, bone gai kutahan tabea lagi “

Uwa Pandor : “ mae, aho cong di “ rawah ne ye

Kaong : “ tidor ne ku uwa “

Uwa Pandor : “ na tidorne ko “

Kaong : “ tatohu ku ore ma seddi te tapi gai ku tidor, pipikkir ku uwa, mun tabea ku saloh, emma ku ne mun baji patekkahan dabuwi ise emma ku na batenje, namun nia aku gampah je na lalai mun nia aha paitu norak kite uwa “

Uwa Pandor : “ aho “ pasak ka akal ne

Tasaridat si kaong, pateo pandor

Uwa Pandor : “ jejennak ko mairu “

Asar ne, bobone pareppi ka anak ne

Uwa Pandor : “ eee batun ne ko ?”

Kaong : “ lumayan itu uwa le ku tidor puas je ureh mata ku “

Uwa Pandor : “ aho cong “

Kaong : “ bette- bette kedu kite uwa ?”

Uwa Pandor : “ aho, bone pabebasku ko, bo kau tintoro, sannah kene itu ataiku bo tabea je ko sanggah emm nu ne itu lagi, namun emma nu missa na penje ne aha, kau missa emma nu aku missa enda ku du “ nyok si wauwa ka anak ne susuran

Asar ne

Uwa Pandor : “ cong, masi nia sinakan nu di ?”

Kaong : “ iyo uwa, arie masi nia “

Uwa Pandor : “ na, nginta dolo aha cong “

Kaong : “ na, iyo uwa nginta ne, sanggah anu itu uwa, gai lagi aku bagisse ngilantu asal nia ne, kite ne, kite je iru kita ku “

Uwa Pandor : “ na aho cong “

Na tukune magerrid, bobone usek ningge

Kaong : “ nginai uwa, molene ne aha ? “

Uwa Pandor : “ ee daha cong, pa massawo dolo ku, daha ko pah malau battiru pah empor na ku malalan, mun kolenu ngambai bukut aku ?”

Kaong : “ uwa je ee, anu aha bagal “

Uwa Pandor : “ iyene, gai ko, mun na nyeke – nyeke battiru ko ”

Kacong : “ enje – enje adak te kene uwa “

Uwa Pandor : “ na, cong jejennak dolo ko maitu na?, pidde jamban ku cong ”

Kacong : “ mairu kene kite uwa ee “

Uwa Pandor : “ daha cong, pa seseke pairu ee, daha ma pammanan te nabas, paseseka “ itu deke na jamban, anu ngakal ye

Kacong : “ bette – bette kedu uwa itu jamban, daha lale ko ye itu nginai – nginai, itu anu ma gerrid ne “

Bo itu si wauwa kire – kire ne ise mandore bahkan palebbine waktu ne beke tabea ananak iru

Uwa Pandor : “ mole ne ku, norak na ananak ore pettah ne gai kita ne “

Uwa Pandor : “ enje neko cong ?”

Kacong : “ kite uwa ?”

Uwa Pandor : “ aho ”

Kacong : “ nginai bone bette kite uwa “

Uwa Pandor : “ ee aho cong bette cong anu tangkerretan ku, dangai ko aha marrah anak, aha marrah anak ye mintellu marrah ngelettud ne palua “ nyokne

Kacong : “ iru di uwa ?”

Uwa Pandor : “ aho, daha ne iru pikkir nu “

Kacong : “ nginai ne uwa, mole ne aha ?”

Uwa Pandor : “ molene cong “

Molene, di bungkus ne rantah

Uwa Pandor : “ salah cong, namun na anu lagi dahan lagi ko tabea “

Kacong : “ iyone uwa, nyanggut je ku itu maitu, more jena ma ruma “

Kacong : “ dadi uwa, engkas enje ne itu anu te maitu ?”

Uwa Pandor : “ eye ne iru cong, pore, pore iye ne iru anu te “ di torone anu teo – teo iru

tatau ne molene. Takabut bualawah, bo nia ananak tabea

Uwa Pandor : “ cong, kau elleh padaulu beke dahan takudat emma nu, pasti nyanggut ye mun kau elleh, gaideke nia itu ananak ma kampoh itu sanggah kau je “ pasak lagi ka pikiran kacong

Tukune ka ruma, ngoyak

Kacong : “ emma “

Emma Bicci : “ ee, kau cong ?”

Kaong : “ iyo emma “

Emma Bicci : “ salamat ko nak, nia ke itu tidor ku dangellau “

Kaong : “ nyokku jedu emma, gai ne ore na tidor emma ku, bo ma kite ne itu atai ne, bo anu dandangan ne, dilau kan nia je sehene susuran “

Emma Bicci : “ enje ko uwa nu ?”

Kaong : “ arie emma e “ nyokne

Uwa Pandor : “ mandi dolo ku, katal badan ee “ nyokne, itu anu katal le pohon kayu le aha ma paleak

Ka ruma ne ye, di alasusuran kakarone, papaleak, kapelane ne itu si papandor ngangaroko, pa sasande, mimikir

Uwa Pandor : “ namun gai battitu itu saloh, soal ne mun nginta maruma gai deke na dangai intahan, terbatas, masi aha na lagi, itu kelle ne anu aha di irit tellungan “ bo iru bo ne di papare bo aha nabas, nginta tidor ore nginta jedu tapi gaidke dangai, tapi mun nabas agak aron – aron

Emma Bicci : “ ee nginai ko iru ?”

Uwa Pandor : “ iye ne iru pattuju ku saloh na anu lagi beak ne ne gai tabea kaong “

Kamillime ne ne,dibellahan, rantene, di ala susuran kakarone, karapat ne ka waktu pbarangketan subu ne lagi

Uwa Pandor : “ cong, tabea ko ?”

Kaong : “ tabea ne kapah dolo ku lagi, beke alat ne leku pabara ka emma ku, bo gai na tilau ka kite ye iru, tilau ka aku ye iru anu tabas te iru “

Uwa Pandor : “ na kau keje “ sadiri esse ataine, dahalale ko anak itu anu....

Uwa Pandor : “ cong susuran ai koko ka emma nu ?”

Kaong : “ gai deke uwa, kita ku je lete nabas, luwe ne emma“

Rantah rante ne, karapat ne ka waktu jah barangket, barangket ne, di ala susuran kakarone tumalan ne brangket.

Emma Bicci : “ cong pakialat ko ?”

Kaong : “ daha kite talau, kaput te ne bualawah “

Emma Bicci : “ aho ne, gai ku nyanggut mun gai kau ngoyak “ nyok si mamma

Kaong : “ iyene, aku beke ngoyak bone kite nyanggut, mun gai aku ngoyak daha kite nyanggut, mau ko uwuwa ku, obene na elleh ne le aha iru ka elleh uwa ku “ pasak ka akal mamma

Di ala susuran kakarone, barangket. Numalan sa nu malan ne, usek ellau

Uwa Pandor : “ ee cong “

Iyene di panggaukah

Uwa Pandor : “ istirahat ne ha cong ee, nginta dolo aha cong ee? ”

Kaong : “ ngalus ku itu uwa bone tabea lagi “

Nginta ne

Uwa Pandor : “ cong, santai ne ko, ude ne aha sini sabe ninigat, niningkolo ko na ? ”

Tumalan pore paitu, gai jedu adak tarasidat, numalan pateo

Uwa Pandor : “ jejennak ko cong maitu ”

Teo perjalanan, tekkahan tintoro ananak, endah nia ellah ne, mun tintoro ko tidor ne ko daha lagi aku pikir nu, mun tarasidat ko, tarasida ne ko, jejennak ne kau.

perkirakan ne ne itu ananak tarasidat, tekke neye

Uwa Pandor : “ cong, tarasidat ko? ”

Ngendat si kaong

Kaong : “ tarasidat ku uwa, lumu badan ku uwa “

Uwa Pandor : “ tidor ne ko cong, daha lagi aku pikir nu, mun bele ko na nginta, nginta ne ko beke sehat ko daruwe aku, nginta tidor ko itu aran ne “ nyokne

Pasak ka akal ananak

Uwa Pandor : “ cong, nia ke lebbi sinakan nu ? ”

Kaong : “ iyo uwa, nginai ko ? ”

Uwa Pandor : “ ngalaus ku “

Kaong : “ entane ne ee ”

Nginta si wauwa, tekkahan titorone, tidorne ye ude nginta iru, itu si ananak batun ne

Uwa Pandor : “ daha ku na batun nu, aha bingkal ku “

Di pabebas- dipabebas tidor, pah na ude ne asar

Kaong : “ nyok uwa ku sini soho dah di babatun ye itu, parabean ne na ku itu “ nyok isi ataine

Uwa Pandor : “ aduuu, cong eee “ tarek ngennnat

Kaong : “ lumu tatoho itu uwa ku “

Uwa Pandor : “ adooo, cong ee “

Kacong : “ ee gagapan kapah uwa ku, uwa, pabolok kite ee, gagapan kite ee “

Uwa Pandor : “ eeeh, nginai cong, ude ne asar?”

Kacong : “ eeh, tukune uwa pamolean te ne itu “

Uwa Pandor : “ aduhh cong “

Kacong : “ nginai ko bone sebbut te ku sini ?”

Uwa Pandor : “ bone sebbut ku ko sini, bo aha tekke ka uppi ku, bo ta pikir ka kau ko itu le jamaah itu”

Kacong : “ nginai ne uwa ?”

Uwa Pandor : “ nginta dolo aha cong, di pakelli lebbi itu ee, beke daha repot ne emma nu, sanggah kite itu parantahan ne, gai deke ma ukuran ne itu, beke daha nginta ne mun mole “ bo itu ndah aha esso, talau maleye du si mamma marante

Ude ne nginta

Kacong : “ nginai uwa, molene aha “

Uwa Pandor : “ na mole ne, daha lagi ko susuran ai ka ema nu “

Kacong : “ ee uwa kedu ee, lebba elleh battiru e, kite itu aha katonan ku ne lete nganjame, batenje lumu te sini, tarek sesebbut te ku, carite jena ku ka emma ku, tasaridat sini uwa ku, aha ngennat ye “

Uwa Pandor : “ dahane ko susuran ai, sala tanggapan na emma nu “ nyok si pandor

Kacong : “ iyene uwa “

Brangket mole, kikire ne itu, iyene ne itu ngingire, gai lagikacong, ndah ude ise lagi, di palambat

Uwa Pandor : “ cong kau beke itu ngoyak ka emma nu “

Kacong : “ iyo uwa, ndah ude janji ku, soho ku ndah daha nyanggut ye mun gai elleh ku “

Uwa Pandor : “ pintar ko cong “ nyok pandor

Tuku ne rapat

Kacong : “ kalene kene itu elleh ku uwa le emma ku “?

Uwa Pandor : “ aho, bo santar kau eleh nu cong “

Kacong : “ bo endah nyok ku je ka emma ku, mun elleh ku nyanggut kite mun gai elleh ku daha nyanggut “

Pore ne tumalan

Kaong : “ oo emma, oo emma “

Emma Bicci : “ eee cong, kau ke cong ?”

Emma Bicci : “ enje uwa nu ?”

Kaong : “ atie emma e “

Emma Bicci : “ salamatkan nak, bette kokan ?”

Kaong : “ ee, ndah nyok uwa ku, di pabebete itu lagi bo tabea ku”

Emma Bicci : “ na, paitu kan ee “

Sampalene iru ude mandi papaleak

Emma Bicci : “ gennat ne itu ennam bangi di ?”

Itu si papandor tasaridat

Emma Bicci : “ ee cong, agak lue kapah itu ledi nganjame di, ai ko nyok uwa nu ?”

Kaong : “ uwa ke mun tekke pore, numalan ye kita ku pore nabas, ude iru mun loor ne tidor ne “

Emma Bicci : “ battiru saterusne iru cong ?”

Kaong : “ iyo emma, tinjare ke mun waktu aku tasaridat iru, tilauwan ku ka uwa ku, enje ko itu batas ne, ore cong, pore kite ne iru dapu, ore ka utare, iyene ore da pangindat ore. “

Emma Bicci : “ och, battiru ye , ude iru tidor ne ?”

Kaong : “ iyo, waktu aku tidur iru gai takatonan ku lagi, nginta batun tidor, papaleak lagi, untuk terakhir itu, bo aku tasaridat, iye tekke batun ne ku, ellh ye lumu, tasaridat neye bo aha lumu ye, aku gai lagi, elleh ye ka aku emma, “ dah ku batun mu cong a? Mau ko na seddat ellau aha lumu ku” iyo ne uwa bo aha lumu kite “ nyok ku

Emma Bicci : “ iye ne iru jajamaah uwa nu ?”

Kaong : “ iyo battiru, tidor “

Nemmu akal si mamma, batun ne ye lagi

Emma Bicci : “ nginai na pore kan lagi saloh ?”

Uwa Pandor : “ pore, gai deke mina lupus ore, enje na pa nunuan seggek ne “ curige ne ye ka ananak itu sadirine esse atai ne

Emma Bicci : “ aho porene ne ko beke dali lupus “ itu atai mamma ngaut ma dialan

Uwa Pandor : “ aho baji dilau ne pa barangketan, itu ko na tabea si kaong ?“

Emma Bicci : “ eee, tabea beke ye “

Uwa Pandor : “ alla beke na itu aha na dambangi beke pulih tenage ”

Kacong : “ coco iru uwa “

Uwa Pandor : “ itu je itu dolo, saloh ne alla ne “

Kacong : “ tabea ku uwa namun na alla, tabea dolo ku itu“

Susuran kakarone, jamban si mamma, masih alat papanas ne, ditagu ma dia aiyai iru, sinakan panas iru madiata, campur kene panas tai beke panas sinakan, endah elleh ye ka anak ne

emma Bicci : “ itu kau sinakan nu cong a?, nyok si mamma ka si kacong

emma Bicci ; “ itu uwa nu daha sasalunu bo terakhir kan itu ndah battiru “

kacong : “ iyo emma “

emma Bicci : “ na kau je iru konci ne “

Rantane, barangket ne, itu si anak gai dibarahan le si mamma bahwe ore nia tai ne, bo bobone ko itu sadiri anu ne di pasalla bo terakhir ne

Emma Bicci : “ pasalla ne kau, beakne ne uwa nu agak papare iye “

Kacong : “ iyo “

Uwa Pandor : “ nginai barangket ne aha ?”

Kacong : “ na iyo “

Kacong : “ na, pakialat kite emma “

Emma Bicci : “ na, tenang ko nak “

Kacong : “ daha kite nyanggut mun gai aku ngoyak “

Porene barangket, numalan sanumalan ne

Uwa Pandor : “ cong, nyanyarat aha “

Kacong : “ na iyone uwa nyanyarat ne aha “

Uwa Pandor : “ na arie kau sinakan nu ee “

Kaccong : “ ndah iye je itu aku nyok emma ku nyokne , bo ndah anu dadangkisit iye, beakne ne kite agak papare beke daha ku nyanyalu ka kite, bahkan mun nia lebbi ku soho ditede ka kite lagi “

Nyanyarat ne, di palempar ne kalebah, dibuke ne rantah, nyobone si kacong

Uwa Pandor : “ hmm, ngentut ko cong ?”

Kacong ; “ gai uwa “

Uwa Pandor : “ ngentut kapah, dorake iru aha cong mun ngentut ma bunda pangintahan ma bunda aha tote te “

Kacong : “ alakal ke uwa, matai koko ku itu ee “

Uwa Pandor : “ bani – bani ko beleh manusia di jamban maitu, gai taune sumeran itu aha nabas. Pinde aha cong”

Pinde ka diata sangai aha cong

Uwa Pandor : “ atie e, maitu ne aha cong ee, missa ne kapah iru baune mase kedu na paitu baune tai iru “

Kaong : “ maitu ne uwa ee “ itu si ananak gai ngatonan du bo pakir nagah rantah didine

Kaong : “ maitune uwa nginta ne aha ee, ngilantu ku ee “

Uwa Pandor : “ ananak itu kukuncungine, sini mandore ngentut, maitu ngentut lagi ye “

Kaong : “ la ilahaillele kodoh uwa ku ee, gai aku kodoh uwa sumpe koko itu ka kite dorake koko itu ka kite uwa mase ke na pangentupan ku kite uwa dose gai takire – kire anu aha towedu kite “

Uwa Pandor : “ kurah ajar, pare tatoho manusia gai kakaruan, alane patalikutan te kapah mun mole ”

Kaong : “ iyo ne kapah uwa, bo gai napaitu ye mun gai mole aha, bo talau ne ringit aha “

Uwa Pandor : “ na pinde aha cong, kukunjungi ne le aha iru je, kite itu aha ngilantu, gai itu aha na nabas lene “

Pateo lagi

Uwa Pandor : “ nginta ko cong ” itu si kaong gai sannah lagi lene nginta, nginta – nginta battirune

Uwa Pandor : “ nginta manditu ne aha cong ”

Missa ne bau ne di buke ne rantah, nginta pa anggak ka utare, diala palalan sinakan beke tangan ngaut, kapela nyembur baune, pah kunehe ne sinakan

Uwa Pandor : “ pukimma nu ko, mataine ko leku ”

Kaong : “ ngingai ne kite uwa, bone nyumpa kite ? ”

Uwa Pandor : “ eee, panggaukah emma nu itu, matai kene itu ye, matai kene itu ye, daha pangaramannu uwa nu, daha koku anggap nu uwa nu mun gai pamataiku ye, tettakku lor keneye itu . ” nassuan ne ye, di tetettak ne rantah, ananak itu menggus ne, lalai papabra, itu ananak lalai, itu iye jallo nigat

Uwa Pandor : “ matai neko, nia beke bicci sadiri bone nia ”

Itu anak lalai ne mole, di ala susuran kakarone

Kaong : “ o emma, emma “

Emma Bicci : “ ai ? ”

Itu masi ellau

Kaong : “ mataine kite emma ooo, matai ne kite, ndah tapok ne kite emma “

Emma Bicci : “ nginai ko, nginai koko nak ? ”

Kaong : “ ado. Nia beke emma ku sadiri, ore uwa ku aha jallo, matai kene rantah ore alus ne lene ma nettak, seggek ore gai lesse lene majalo, nia beke emma ku sadiri bone nia, kalebah taran ore, kapela gagge ke ye ore palua nassune “

Emma Bicci ; “ nginai ko cong ? ”

Kaong : “ allo tapok kite emma “

Emma Bicci : “ nginai ko ? ”

Kaong ; “ allo na tapok penje neku itu, missa ne emma ku, sai ne na gai talau mun battre ore aiyayi “

Emma Bicci : “ ee sabbar neko cong, sabbar neko, mun bele ndah nia sare ku na matai disambelle le uwa nu nia ne iru, palakuku ka kau nak e tapok neko, tapok neko nak, tapok neko cong, beke daha takita nu laha ku le uwa nu nyambelle, sabbar neko, sebelum uwa nu itu tekke ndah tapok neko “

Diala susuran kakarone, itu aha jallo ne kapela luwe ko lalan iru le aha manigat sabe ngungula tapopohok elleh

Kaong : “ ee emma aine itu “

Emma Bicci : “ rele neku itu, anggap nu matai kene ku itu “

Kaong : “ matai ne kite itu, tauwan ne mun nia emma ku sadiri, tapok neku aa ? ”

Tapok ne si kaong, itu si anak tapok ka pohon pisah, tapok ma daun toho palomber , itu si wauwa lalai ne masi teteo, anu gaukah si mamma mandi, ude mandi barra pa matadda ne, unjur – unjur ne sabe didit, itu si anak ngangarejat, kacau ne atai ne si kaong kodoh

Kaong : “ batenje kene kodoh kadadian emma ku “ anu disambelle ellau gai sangan anu na takita ne, batenje jena laha ne, iye tuku ne takale ne elleh si wauwa

Uwa Pandor : “ penje neko, penje neko ci ?, asu, kurah ajar ko, nia ko beke bicci sadiri, na tettak ku loar ko ”

Itu anak kapela ne ngengejat ne, kapela ne tuku uwa ne ka bunda ruma kapela ne ngangarejjat ne

Uwa Pandor : “ penje ne ko ? ” rembas ne rabbah, dituddu di tigat ne

Itu bualawah di epe dangkisit je beke kayu di panyenyebit

Uwa Pandor : “ enje neko ? ” di kalli ruma

Itu anak kapela ne ngangarejat ne, bo itu si wauwa sosongotan ne, gai lagi babaduan ditiba ne badu bo aha nassuan ditiba ne badu sanggah saluar ne, rantah ancur memon ne, kapela ngangarejjat si kacong

Uwa Pandor : “ penje neko ” sabe nigat tangge

Uwa Pandor : ” daha ko taapok, pamatai ku neko itu “ di tuddu bualawah, pore palaju ka buli gai nia

Uwa Pandor : “ penje ye ? ”

Itu si mamma madialan kamar ma bibilek papaleak makai kalah tangan, itu dibuke ne memon

Uwa Pandor : “ penje ko ? ” di tuddu tudoh belek ma tengah

Uwa Pandor : “ penje ko matai neko ”

Iye di belak lempot, lelleh ne

Uwa Pandor : “ iiiii... coban gai kau matai koko itu, matai koko itu coban gai kau itu le badi itu e, matai ko ”

Emma Bicci : “ ainyoknune, na tettak nu loar keku, na tettak nu ai ke ku yang penting bononune ku ”

Itu anaak kapelane ngengejat ne

Uwa Pandor : “ iiiii, coban gai kau ”

Emma Bicci : “ ado dali keneko ee, damburine ku sambelle nu ”

Ude ne dijame ne le si wauwa

Uwa Pandor : “ Pore - pore ko itu kau di, pah pabatiruan nu ku ”

Emma Bicci : “ kau kdu itu pore – pore pah tekat nu battiru ku ”

Itu si anak kapela ne ngangarejat ne bo kapela ne bagal elleh ne kale ne

Emma Bicci : “ bo nyok si kacong itu kau jajare kole nonoro pore paitu ko iyene iru jamaah nu, gai pikir nu padakahan ku ko melle, parantahanku ko, battitu ke bele panggaukah nu, iye ne itu babalasan jamaah nu iru daha lagi ko ringit tigat nu neku ”

*Udene si jame pandor beke enda ne, tippoyo, kapela ne talaune ananak bomemettak ne
bowe iru kadia nyokne laha*

*Kacong ; “ matai ne emma ku, matai tatohone ne emma ku misaa ne emma ku le uwa ku
“*

Iye agak bebette, tinassa, gai mina adak ye karuma, nyok atai sikacong

*Kacong : “ tagune penjene ore bakkene tagune kakaron ke bone tiba ne “ nyok atai
kacong ne iru,*

Bettene karessene, talaune nassu ne ore bowe ka iye

*Uwa Pandor : “kau cong, ndah gai pabara, ndah sangaje ko, pantas ndah sadiri
sinakan nu” mapikiran ne*

*Pa kangkah ne si wauwa, sanggah sasaluar, kalumuan tarasidat, itu si mamma
papaleak du ma seddi ne, bungkus si mamma, papalaun si anak ka diata*

Kacong : “ batenje ne itu emma ku kodoh ? ” nyokne

Missa ne aha lelleh

Kacong : “ emma, emma ? ”

Emma Bicci : “ ai keje ? ”

Kacong : “ salamat kite emma “ sabe dibakus

*Emma Bicci : “ gai ko beke aku cong emma nu, gai beke bicci aran emma nu bone
mataiku le uwa nu, pa tataranne kene badine, gai beke aku emma nu bone matai ku
pabagal nu kene badan ne “*

Kacong : “ itu ko uwa, uwa, uwa “

*Emma Bicci ; “ daha lagi ye batun nu, taruwa ejjeh neye iru, taruwa ejjeh romah iru
neye iru “ nyokne*

*Kacong : “ nginai ko itu beke bobone sesepunan, songot uwa ku itu gai bibiasene
battitu “*

*Emma Bicci : “ ee songot ejjeh irune iru ne, iru patalle ka iye, songot ejjeh ne iru cong
patelle ka iye, pabebas nu ye, matai – matai kene ye tidor, pabebasnu neye matai lene
matidor “*

*Si urok puppus neye beke emma ne si kacong kodoh, itu si wauwa di pabebas ne gai
mina batun jangke magerrit*

Emma Bicci : “ pabebas nu ye “

Kacong : “ ehm, ehem, bani – bani ko kite itu di emma ? ”

Emma Bicci : “ aho cong, nyoknu ke ku talau babatiru ne le uwa nu, ndah tarekeh ku ne iru cong, battitu na kadadian aiyai itu, alat keje ko pabara ka aku anu sanggah nonoro bele uwa nu “

Itu si wauwa aha madah gai kale ne aha susuran

Dadi luplesne carite iru, atas nama Pandor, si emma Bicci beke si Kacong

Terjemahan

Males Kerja

Oleh : Zailani

ada cerita, cerita masa dahulu, namanya bapak Pandor, nama istrinya itu ibu Bicci dan ada anak remajanya laki –laki umur sekitar sekolah SD sekitaran umur dua tahun.

Jadi berkatalah Pak Pandor pada istirinya

Pak Pandor : “ *eee, apa kamu ini, selalu termenung , selalu susah ? jawablah biar aku tahu isi hatimu* “ *kata pak Pandor pada istrinya*

Ibu Bicci : ” *eee, kamu mau tahu isi hatiku ? bagaimana kita ini, kita juga mau seperti teman kita. coba lihat kampung yang jauh itu, kamu tidak lihat saya di kampung yang jauh sana, soalnya terlalu jauh, kata bahasa orang dahulu bosan untuk kesana untuk melihat keadaan orang disana entah kegiatan boleh kita tiru* ”

Bapak Pandor itu memang orang malesan, males kerja kata sekarang

Kacong : “ *ee bapak, benar itu bapak kata ibu ku, aku pengin juga seperti teman ku, seandainya ini diubarakakan ada zaman sekolahan, pingin juga aku sekolah, siapa tahu bisa dibilin buku, baju.*

Ibu Bicci : “ *benar itu katamu* “ *kata ibu Bicci*

Sampai mau dibentak si Kacong oleh bapaknya

Ibu Bicci : “ *jangan salahkan dia , benar itu itu yang di ucap, cuman kamu selalu tidur kerjaan mu* “ *kata ibu Bicci*

Diambil cerita singkatnya

Hari ke hari lagi, minggu kemingu lagi, sekarang lagi si Pandor yang tiduran memikirkan perkataan istrinya itu

Ibu Bicci : “ *eeeeeh. Sekarang aku yang mau tanya ke kamu, tumben ini tidak ada gairahmu, biasanya bangun tidur kamu jalan – jalan, selesai mandi kamu jalan – jalan, datang lagi* “ *kata istirnya*

Pak Pandor : “ anu ku, seperti bahasa aku ini terharu, kepikiran ku pada perktaan mu tadi, ada benarnya juga, Cuma apalah aku ? jika aku bilang aku gak kuat badan ku besar “

Kacong : “ seandainya aku pak “ kata kacong nyaut “ besar badan ku seperti itu , kurang besar apapun itu yang mau di pikul, mau ngapain, mau mencangkul ku, mau menanam apa ? “ kata si Kacong

Ibu Bicci : “ Cuma itu aja perkataan ku, jika kamu gak kuat mau kelaut, kerja didarat aja, beda reziki di laut dan di darat, diatur semua oleh tuhan yang penting kita kerja “
Esok keesokan harinya

Pak Pandor : “ baguskah jika aku tanam saja “ kata bapak Pandor

Ibu Bicci : “ kamu mau tanam dimana ? tidak ada tempat disini untuk tempat tanam, itu hutan, sampah apa aja itu, itu juga pasir putih banyak barang – barang apa itu, kamu kuat untuk membersihkannya ? ”

Nyautlah si Kacong

Kacong : “ bapak biar aku yang bantu, lihat saja bagaimana caraku kerja meski aku ananak “

Ibu Bicci : “ iya Cong, bantulah bapak mu “ kata si Ibu Bicci

Pak Pandor : “ baik, begini aja, cari waktu dulu kita “ kata pak Pandor

Kacong : “ esok lusa aja “ katanya

Pak Pandor : “ hari senin cong ? ”

Kaocng : “ iya “

Pak Pandor : “ coba kamu cari anu dulu, cari genteng, cari genteng kamu “

Kacong : “ buat apa bapak ? ”

Pak Pandor : “ eee. Sekarangkan gak ada batu asahan cong, seandainya ada bata, bata aja “

Kacong : “ baik, iya bapak “

Kacong : “ gak ada genting pak “

Pak Pandor : “ coba kamu cari kelaut cong, siapa tahu ada batu putih dilaut, sama aja itu “

Kacong : “ baik, tunggu aku ke laut dulu nyari “

ke pinggir pantai, di pinggir pantai itu, jalan terus berjalan, terbentur kaki, karena dia keburu – buru, kebenturlah kaki ke batu, terbongkar batu itu oleh kakinya

Kaong : “ seandainya ini batu keras, seandainya ini batu rizeh batu tebing yang tajam maka luka “ sendirian dia berbicara

Ibu Bicci : “ lama sekali ini Kaong “ kata ibunya “ jangan – jangan dia berenang dan dimakan buaya, wah ee semakin gak tenang hatiku, mana si Kaong dimakan buaya, mana ini bapaknya gak ada kerjaannya “

Pak Pandor : “ kamu ini kadang sembarangan aja ngomong “

Ibu Bicci : “ ee iya pikiran laki – laki emang seperti itu, lain dengan perempuan, mana aku yang ngandung dia, menyusui dia, aku begadang, kamu tidur ngorok, aku menyusui dia, kamu ngorok “

Pak Pandor : “ benar juga “ kata pak Pandor

Tidak lama kemudian, memanggil si kaong

Kaong : “ o, ibu, ibu, mana bapak ku ?”

Ibu Bicci : “ ini dia Cong, masih bersandar sambil nunggu kamu, kenapa ?”

Kaong : “ aduuhh pak, untung aku gak jatuh tengkurab “

Pak Pandor : “ kenapa ?”

Kaong : “ aku berjalan bapak, maklumlah orang keburu – buru suruh bapak cepat, aku ketendang kebatu pak “

Ibu Bicci : “ kenapa sudah kamu nak , coba kamu sini ke rumah ” tergesa – gesah ibunya

“ alhamdulillah ibu, tidak kenapa napa kaki ku, seandainya batu tebing, habis sudah ibu jari, untung ini yang tidak keras, ini sudah aku bawa, didalam hatiku mungkin ini, karena tidak terlalu tajam batunya, itu sudah akau bawa “

Ketepatan juga batu itu pas-pasan atasnya datar Cuma bawahnya aja agak sedikit menonjol

Pak Pandor : “ mana sudah Cong ?”

Kaong : “ ini “

Pak Pandor : “ sini, itu sudah diasah coba kamu taruh, kamu ambil air “

mengambil air dan golok mulai diasah oleh pak Pandor biar tajam

kaong : “ kapan sudah kita pak?, sementara golok diasah belum juga putih “

Pak Pandor : “ tenang aja Cong, pasti tajam nanti, meski dipakai untuk menggunting kamu aja ini bisa ”

Kaong : “ baik bapak, biar cepat kita kerja, biar banyak hasil kerja kita “

Diambil certa singkatnya, diasah – diasah, di coba ke kuku nempel

Kaong : “ *eee bapak, bapak punya kubal, gak luka* ”

Pak Pandor : “ *kamu Cong, punya kebal mau punya kebal, dicubit ibu mu ja ini sudah luka, kebal dari mana yang akan bapak mu dapat Cong orang gak ada kebalnya. Ini cong caranya mengetes golok ke kuku jangan ke kulit, ke kuku Cong, jika nempel dikuku berarti sudah tajam* ”

Kaong : “ *ternyata begitu pak ya ?* ”

Hampir satu jam Cuma asah aja

Pak Pandor : “ *ok cong, kapan sudah kita berangkat?* ”

Kaong : “ *eee, bu, tanya bapak ku kapan berangkat ?* ”

Ibu Bicci : “ *eee, kalian kan ini mau makan juga, tidak hanya mau bermain didarat, masa Cuma air aja mau dibawa ke darat ?* ”

Kaong : “ *iya, mau masak ibu ?* ”

Ibu Bicci : “ *iya, baiklah biar aku masakin kalian, kapan kalian mau berangkat* ”?

Kaong : “ *sudah sholat subuh* ”

Pak Pandor : “ *siapakan aja buat kami* ”

Ibu Bicci : “ *kamu ikut cong ?* ” tanya ibunya

Kaong : “ *iya ibu* ” jawab si kaong

Pak Pandor : “ *eee. Jangan sudah Bicci kamu melarang dia, biar dia tahu orang yang bekerja kita mulai ajarkan dia bekerja* ”

Ibu Bicci : “ *iya, dia juga gak bakal sekolah, ini jug gak pada zaman sekolah gak ada temannya juga* ”

Diambil cerita singkatnya, sudah siap semua dirantang, nasi sudah siap

Pak pandor : “ *cong, sholat subuh dulu* ”

Kaong : “ *iya bapak* ”

Si ibu sudah mempersiapkan di depan pintu bekal mereka

Pak Pandor : “ *kamu sudah siap cong ?* ”

Kaong : “ *iya pak, aku sudah siap* ”

Pak Pandor : “ *baik, hati – hati nanti dirumah ya ? hati - hati Bicci, berdo'a juga supaya kami selamat, kita tidak tahu ini, mau macan yang akan dihadapi karena namanya juga hutan karena ada pepatah mengatakan macan hutan* ”

Berjalanlah mereka, berjalan terus berjalan, sudah jauh, jika diibaratkan dari sapeken ke saibus itu baru sampai saking lamanya berjalan, sambil melambaikan golok keknan kekiri sambil buat jalan cukup untuk kaki saja dulu, sampai agak siang belum juga sampai ka perbatasan, dipotong – dipotong ranting kanan kiri sebagai tanda bahwa ini jalan tadi dan nanti kalau pulang lewat ini lagi.

Kaong : “*aduh pak e, aku lapar* “

Pak Pandor : “*apa cong* ?

Kaong : “*aku lapar* “

Pak Pandor : “*kamu cuma pegang rantang aja lapar, apalagi aku ini orang motng ranting kanan kiri sambil berjalan, ok berhenti dulu cong* “

Kaong : “*iya pak, kita sarapan dulu pak* “

Mereka sarapan, rantang dua dihabisin satu, tinggal satu lagi karena rantang dua susun

Pak Pandor : “*yang ini nanti aja cong, soalnya kita akan lama, agak siang mau pulang kita makan lagi* “

Sudah selesai sarapan

Pak Pandor ; “*ok, kita berjalan lagi cong* “

Kaong : “*eh, ternyata masih pak ?*”

Pak Pandor : “*masih cong* “

Kaong : “*masih jauh?*”

Pak Pandor : “*jangan kita disini, ada nanti orang yang ngaku dia yang punya, jika disakan hutan besar meskipun pemerintah yang punya karena kita buat lahan untuk tanaman tidak apa – apa* “

Berjalan, jalan sejalan jalanya

Kaong : “*masih jauh pak ya ?*”

Pak Pandor : “*iya* “

Hari sudah siang, lihat pohon kayu besar

Pak Pandor : “*ok cong, istirahat dulu kita, kita berteduh dulu, ini tempat enak berteduh disini, kita cari angin dulu panas soalnya* “

Kaong : “*iya pak, aku juga merasa ngantuk pak* “

Pak Pandor : “*eeh, apalgi kamu gak ngantuk, aku ini ngantuk juga memikirkan pekerjaan ini, apalag kamu anak emang suka tidur* “

Kaong : “*iya, disini aja kita dulu istirahat pak* “

Pak Pandor : “ eh, masih ada cong nasi nya ? ”

Kacong : “ masi pak, masih ada saturantang “

Pak Pandor : “ bagaimana cong kalau kita makan dulu baru kita tiduran “

Kacong : “ iya, bapak aja yang makan, aku masih kenyang “

Pak Pandor : “ kamu cong gak mau makan ? ”

Kacong : “ nanti aja aku makan habis bangun baru akau makan, bapak aja makan dulu ”

Makanlah si bapak, si pak Pandor, pak pandor juga orang yang cua bisa makan, makan sudah pak pandor, makan dengan sembarangan disana

Pak Pandor : “ gimana ni ya ? nanti gak ada bagian anak, tinggal lagi dua genggaman, aduh biar gak sia – sia lebih baik dihabisin aja, anak juga gak terlalu lapar, malaupun dia tidur sambil aku yang kerja tidak apa – apa aku yang capek “

merokok si pak Pandor, diambil baper, seakan mau hilang pendengaran, seandainya gak mau kebakar tangan oleh putung rokok, karena sudah habis sampai ketiduran karena orang kekenyangan pak pandor

Pak Pandor : “ aduuh, aku ketiduran “ dilihat anak, ternyata juga anak sedang ngorok

Berbaring lagi si pak Pandor

Pak Pandor : “ sementara sudah hampir jam dua ternyata, agak rindang baru dah “ tidur lagi pak Pandor, tidur, tidur, tidur dia tertidur

Kacong : “ eeh pak, ee sudah mau adzan pak “

Pak Pandor : “ eeh, apa cong ? La ilaha illallah sudah mau ashar ya ? larut malam sudah kita ini pulang, kamu disini aja diam istirahat “ pak pandor ketiduran karena kekenyangan

Kacong : “ kenapa bapak jalannya bincang, bapak pusing ?

Pak Pandor : “ aduh cong, aku makan tadi cong, tadi ada aku sisain dua gumpal untuk kamu itulah yang aku makan seperti orang yang lagi sesak “

Kacong : “ eeh, bapak kasihan, aku tidak disisain pak ?

Pak Pandor : “ tidak cong yang penting kamu istirahat, aku akan mulai kerja memotong ranting “

Kacong : “ iya pak “

Pak Pandor : “ *jaga dirimu disini ya, jangan kemana – mana ini hutan, berlindungan aja disini dipohon kayu besar ini, meski kamu bersandar tidur ini ada sarung buat selimut kamu* “

Ada pohon kayu yang ada lubangnya, kesanalah dia berjalan, Cuma motong ranting gitu aja.

Diambil cerita singkatnya

Datanglah dia lagi ke anaknya

Pak Pandor : “ *mati sudh aku, rasa gak enak* “ diperasaan dia, dia rasa anaknya diganggu oleh harimau, dia kembali

Kaong : “ *kenapa bapak lama ? langsung si kaong yang bersuara, lama sekali bapak* “

Pak Pandor : “ *anu cong, orang aku kesana jauh, biar luas perkebunan kita* “

Pak Pandor : “ *eeh, matahari sudah turun, magrib disini sudah kita, cong bangun sudah kamu* “

ini hanya sekedar motong semotong – motongnya, ada kayu didepanya dipotong ujungnya

Kaong : “ *ok pak, iya sudah bapak, pulang* “

Kaong : “ *aduh bapak..* “ katanya

Pak Pandor : “ *kenapa cong ?* ”

Kaong : “ *aduh aku pusing* “ katanya

Pak Pandor : “ *kamu ini kenapa ?* ”

Kaong : “ *adu, gendong dulu aku* “ katanya

Pak Pandor : “ *eeh, kok gitu kamu* “

Kaong : “ *ee. Aku lapar pak, nasi ku juga sudah tidak ada gak disisain bapak, mana aku lapar, mana sakit kaki ku karena berjalan, mana lagi ranting kayu* “

Pak Pandor : “ *nanti jangan kamu berbicara ke ibumu kalau sampai ke rumah* “

Kaong : “ *berbicara apa pak ?* ”

Pak Pandor : “ *kita ini tidak kerja apa – apa, Cuma motong itu aja, emang seperti itu kalau pertama, jika dilihat oleh orang, dia tidak akan kesitu, sudah ada yang kerja disini* “ katanya

Kaong : “ *och, ternyata begitu caranya* “

Pak Pandor : “ iya cong, kamu jangan berbicara sembarangan, ku lepas kamu dari punggung ku “

Kacong : “ iya, baiklah pak, iya pak, sabar aja bapak Cuma aku aja yang tahu sama bapak “

Berjalan – berjalan, kelihatannya gubuk rumah

Pak Pandor : “ ada tamu kita cong, mungkin kita yang dia tunggu “

Kacong : “ gak mungkin pak, gak ada yang betah dirumah kita gak ada jajan buat suguhan oleh ibu “

Pak Pandor : “ ee. Gak perlu suguhan tamu cong, siapa tahu ada hubungan apa, siapatahu dia bawakan kita sesuatu “

Jalan sejalan jalanya

Kacong : “ assalamu alaikum ibu “ panggil sikacong

Ibu Bicci : “ adu nak, kamu selamat “

anak yang memanggil, anak yang sangat keras suaranya, masih jauh si ibu ini sudah susah nangis, dipirasaatnya pak pandor lagi nyari si kacong yang lagi dimakan harimau, khawtirlah dia dalam pikirannya

Ibu Bicci : “ aduh nak, kalian selamat, tidak ada apa – apakah disana, apakah ada harimau kamu lihat ? ”

Kacong : “ tidak “ katanya

Ibu Bicci : “ ada kayaknya syarat yang dibaca bapak ‘

Pak Pandor : “ ee, kamu, yang namanya ke hutan “ kata pandor

Pak Pandor : “ mana jin yang dihadapi, mana macan “

Ibu Bicci : “ benar juga “ kata bu Bicci

Diala susuran kakarone

Pak Pandor : “ cong, taruh golok itu, mandi dulu “ kata pak Pandor

Ibu Bicci : “ kamu ngapain kok seperti itu ? ” kata ibu bicci

Kacong : “ aku lapar ibu, apakah ada sisa nasi ? “ kata si Kacong

Ibu Bicci : “ aduh, untung ada sisanya, aku belum masak soalnya ‘

Kacong : “ baiklah ibu “ makan si kacong

Si pak pandor mandi sudah

Diambil cerita singkatnya, karena sudah malam, tiduranlah pak pandor, pak pandor sambil meletakan lengannya didahinya

Ibu Bicci : “ *tumben itu bapak mu seperti itu tiduran, hari – harinya tidak seperti itu* “ kata ibu Bicci, mungkin ada harapan dalam hatinya soalnya orang selesai kerja Ternyata yang dipikirkan sambil tangan diletakkan pada dahi sambil memainkan kaki, bagaimana caranya besok, karena tetap akan kerja untuk perkebunan Diambil cerita singkatnya

Ibu Bicci : ” *eee, tumben kamu seperti itu ?* ”

Pak Pandor : “ *itusudah, teringat ke darat ke kerjaan sana, agak lumayan itu itu saya lihat* ” katanya

Ibu Bicci : “ *ee, masa gak lumayan, orang udah sholat subuh kalian berangkat, sekarang ini mau mlam lagi sudah, kataku juga mikir, aga lumayan kerjanya* ”

Pak Pandor : “ *iya, memang seperti itu, biar luas, jadi jika ada orang kesana jalan – jalan punya kita kelihatan, eee ternyata sudah ada bekas golok orang, jangan, nanti bahaya jika kita yang garab, ini bisa jadi pembunuhan, karena ini kerja capek mereka karena hutan, seperti itu* ” katanya

Ibu Bicci : “ *benar juga* ” kata ibu Bicci

Cerita singkatnya

Pak Pandor : “ *ee, kamu masih ada beras ?* ”

Ibu Bicci : “ *ee, masih, kan emang sudah aku persiapkan karena namanya orang kerja itu capek, pasti butuh makan, mau apa karena orang capek* ”

Pak Pandor : “ *baiklah nanti sediakan lagi ya ?, samakan aja seperti yang kemarin ukurannya itu sudah pas* ”

Karena sudah enak dia rasa, agak meningkat sudah, karena sudah ada kerjaannya, kalau dulu gak mau dimasakin karena Cuma bisa makan tidur aja

Ibu Bicci : “ *seandainya bisa buat bubur biar tambah banyak, biar tambah lama beras, jika satu kaca kan sudah satu priuk sudah, tapi apa sudah buat santannya kita tidak punya pohon kelapa nenek* ”

Sudah malam, ketiduran, si ibu begadang kasihan, karena seperti kemarin keberangkatan mereka

kata Pandor ke Ibu Bicci

Pak Pandor : “ *Bicci, samakan seperti kemarin* ”

Ibu Bicci : “ *ok iya, siap tenang kamu tenang aja, asalkan ada yang mau dipersiapkan* ”

Diambil cerita singkatnya

Pak Pandor : “ ee sudah subuh cong, berangkat kita lagi, kamu ikut ? ”

Kaong : “ ee, aku ikut pak, aku ikut biar ada teman apak ngobrol “ katanya

Ibu Bicci : “ iya cong, kamu ikut cong biar ada teman bapak mu, nanti dia tidak kerja, nanti dia tidur, tidak semangat disana karena perjalanan jauh “ kata ibu Bicci

Kaong : “ iya ibu “

Sudah selesai semua

Pak Pandor : “ cong sudah siap kamu ?

Kaong : “ iya pak, karena cuma celana aja aku dan baju, jika ada bu kain lain disitu “

Ibu Bicci : “ apa, buat apa kok kain lain “

Kaong : “ buat bungkus kepala ibu di perjalanan kasihan “

mereka pamit

Pak Pandor : “ ee kami sana ya “

Kaong : “ kami kesana sudah bu ? ”

Ibu Bicci : ” iya nak kalian hati – hati, hati – hati kamu ndor ? ” di sebut nama si pandor karena sudah ada kerjaan nya

Jalan berjalan, sesudah beri salam si Kaong, mereka berjalan, si ibu di pintu melihat punggung si Kaong dan si Pandor sambil mengangguk angguk

Ibu Bicci : “ ya tuhan berikan mereka kerjaan yang benar, jadikan apa yang mereka tanam nanti, biar aku sama seperti teman ku “

Sampai penglihatanya sudah tidak ada, matahari juga sudah mulai kelihatan, sambil memotong ranting yang ada di jalan dan jalan agak luas

Kaong : “ cukup sudah pak, Cuma badan aja “

Pak Pandor : “ ee kamu cong, tidak tahu nanti jika ada rezeki kita nanti buat apa, siapatahu buat grobak kayu “

Kaong : “ buat apa pak ? ”

Pak Pandor : “ ee tidak tahu nanti, kalau sudah lanjut kerjaan kita “

Kaong : “ benar juga pak “

Berjalan terberjalan

Pak Pandor : “ aduk cong, kita harus sarapan dulu “

Kaong : “ iya bapak “

Pak Pandor : “ *diambil pagi – pagi kita kerja, ok, kamu maju kesana, ke pohon kayu itu kita* “

Cari pohon kayu yang lain, pohon kayu yang kemarin di utara, yang ini ke selatan lagi
“ nanti itu batasnya “ katanya menunjuk jauh

Biar ada yang bilang ke ibunya, sudah luas yang kami kerjakan

Pak Pandor : “ *cong tenang aja kamu cong cuma kita berdua aja, jangan sudah kami memikirkan ibu mu, malah kita yang dia pikirkan karena kita yang kerja, jika nanti tinggal rantang yang tinggal rantang sudah karena kita lagi kerja* “

Kaong : “ *benar juga* “ kata si Kaong, hampir sama juga si kaong dengan bapaknya Makan – makan, semakan - makannya

Pak Pandor : “ *eh kamu tambah lagi cong* “

Kaong : “ *eh, nanti aja bapak, disisain nanti dzuhur lagi* “

Pak Pandor : “ *iya sudah cong* “

Kaong : “ *anu sekarang kamu cong, kurang minat* “

Kaong : “ *eeh, di taruh dzuhur bapak nanti lapar perjalanan jauh* “

Pak Pandor : “ *iya cong* “ sambil makan si Pandor

Setelah selesai makan

Pak Pandor : “ *kamu diam disini cong ya ?* ”

Kaong : “ *baik pak* “

Pak Pandor : “ *jangan samapi kamu jauh disini, tunggu dulu aku mau ambil anu dulu, ada kurangnya saya lihat pohon kayu ini, tidak ada lubangnya* “

Sambil ngindat pohon balandin si Pandor

Kaong : “ *ngapain bapak lihat pohon balandin ?* ”

Pak Pandor : “ *mau buat perlindungan buat mu, nanti amu tidak aku lihat karena jauh, nanti takutnya tidak kedengeran suaramu memanggil, bagaimana cong sudah aman ?* ”

Kaong : “ *iya pak sudah aman* “

Pak Pandor : “ *ok kamu diam sini* “

Berangkat sudah, dimanapun ada kayu kecil di potong, ditpotong sembarang

Cerita singkatnya

Lihat matahari

Pak Pandor : “ aduh, tidak terasa sudah siang, ternyata sudah dzuhur, coba aku lihat dulu anak yang disana, kita tidak tahu karena beda tempat dengan yang kemarin, palingan cuma sedikit aja kalau sudah dicium bau manusia oleh harimau “ kata hatinya Kembali, lupa pohon kayu yang tadi itu, yang mana, disanalah berputar – putar, si kacong sudah bangun

Kacong : “ aduh, siapa itu ? ” dia takut

Dibolongin sedikit balandin itu dibagian wajah saja, dia lihat

Kacong : “ tidak sama dengan bapak ku itu, orang lain “

dilepas kain yang ada dikepala, dia mengintip lagi

kacong : “ kesana bapak ku tadi, sekarang dia muncul dari barat, berarti ada orang yang buntuti bekas golok kami dari rumah “ katanya

Kesana kemari si Pandor berikan kebingungan, pungguungnya itu yang kelihatan oleh si Kacong

Kacong : “ ee pak aku disini “ panggil di Kacong

Pak Pandor : “ muhammad “ terkejud

Kemari keburu – buru, sambil memotong kayu, ranting yang belum ke potong kepotong sudah sambil berputar

Kacong : “ bapak ngapain, kenapa lama seperti itu “

Pak Pandor : “ aduh cong aku bingung, tadi aku dari sana, gara- gara panas ini gak bagus penglihatan, sekarang udah mau dzuhur “

Kacong : “ aduh e. Bapak ini kok bisa sampai bingung ? ”

Pak Pandor : “ iya cong, mana juga lapar “ lapar karena berputar – putar

Pak Pandor : “ gak ada apa – apa tadi cong ? ”

Kacong : “ gak ada bapak, aku yang gak tenang hatiku lihat bapak, aku kira ada orang lain, ada ini orang yang mengetahui bekas golok kemarin pak, datang dari barat mengikuti jalan kita “

Pak Pandor : “ ee bingung aku nak, itu cong hasil kerj abpak diutara, nak, makan dulu kita “

Kacong : “ baik bapak makan sudah “

Merekapun makan.

Kacong : “ ma ee, kapan kira – kira kita selesai kerja ? “

Pak Pandor : “ ee, kamu gir gampang cog, baru kerja gini aja, habis itu kita kumpulkan sampahnya, dikeringkan dulu baru kita bakar, habis sendirinya nanti cong jangan sudah ngumpulkan apa – apa, ini kalau kering pasti semuanya kenak api, pasti terkejut orang yang ada dikampung lihat api itu, orang kebakaran hutan katanya “

Kacong : “ benar itu bapak “

Pak Pandor : “ iya cong, jangan sudah pusing – pusing cong, jika kamu angkut kamu capek, iya kamu kuat angkut yang kecil aja, gak akan mampu karena jauh, banyak, jika sudah kering bakar aja, kita tinggal sebentar dan lihat lagi pasti habis sudah “ katanya

Kacong : “ benar juga bapak “

Pak Pandor : “ iya, makan dulu cong “

Makan lagi

Pak Pandor : “ cong masih ada air ? ”

Kacong : “ iya bapak masih ada “

Diambil air itu buat kuah nasi, semakin lancar pandor makan karena kuah air

Pak Pandor : “ makan – makan cong “

Kacong : “ aduh udah kenyang pak, separuh aja aku makan “

Pak Pandor : “ iya kesini sudah biar tidak kebuang – buang, nanti ibu marah, nanti dikurangi jatah kita jika ada sisanya, potonglah leher ku dengan pedang ini, kamu potong ini ku ja jika kamu takut bapakmu mati pasti dikurangi “

Kacong : “ benr juga bapak “

diambil lagi bekas si Kacong dicampur

kacong : “ biar sudah pak, habisin aja, gak papa juga kan bapak juga yang kerja “

Selesai makan, tiduran lagi

Pak Pandor : “ ok cong kita tiduran dulu “

“ mana ini kekenyangan, mana perjalanan jauh tambah capek, dua ini yang dirasakan, capek karena perjalanan, capek karena kekenyangan, masih jam dua juga, tiduran dulu kita “ katanya

Kacong : “ iya bapak “

Tiduran, ngorok Pandor tidur

Kacong : “ eee bapak kebar nanti, orang ngego bapak “

Pak Pandor : “ aku ngego cong “

Kacong : ” eeh, kebakar api rokok “

Pak Pandor : “ *iya mungkin cong* “

Pak Pandor : “ *aduh cong, seperti ada orang besar aku lihat, apa itu penunggu pohon kayu ini* “ katanya

Kacong : “ aaa. Anu anu itu, jangan percaya pada hal seperti itu “ katanya

Pak Pandor : “ *jangan ngomong seperti itu hutan ini cong, bukan kita yang punya hutan* “

Kacong : “ *benar juga* “ kata si kacong

Pak Pandor : “ *bukan kita yang punya, jin disini, karena ini kita bukan sekedar kedarat, orang ini satu persatu kalau berani, Cuma aku dan kamu aja yang berani kehutan ini* “ katanya

Ini Cuma memotong kayu yang kecil saja lanjut tidur, bangun sudah habis ngego tadi

Pak Pandor : “ *sudah pas mungkin kita ini magrib di rumah cong* “

Kacong : “ *iya bapak* “

Pak Pandor : “ *masih kamu ikut besok cong ?* ”

Kacong : “ *masih* “

Pak Pandor : “ *ee, jangan sudah kamu ikut besok kasihan aku lihat kamu capek kamu* “ dia mau cari alasan, Cuma mau makan saja ke darat

Kacong : “ *iya nanti dirumah bapak dipikir, jika aku kasihan sama bapak aku ikut, Cuma itu aja jika aku capek bukan berarti aku tidak kasihan sama bapak, jika aku capek maklumilah* “

Pak Pandor : “ *benar juga cong* “

Si ibu menunggu, sama seperti kemarin perjalanan, duduk - duduk

Ibu Bicci : “ *pas mungkin pekerjaan mereka, seperti kemarin kedatangannya sudah diukur mungkin ini sama Kacong dan oleh si Pandor* “ kata ibu Bicci

Semangat sudah anak – anak itu tidak lagi capek, karena sudah ada nasi dia makan, kalau kemarin tidak, sisa rantang sam Pandor

Ibu Bicci : “ *eeeh, kelihatan riang kamu ini cong, agak lumayan mungkin, sudah luas mungkin hasil kerja kalian ?* ”

Kacong : “ *ee, lumayan sudah ibu, ee aku tadi dicari sama bapak ku* “

Ibu Bicci : “ *coba kamu cerita dulu cong jangan dulu mandiee, aku resah hatiku karena kalian, coba serita dulu* “ katanya

Kaong : “ itu sudah ibu, kan kami pindah tempat, pohon kayu diselatan sekarang tempat kerja, pas itu aku dilindungi dengan ranting – ranting kayu sama bapak ku, daun apa aja daun balandin sudah, kita boleh sembunyi ibu karena ada lubang enak tempat tiduran, aku lihat orang, jadi beda rasanya ibu, takut juga aku, kata ku ada orang lain mungkin yang nemu jalan kami, tau – tau kembai lagi ke utara pas sudah jalan kami, aku bu gemitaran sudah ngintip ngenjaga bapak ku, tapi kata ku gak sama dengan bapak ku ini, karena dia tidak pakai kain dikepala, seandainya tidak kesana lagi jauh, mungkin aku yang dia cari kata hatiku, kesini dia lagi ibu menghadap kemari lagi, aku lihat punggungnya, cara jalannya, aku panggil, bapak, wah bahagia sudah hatinya, kemari sudah dia ibu keburu – buru menghampiri saya, motong pohon kayu yang kecil – kecil itu, itu sudah ibu saya ceritakan pada ibu, aku ini tidak capek karena aku sudah bahagia ibu karenasemngat bapak ku bekerja “

Tau – tau, diambil cerita singkatnya, kerumahlah si Pandor, pura – pura capek

Pak Pandor : “ apa, ambilin aku handuk “

Ibu Bicci : “ baiklah “ kata si ibu Bicci

Ibu Bicci : “ baik cong kesana mandi sudah cong baru tidur, kalian capek “

kerumahlah selesai mandi, duduk sambil merokok

Ibu Bicci : “ tidak ada hentinya kamu seperti orang susah “

Pak Pandor : “ tidak susah mikir apa, kamu kira hati ku susah, bahagia hatiku, tanya dulu si Kaong, pingin lihat kerja ku biar kamu ikut “

Ibu Bicci : “ ee, nanti ada yang bakar rumah “

Pak Pandor : “ jangan sudah “ itu cuma tipuannya aja

Pak Pandor : “ cong ikut kamu besok ?”

Kaong : “ aduh pak, mungkin besok pak, besok atau lusa aku ikut “

Pak Pandor : “ iya, serah kamu “

Kaong : “ masa bapak akan hilang “

Pak Pandor : “ eee, masa mau hilang, anak ini samakan aku dengan anak – anak, kamu tu yang hilang masih anak – anak kamu ”

Ibu Bicci : “ kan itu tanda kayu – kayu yang udah dipotong sama bapak mu itu “ sambung ibu Bicci

Mufakat lagi

Ibu Bicci : “ nah Cuma kamu aja ini ?”

Pak Pandor : “ iya cuma aku aja “

Ibu Bicci : “ serantang aja ya bekal buat kamu ? “

Pak Pandor : “ ee jangan sudah kamu ubah, tetap aja, itu aku pikir, coba rantang yang lebih besar, asal kamu tahu yang namanya kerja seperti ini, orang capek, panas, berkeringat “

Kaong : “ benar juga itu ibu, jangan sampai gak percaya, coba aja nanti lihat kalau gak percaya “

Ibu Bicci : “ ada – ada aja, biarin aja kalian disitu, aku yang menyiapkan bekal “

Kaong : “ iya ibu istirahat aja dulu “

Begitu sudah malam lagi, ketiduran, diambil cerita singkatnya, ketiduran

Pak Pandor : “ kamu persiapkan sudah “

Ibu Bicci : “ baiklah aku siapkan “

Pak Pandor : “ jangan kurangi lagi, dua rantang saja lagi, biar lebih lama aku lagi, itu aja aku pikir si Kaong ini makanya akau cepat pulang, sebenarnya sesudah ashar, magrib ini baru selesai memotong “

Ibu Bicci : “ baiklah biar dua lagi “

Diambil cerita singkatnya

Pak Pandor : “ jika aku kesiangan, karena aku ini capek, bangunin aku “

Waktu dahulukan ramai, kira – kira mau subuh, ayam sudah berkukok dan berkukuruyuk, semua suara terdengar, hari ini juga masih ada, duluan dari pada adzan subuh, menandakan bahwa sudah subuh.

Ketiduran sudah, si ibu tidur tidak tenang, yang satu pura – pura bangun, si bapak, itu si bapak malah lapar keenakan tidur

Ibu Bicci : “ eeh, suara ayam ee, biasanya mau subuh sudah “

Pak Pandor : “ kamu, masih gelap “

Ibu Bicci : “ gak, biar tidak kesiangan kamu karena hari ini kamu sendiri sudah, tidak ada teman mu bercerita, kan si Kaong tidak mau ikut capek dia kasihan, maklumi dia juga “

Pak Pandor : “ iya sudah, anak – anak “

Ibu Bicci : “ baik, bangan dah kamu “

Pak Pandor : “ iya, mandi dulu aku biar tidak capek “

Bangunlah si Pandor, meregangkan tubuhlah Pandor

Pak Pandor : “ aaa, ya Allah, semoga saja jadi segala pekerjaan “

Ibu Bicci : “ itu aja yang ditunggu “ kata bu Bicci

Diambil cerita singkatnya, sholat subuh

Pak Pandor : “ baik, diam sini ya, jangan bangunin anak itu, dia enak tidurnya mau dibangunin tidak normal nanti dia, juga dia tidak mau ikut, biarin saja dia meskipun sampai dzuhur dia tidur, biarin aja dia tidur biar dia sehat “

Ibu Bicci : “ jangan sudah kamu berkata seperti itu, karena kamu sudah yang akan ditirunya, karena kamu sering tidur anaknya suka tidur juga “ kata ibu berkata

Pak Pandor : “ jangan semuanya “ katanya

Ibu Bicci : “ memang seperti itu sudah, Cuma kamu aja yang tidur mulu, ikutan tidur mulu juga dia, akukan tidak tidur mu kamu aja, berarti kamu yang dia tiru “ katanya

Pak Pandor : “ iya sudah, aku mau berangkat sudah “

Meregangkan tubuh si Kacong

Pak Pandor : “ hati – hati kamu dirumah, jaga anak itu “

berbalik lagi si anak – anak ke sebelah, bangun tidak ada bapaknya dia lihat

Kacong : “ ibu, mana bapak ku ? ”

Ibu Bicci : “ berangkat sudah Cong, aku ini nunggu ia di pintu e, “ katanya

Kacong : “ adoo, lupa sudah mungkin bapak “

Ibu Bicci : “ sudah kamu bilang ke bapak kamu tidak ikut, sudah dia maklumi, bahkan kamu tidak disuruh bangunin, kamu ini bangun sendiri, tidak aku yang bangunin kamu, mati aku oleh mu jika kamu ngadu jika dia sudah datang malah cepat kamu bangun, katanya kamu ini sampai dzuhur suruh jangan dibangunin kasihan dia ka kamu, istirahat sudah kamu “ katanya

Si bapak sudah jauh sudah tidak kelihatan lagi punggungnya

Berarlih ke cerita si ibu

Ibu Bicci : “ cong, agak lumayan sudah hasil kerja kalian ? “

Kacong : “ iya ibu, lumayan sudah ibu kalau aku lihat bapak ku sudah kelihatan kecil kulihat di pohon kayu itu kesana keselatan “

Ibu Bicci : “ iya sudah cong, waktu apa sudah itu baru kalian selesai ? ”

Kacong : “ aduuuh, bu, itu sudah kata bapak ku, ma dibuang sampahnya mau dikumpulkan mau di bakar, ngomong bapak ku, jangan sudah cong, mau kering juga,

tinggal kamu bakar di timur, angin dari timur, melilit kebarat sudah itu, sama dengan ilalang kebakar, kaget nanti orang di kampung kita sana, dikira kebakaran hutan “

Ibu Bicci : “ benar juga “ kata si ibu

“ wah ee cong, semoga aja jadi pekerjaan ini “

Kaong : “ iya ibu, pikir ku bu ya, ini masih motong ranting, masih mau bersih – bersih, belum mencangkul, tidak tau nanti cara bapak ku mungkin tida dia cangkul mungkin ada cara dia sendiri “

Karena ada juga Cuma di pacu, masuk akal caranya itu, begitulah akal bapak – bapak biar aman katanya.

beralih ke cerita si bapak, jalan sejalan – jalannya, lapar lagi

pak Pandor : “ sarapan dulu lagi, lapar karena berjalan “ dia makan

“ aduh ee, enak sekali sakarang makan tidak ada lagi si Kaong yang ganggu “ katanya

Dimakan satu rantang dulu, baru ngerokok, tiduran, bangun- bangunnya dzuhur sehabis makan itu, karena tidak ada lagi yang mau bangunin, orang yang dilhat dia, golok ditaruh sudah disederhan ke pohon kayu, lebih besar lagi pohon kayu yang ditemukan

lebar, malah mau terlindungi badannya oleh akar pohon kayu itu, karena banyak beberapa akar, bersender, terlentar.

Pak Pandor : “ eeh, dzuhur sudah, enak juga tidur ku, eh biarin aja sudah tidak ada juga yang cerita, tidak ada yang ngadu ke ibu Bicci, untung tidak ikut Kaong, kalau tidak dia pasti ngadu aku begini, untung aku yang sering bangun duluan “

Pak Pandor “ mau pulang, belum sesuai dengan bekal kalau mau pulang, tidak mau pulang sudah dzuhur, malah sudah hampir jam dua lagi “ bersender di pohon kayu sambil merokok

Merokok terus merokok, malah nagantuk lagi, karena angin sepoi – sepoi, dibawah pohon kayu besar, tidak ada suara apa – apa, Cuma suara burung aja, semakin enak tidurnya, tidak ada suara apa – apa yang membuat gak tenang, ketiduran lagi saat bersender itu, bangun – bangunnya sudah ashar mulai jam dua tadi

Pak Pandor : “ eeh, tapi tidak apa – apa, pas sudah ini jawaban ku ke ibu Bicci, kata ku seandainya aku sendiri, meskipun isya aku pulang tidak apa – apa, tidak ada kepikiran

sama anak –anak ini, aku yang ingat, nanti itu si anak – anak takut dimakan harimau, pas sudah ini jawaban ku

Diambil cerita singkatnya, makan lagi dulu bangun tidur ashar itu

Pak Pandor : “ meskipun aku sekarang santai jalannya, kemarin aku kebururu karena ada kacong yang ikut aku buru – buru juga biar cepat puas hati ibunya, jika aku sendirian, tidak terlalu khawatir ibunya, karena orang tua ada goloknya, jika ada apa – apa dia potong, pasti begitu pikiran istiku nanti “ katanya dalam hati

Sesudah makan, merokok lagi, diperkirakan perjalanannya isya sampai, kemarin adzan magrib sampai

“ selesai sudah itu, ada sudah jawaban “ dibungkus sama kain, karena tidak ada kersek pada zaman itu

diambil golok, dipikul sudah sambil jalan, sejalan – jalannya diikuti bekas golok itu karena gelap

Diambil cerita singkatnya, hampir mau sampai ke rumah

Pak Pandor : “ ketiduran mungkin ini “ katanya

Dia dengerin dulu, dia kelililingi rumah karena pintu rumah tertutup

Pak Pandor : “ aku yakin ini, tidak akan dia hiraukan sudah, yang penting anaknya sudah adisampingnya dia tutup pintu dia tenang sudah, mana mikir dirinya “

Keluar lagi, dia menjauh lagi, kira – kira dia bisa memanggil

Pak Pandor : “ cong, kamu ada ? “

Ibu Bicci : “ eeh, seperti suara bapak mu cong, coba kamu dengarkan dulu cong, jangan keburu buka pintu takutnya orang lain nanti “ katanya

Ibu Bicci : “ katanya tadi, meskipun isya aku pulang tidak apa-apa karena aku sendirian meski sampai magrib aku kerja, katanya kemarin karena kamu tidak ikut “ kata ibu Bicci

Kaong : “ benar itu ibu, berkata seperti itu bapak ku “ kata si Kaong

Diambil cerita singkatnya memanggillah si Kaong

Kaong : “ itu bapak ? ”

Pak Pandor : “ iya cong, kirain kemana kalian cong, soalnya tertutup pintu “

Kaong : “ ee, kami takut bapak, takutnya ada orang lain “

Pak Pandor : “ jangan buka pintu itu, tidak tahu nanti ada hewan buas, apa, tidak ada golok cuma aku aja yang bawa golok, kalian mati tinggal aku sendiri sudah disini “

Kaong : “ benar juga “ kata si Kaong

Masuk kerumah

Pak Pandor : “ aku sudah ngomong kemarin, jangan sudah kamu ikut, jika mau ikut, ya ikut, jika tidak ya jangan, kata ku jika kamu tidak ikut, bebas kamu berkerja, ambil redup baru kerja lagi, karena dzuhur sudah istirahat karena diambil santai sudah itu, itu agak dipercepat kalau pagi dan sore, itu sudah makanya dua rantang lain buat makan pagi dan sore jadi gak lemes kita kerja “

Kaong : “ benar juga “ kata si Kaong, memang seperti itu ibu, mau berat kerjaan tapi terasa ringan karena kerja didarat “

Selesai itu, karumah dia mandi

Kaong : “ kenapa bapak, lumayan sudah ya ? “

Pak Pandor : “ ee lumayan sudah cong, ini sudah isya sampai, kataku jika kamu tidak ikut lama aku bekerja “

Diambil cerita singkatnya, istirahat sambil merokok, tiduran, selesai bercerita

Ibu Bicci : “ mau kembali lagi kamu besok ? “ kata si Ma Bicci tanya ke Pandor

Pak Pandor : “ iya Ci, kamu kira pekerjaan ini anu, apa itu luas lapangan, coba kamu tanya dulu Kaong “

Kaong : “ benar ibu, jika ku lihat bapak sangat jaug, lapangan kan tidak terlalu, jika ukuran lapangan

Diambil cerita singkatnya, ketiduran

Pak Pandor : “ apa sudah ini, aku mau kembali besok, persiapkan lagi ya ? “

Ibu Bicci : “ iya aku siapkan “

Tiba – tiba ketiduran, ketiduran, itu mempersipakan si Ibu

Singkat cerita, siap sudah

Pak Pandor : “ cong, mau ikut kamu ? “

Kaong : “ tidak ungkin dulu bapak, tidak enak rasanya badan ku “

Pak Pandor : “ iya cong, nanti gak enak rasa badan mu tidak sudah aku bekerja, kamu gak enak badan di kamu pikiranku, mana lagi kamu di darat lagi, tidak tenan sudah, tambah tidak banyak hasil kerjanya, kepikiran ke kamu sudah, Cuma kamu aja satu – satunya, coba aja ada suadara mu yang lain, meskipun ada masa mau dibiarin anak sendiri, biarin aja kerjaan itu tidak selesai asalkan jangan sampai gak enak rasa badan mu “

Ibu Bicci : “ benar juga “ kata ibunya
Diambil cerita singkatnya, diambil semua dipersiapkan sudah
Pak Pandor : “ janga lupa seperti kemarin, sudah isya, jika kamu tidak ikut pasti aku
lama sudah isya, hati – hati kalian ? “ anak – anak dibiarin tidur
Jalan – sejalannya, agak dekat sekarang ini karena dia sendiri, asalkan ada pohon kayu
besar berlindung, makan, habis sudah tinggal satu rangtang tidur, tidur mulu, dia
bangun.
Pak Pandor : “ aduh, tidak terasa mau dzuhur ternyata, cepat sekali baru aku selesai
sarapan, tiduran mau dzuhur sudah, beda dengan kemarin “ dia ngomong sendiri
Dia bangun sambil merokok, tiduran lagi, ketiduran lagi, seperti biasa sama seperti
pertama, sama seperti yang kedua, sampai ke tiga kalinya ke empatnya lagi. Dia pulang
sesudah isya, pulang kerumah, karena dekat karena dia hanya sembunyi ninggalin
rumah, tutup pindu, kunci pintu (katanya sebelum berangkat) dikelilingi rumah,
berputar – putar, ditdak ada suara
Pak Pandor : “ nyenyak pasti ini mereka tidur, meski ada orang yang memanggil tidak
akan langsung nyaut, dia kira tidak aku nanti “ katanya
Pak Pandor : “ ehm ” batuk pandor
Ini si Ibu mikir dia juga sama anak dia belum datang
Ibu Bicci : “ ada suara orang cong, jangan ngomong, meski dia panggil jangan nyaut “
Di kelilingi rumah
Pak Pandor : “ ehm, ehm “ dia batuk
makin tambah tidak ada suara, jika aku batuk jika ada punya rumah, dia nyaut siapa tu,
sudah direncanakan sma pandor, kira – kira ada seperapat jam baru dia panggil
Pak Pandor : “ cong aku sudah datang, kamu tidur ? “
Kacong : “ tidak bapak, kami tidak tidur, kami takut bapak “
Pak Pandor : “ kenapa ? “
Kacong : “ ada orang tadi lewat, dia batuk, kesamping rumah dia, kebelakang ke
depan, aku ditutup mulut ku oleh ibu ku, takutnya aku panggil “ itu bapak “ siapa itu “
Pak Pandor : “ masa cong, ada itu orang yang sengaja makanya hati – hati kalian,
kenapa sudah kalian ? “
Kacong : “ untung bapak datang “
Pak Pandor : “ mati sudah orang itu jika adaa lagi “

Kerumah sudah selesai mandi

Pak Pandor : “ee, kamu kenapa tadi ? “

Kaong : “ aku sangat takut, pasti ini ibu orang lain, sementara bapak belum datang “
kata si Kaong

Ibu Bicci : “ aku juga begitu pikiran ku, jika kamu yang bertemu dengan dia kamu
boleh melawan, kami sudah mati dia sembelih, mau dia apain “

Pak Pandor : “ iya, kapan – kapan jika ada orang yang memanggil jangan langsung
nyaut, kecuali dia sebut nama mu, karena diaa tidak tahu nama mu siapa kamu
“katanya

Masuk lagi kepikiran si ibu sama si anak, pas ke lima kalinya, sudah empat kali seperti
ini

Kaong : “ jadi besok mau kesana lagi bapak ? “

Pak Pandor : “ iya, besok masakin aku lagi, samakan saja “

Diambil cerita singkatnya, sudah waktunya berangkat, sudah siap semua perlengkapan

Pak Pandor : “ ikut kamu cong ? “

Kaong : “ eeh, tidak bapak, tidak mau ikut aku, eeh, ke lima kalinya sudah ini ya ? ikut
aku “ kata si Kaong

Pak Pandor : “ lagi satu kali aja cong, lagi satu hari saja itu didatangi selesai sudah “

Iikut sudah si Kaong, dua hari dia tidak ikut si Kaong, ke empatnya dia ikut, berangkat

Ibu Bicci : “ hati – hati kamu nak ya ? “ kata ibu Bicci

Kaong : “ iya ibu “

Agak jauh lagi, karena tadi tidak ikut si Kaong, agak jauh

Kaong : “ ee, bapak, ini tempat kita kemarin bapak “

Pak Pandor : “ kamu masih ingat cong, kamu ingat ini ya ?, ini batas dari utara “

Kaong : “ kemarin lusa aku lihat bapak disana “

Pak Pandor : “ iya cong diselatan itu sudah “

Istirahat lagi, makan

Pak Pandor : “ sarapan dulu cong “

Kaong : “ iya bapak, sarapan dulu kita, lumayan ini kurasa perjalanan, karena aku
baru kesini lagi, kedua kalinya tidak, ini baru karena dua hari istirahat “

Pak Pandor : “ makanya ini kita berhenti dulu cong “

Diambil cerita singkatnya, makan, selesai makan tiduran, bersender merokok

Kaong : “ titiba aku merasa ngantuk bapak “

Pak Pandor : “ tidur sudah kamu cong “

Kaong : “ anu selalu dihatiku orang yang manggil semalam itu, takutnya ibuku lagi itu dirumah dikerjain karena aku sekarang ikut, makanya aku tidak betah ikut lagi “

Pak Pandor : “ aduh, iya cong ya ? “ hawatir sudah mereka

Kaong : “ tidur sudah aku bapak “

Pak Pandor : “ iya tidur sudah “

Kaong : “ memang aku disamping bapak tetapi aku tidak tidur, aku pikir bapak, jika aku ikut besok, ibu ku sudah jika kedatanagn seperti semalam isya ibu ku sudah bagaimana, jika ada aku gampang aja aku lari jika ada orang kemari cari bapak “

Pak Pandor : “ iya “ masuk ke akalnya

ketiduran si Kaong, menjauh pandor

Pak Pandor : “ kamu diam disitu “

Sudah ashar, baru menghampiri anaknya

Pak Pandor : “ eee kamu sudah bangun ? “

Kaong : “ lumayan ini bapak tidur ku sampai hilang pusingku “

Pak Pandor : “ iya cong “

Kaong : “ lama sekali bapak ? “

Pak Pandor : “ iya, makanya aku biarin kamu, karena kamu ngantuk, senang sudah hatiku karena kamu ikut Cuma ibumu lah ini lagi, jika ibumu tiada mau kemana sudah kita, kamu tidak punya ibu aku tidak punya istri “ kata si bapak ke anak nya bicara

Sudah ashar

Pak Pandor : “ cong, masih ada nasi mu ya “

Kaong : “ iya bapak, ini masih ada “

Pak Pandor : “ baik, makan dulu kita cong “

Kaong : “ baik, iya bapak makan saja, Cuma anu ini bapak, tidak lagi aku terlalu lapar asal ada sudah, bapak aja sudah “

Pak Pandor : “ baiklah cong “

Sudah hampir mau mahgrib, baru berdiri

Kaong : “ kenapa bapak, kita pulang sudah ? “

Pak Pandor : “ ee, jangan cong, istirahat dulu aku, jangan keburu – buru seperti itu nanti aku jatuh dijalan, kamu kuat gendong aku ? “

Kaong : “ ee, bapak, orang bapak besar “

Pak Pandor : “ iya sudah, gak, jika kamu keburu – buru gitu “

Kacong : “ serah kemauan bapak saja “

Pak Pandor : “ iya, cong diam dulu kamu disini ya ?, sakit perut ku mau BAB ?

Kacong : “ disitu aja bapak “

Pak Pandor : “ jangan cong, agak jauh kesana ee, jangan ditempat kita kerja, agak jauh
“ ternyata dia tidak mau BAB, hanya akal – akalnya saja

Kacong : “ lama sekali ini bapak BAB, jangan – jangan dia kenapa – kenapa, ini
sekarang sudah magrib “

si bapak ini mengira – ngira isya disana bahkan dilebihkan lagi waktunya biar ikut anak
– anak itu

Pak Pandor : “ pulang sudah aku, nanti nyari anak – anak itu gelap sudah dia gak bisa
lihat, mana sudah kamu cong ? “

Kacong : “ itu bapak ? ”

Pak Pandor : “ iya “

Kacong : “ kenapa bapak lama ? ”

Pak Pandor : “ ee iya cong lama cong aku susah BAB, sama dengan orang yang sedang
mau melahirkan “ katanya

Kacong : “ masa bapak ?

Pak Pandor : “ iya, jangan sudah itu kamu pikir

Kacong : “ kenapa sudah bapak, pulang sudah kita “

Pak Pandor : “ pulang sudah cong “

Pulang sudah, dibungkus sudah rantang

Pak Pandor : “ besok cong, jika kita mau kerja lagi jangan sudah kamu ikut “

Kacong : “ iya sudh bapak, aku jawab disini, nanti aja dirumah, jadi bapak, batas
mana sudah punya kita ? ”

Pak Pandor : “ itu sudah cong, sana, sana itu sudah punya kita “ ditunjuk sudah yang
jauh – jauh itu

tau- tau nya pulang sudah, tertutup pintu, karena adak anaknya ikut

Pak Pandor : “ cong, kamu yang panggil dulu biar tidak terkejut ibu mu, pasti dinyaut
dia jika kamu yang panggil, tidka ada anak di kampung ini Cuma kamu saja “ masuk
lagi ke pikiran kacong

Sudah dekat kerumah, memanggil

Kacong : “ ibu “

Ibu Bicci : “ ee, kamu cong ? “

Kacong : “ iya ibu “

Ibu Bicci : “ selamat kamu nak, tidak ada tidur ku satu hari “

Kacong : “ kata ku juga ibu, tidak sudah itu ibu ku tidur, karena disini pikirannya, karena dia sendirian, kemarinkan ada temannya berbicara “

Ibu Bicci : “ mana bapak mu ? “

Kacong : “ ini ibu e “ katanya

Pak Pandor : “ aku mandi dulu, gatal badan “ katanya, itu gatal karena pohon kayu tempat dia tiduran

Kerumah sudah dia, diambil cerita singkatnya, tiduran, semakin jadi merokok si pandor, bersender, memikirkan

Pak Pandor : “ Jika tidak seperti ini besok, soalnya jika mau makan dirumah tidak terlalu banyak makanan, terbatas, baru mau tambah lagi, sudah habis karena sudah dibagi tiga “ itu dikasih banyak karena dia kerja, makan dan tidur itu makan juga tapi tidak terlalu banyak, tapi jika kerja agak lumayan

Ibu Bicci : “ ee kenapa kamu itu ? “

Pak Pandor : “ itu sudah maunya aku besok kerja lagi biar sudah tidak ikut Kacong “

Kelima kalinya sudah, dimasakin, siap sudah, diambil cerita singkatnya, sudah tepat pada waktu berangkat subuh sudah lagi

Pak Pandor : “ cong, ikut kamu ? “

Kacong : “ ikut sudah aku lagi, biar enak nanti aku ngomong ke ibu, karena tidak akan tanya ke bapak dia, tanya ke aku dia apa yang kita kerja itu “

Pak Pandor : “ iya serah kamu aja “ lain rasa hatinya, jangan – jangan anak ini anu....

Pak Pandor : “ cong kamu bicara apa ke ibu mu ? “

Kacong : “ gak papa bapak, aku lihat kok kerja bapak, sudah luwas ibu “

Rantang sudah siap, sudah tetap ke waktu berangkat, bearangkat sudah, diambil cerita singkatnya jalan sudah berangkat.

Ibu Bicci : “ cong hati – hati kamu ? “

Kacong : “ jangan ibu takut, tutup aja pintu “

Ibu Bicci : “ iya sudah, tiadak akan aku nyaut kalau tidak kamu yang memanggil “ kata si ibu

Kaong : “ iya sudah, biar aku yang memanggil baru ibu nyaut, jika tidak aku yang memanggil jangan ibu nyaut meskipun bapak ku, nanti dia ubah suaranya ke suara bapak ku ” masuk ke akal ibu

Dambil cerita singkatnya, berangkat. Jalan sejalan – jalannya, hari sudah meninggi

Pak Pandor : “ ee cong ”

Sama seperti kemarin, hanya makan saja.

Pak Pandor : “ istirahat sudah kita cong, makan dulu kita cong ? ”

Kaong : “ lapar akau bapak baru ikut lagi ”

Makan sudah

Pak Pandor : “ cong, santai aja sudah kamu, tadi sudah kita sambil motong, duduk kamu ya ? ”

Jalan kesana kemari, tidak juga ketiduran, jalan lagi menjauh

Pak Pandor : “ diam kamu cong disini ”

Jauh perjalanan, tiba – tiba ketiduran anak – anak, emang tadi dia berkata, jika kamu ngantuk tidur sudah jangan sudah mikir aku, jika kamu ketiduran, tidur sudah, diam disini aja kamu.

Dia perkirakan si anak sudah ketiduran, baru dia datang

Pak Pandor : “ cong, tidur kamu ? ”

Membentangkan tangan si Kaong

Kaong : “ katiduran aku bapak, badan ku lemes bapak ”

Pak Pandor : “ tidur sudah kamu cong, jangan sudah aku kamu pikir, jika kamu mau makan, makan sudah biar kamu sehat seperti aku, makan dan tidur ini namanya ” katanya

Masuk keakal anak

Pak Pandor : “ cong, ada sisa nasi mu ? ”

Kaong : “ iya bapak, kenapa ? ”

Pak Pandor : “ aku lapar ”

Kaong : “ makan sudah ”

Makan si bapak, ngantuk lagi, tidur habis kan tadi, ini si anak bangun juga

Pak Pandor : “ jangan kamu bangunin aku, orang capek ”

Di biarin tidur, sampai mau selesai ashar

Kaong : “ kata bapak ku tadi suruh jangan dibangunin dia, nanti aku dimarahin ini “
kata isi hatinya

Pak Pandor : “ aduuu, cong eee ” sambil membentangkan tangan
Kaong : “ benar – benar capek ini bapak ku “

Pak Pandor : “ adooo, cong ee “

Kaong : “ ee ngego mungkin bapak ku, bapak, bangun eee, ngego bapak ee “

Pak Pandor : “ eeh, kenapa cong, sudah ashar ? “

Kaong : “ eeh, sudaha waktu kita pulang sudah ini “

Pak Pandor : “ aduhh cong “

Kaong : “ kenapa sampai nama ku disebut tadi ? “

Pak Pandor : “ aku sebut namamu tadi, karena kamu datang ke mimpi ku, karena
kepikiran ke kamu gara – gara pekerjaan ini “

Kaong : “ kenapa sudah bapak ? “

Pak Pandor : “ makan dulu kita cong, dihabisin sisa ini, biar tidak repot ibu mu, Cuma
untuk kita dia persiapkan, tidak lagi dikuran kita ini, biar tidak makan lagi dirumah “
karena dia sudah kenyang, takut bosan juga si ibu mempersiapkan

Selesai makan

Kaong : “ bagaimana bapak, pulang sudah kita “

Pak Pandor : “ iya pulang sudah, jangan sudah kamu bicara apa ke ibu mu “

Kaong : “ ee bapak, kadang berkata seperti itu, bapak ini aku yang tahu sudah
bagaimana kerjanya, bagaimana capeknya tadi, sampai namaku yang disebut, nanti aku
ceritakan ke ibuku, tadi bapak ku ketiduran, dia lentangkan tangannya “

Pak Pandor : “ jangan sudah kamu berbicara apa – apa, nanti salah paham ibu mu, “
kata pandor

Kaong : “ iya sudah bapak “

Berangkat sudah pulang, dia kira – kira, dia sudah yang mengira – ngira, tidak kaong,
sudah isya lagi, semakin lambat

Pak Pandor : “ cong harus kamu ini yang memanggil ibumu “

Kaong : “ iya bapak, emang aku udah janji, suruh aku jangan nyaut jika bukan suara
ku “

Pak Pandor : “ pintar kamu cong “ kata pandor
sudah mau dekat

Kaong : “ sudah terdengar ini suara ku bapak sama ibu ku ? “

Pak Pandor : “ iya, karena suaramu keras cong “

Kaong : “ sudah aku bilang ke ibuku, jika suara ku nyautlah jika bukan suaraku jangan nyaut “

Kesana jalan

Kaong : “ oo ibu, oo ibu “

Ibu Bicci : “ ee cong, kamu cong, mana bapak mu ? “

Kaong : “ ini dia ibu “

Ibu Bicci : “ selamat kalian nak, kok lama ? “

Kaong : “ ee, memang kata bapak ku, ini agak lama karena aku ikut “

Ibu Bicci : “ iya, kesini kalian “

Setelah itu selesai mandi tiduran

Ibu Bicci : “ sudah pas enam hari ya ? “

ini si Pandor ketiduran

ibu Bicci : “ ee cong, sudah lumyan mungkin kerja kalian ya, apa kata bapak mu ? “

kaong : “ bapak ku jika datang kesana, jalan dia aku lihat kesana motong ranting, habis itu jika sudah dzuhur tidur sudah “

Ibu Bicci : “ seperti itu seterusnya itu cong ? “

Kaong : “ iya ibu, tidak tahu pas aku tidur, aku tanya kebapak ku, mana ini batasnya. Itu cong, kesana kita sudah itu punya, itu ke utara, itu sudah sejauh kamu melihat “

Ibu Bicci : “ och, seperti itu dia, habis itu tidur sudah ? “

Kaong : “ iya, waktu aku tidur tidak tahu lagi, makan bangun tidur, tiduran lagi, untuk terakhir ini, karena ketiduran, dia datang dan dia bangunin aku dan berkata, dia capek, ketiduran sudah dia karena capek, aku sudah tidak, dia bilang ke aku ibu “ jangan bangunin aku cong ya ? “ meski hari mau terbenam karena aku capek “ iya sudah bpak karena bapak capek “ kata ku

Ibu Bicci : “ itu aja kerjaan bapak mu “

Kaong : “ iya seperti itu, tidur “

Dapat akal si ibu, dia bangun lagi

Ibu Bicci : “ bagaimana mau kesana kalian lagi besok ? “

Pak Pandor : “ kesana, belum selesai itu, mana lagi nanti bakar sampahnya “ dia curiga ke anaknya lain dia rasa

Ibu Bicci : “ iya kesana lagi biar cepat selesai “ ini hati si ibu kabut didalam

Pak Pandor : “ iya seperti kemarin aja berangkat, sekarang ikut si Kaong ? “

Ibu Bicci : “ eee, biar ikut dia “

Pak Pandor : “ nanti istirahat dulu kita satu hari biar pulih tenaga “

Kacong : “ cocok itu bapak “

Pak Pandor : “ sekarang aja dulu, besok sudah kita istirahat “

Kacong : “ aku ikut bapak kalau mau istirahat, aku ikut dulu sekarang “

Cerita singkatnya, BAB si ibu, masih begitu hangatnya, ditaruk dibawah, nasi yang panas itu diatas, campur sudah panas tai dengan panas nasi, dia sudah bilang ke anak nya

Ibu Bicci : “ ini kamu nasi mu cong ya?, kata si ibu ke si kacong

“ ini punya bapakmu jangan kamu ganggu karena ini terakhir kalian memang seperti itu “

Kacong : “ iya ibu “

Ibu Bicci : “ baik kamu yang jadi kuncinya “

sudah siap, berangkat, si anak tidak dikasik tahu bahwa nasi itu ada tainya, karena ini beda puanya dia dilainin

Ibu Bicci : “ kamu dilainin aja, biarin sudah bapakmu agak banyak dia “

Kacong : “ iya “

Pak Pandor : “ bagaimana kita berangket ? “

Kacong : “ baiklah “

Kacong : “ baik, hati – hati ibu “

Ibu Bicci : “ baik, tenang kamu nak “

Kacong : “ jangan nyaut kalau bukan aku yang panggil “

Kesana sudah berangkat, jalan sejalan - jalannya

Pak Pandor : “ cong, sarapan kita “

Kacong : “ baiklah bapak sarapan sudah “

Pak Pandor : “ baik ini kamu nasi mu “

Kacong : “ memang ini punya ku kata ibu ku, karena memang sedikit, biar kita aja yang bayak biar aku tidak ganggu, bahkan jika ada sisa suruh dikasik ke bapak lagi “

sarapan sudah, diletakkan sudah golok, dibuka sudah rantang, makan sudah sikacong

Pak Pandor : “ hmm, kentut kamu cong ? “

Kacong : “ tidak bapak “

Pak Pandor : “ *kentut mungkin, durhaka itu cong jika kentut didepan orang makan didepan orang tua kita* “

Kacong : “ *tidak bapak, mati aku sekarang* “

Pak Pandor : “ *berani benar manusia BAB disini, dia tidak tahu kapan kita kerja, kita pindah cong* “

Pindah keatas angin kita cong

Pak Pandor : “ *disini, disini aja kita cong, tidak ada sudah itu baunya masa juga mau kesini baunya tai itu* “

Kacong : “ *disini sudah bapak* “ si anak – anak tidak tahu juga karena dia sama – sama pegang rantang sendiri

Kacong : “ *disini aja bapak makan sudah kita, lapar aku* “

Pak Pandor : “ *anak ini main – main, tadi sana kentut, disini kentut lagi* “

Kacong : “ *la ilaha illallah bapak ku, tidak bapak sumpah aku durhaka ke bapak masa mau aku kentupin bapak dosa tidak terkira – kira karena kita orang tuaku* “

Pak Pandor : “ *kurang ajar, banyak benar manusia tidak beres, dia ambil saat kita berbalik pulang* “

Kacong : “ *iya mungkin bapak, karena tidak mungkin dia kesini kalau belum pulang kita, karena dia takut kita marah* “

Pak Pandor : “ *baik pindah kita cong, main- main orang itu, kita ini orang lapar, nanti kita tidak kerja karena dia* “

Agak jauh lagi

Pak Pandor : “ *makan cong* “ si kacong tidak tenang makannya, ya makan – makan begitu aja, makan disini sudah kita cong “

Sudah tidak ada baunya lagi dibuka sudah rantang, makan menghadap ke utara, ambil nasi dengan menusuk tangan kedalam rantang dengan menggupalnya, semakin jadi baunya, malah kuning nasinya

Pak Pandor : “ *kurang ajar, mati sudah kamu sama saya* “

Kacong : “ *kenapa sudah bapak, sampai berkata seperti itu ?* “

Pak Pandor : “ *eee, perbutan ibumu ini, mati sudah ini dia, mati sudah dia, jangan anggap aku bapak mu, jangan anggap aku bapak mu kalau dia tidak mati oleh ku, aku potong – potong sudah ini* “. Marah sudah, dipotong – potong sudah rantang, si anak lati ketakutan, lari mengadu, si anak lari si bapak ngamuk motong

Pak Pandor : “ *mati sudah kamu, kalau ada bicci lain baru ada* “

si anak lari pulang, diambil cerita singkatnya

Kaong : “ o ibu, ibu “

Ibu Bicci - “ apa ? “

Masih siang

Kaong : “ mati sudah ibu ooo, mati sudah, sembunyi sudah ibu “

Ibu Bicci : “ kenapa, kenapa kamu nak ? “

Kaong : “ adu, kalau ada ibu ku yang lain, itu bapak ku ngamuk, rantang itu halus sudah dipotong – potong, sampah itu berantakan sudah saking ngamuknya, kalau ada ibu ku lain baru ada ibu ku, itu golok tajam, semakin kuat dia keluar semua nafsunya “

Ibu Bicci : “ kenapa cong ? “

Kaong : “ aduu sembunyilah ibu “

Ibu Bicci : ” kenapa ? “

Kaong : “ adu mau sembunyi dinama aku ini, tidak ada sudah ibuku, siapa yang tidak takut jika seperti itu “

Ibu Bicci : “ eee sabar kamu cong, sabar sudah kamu, jika sudah ada nasibku mati disembelih sama bapakmu ada sudah itu, aku minta ke kamu nak e sembunyi sudah kamu nak, sembunyilah cong, biar tidak kamu lihat darah ku disembelih oleh bapak mu, sabar sudah kamu, sebelum bapak mu datang sana sudah sembunyi “

Cerita singkatnya, dia semakin ngamuk jalan semakin tambah luas saking ngamuknya sambil nyeloteh sampai suaranya serak

Kaong : “ ee ibu apa sudah ini “

Ibu Bicci : “ aku rela sudah, anggap saja aku matai sekarang “

Kaong : “ mati sudah ibu ini, tidak tau sudah kalau ada ibuku yang lain, aku sembunyi sudah ya ? “

Sembunyi sudah kaong, ini si anak sembunyi di pohon pisang, sembunyi di daun kering yang hampir jatuh, ini si bapak lari masih jauh, yang dilakukan si ibu mandi, selesa mandi dia pakai bedak biar cantik, duduk dilentangkan kaki sambil kipas – kipas, ini si anak gemetar, kacau sudah hatinya si kaong.

Kaong : “ bagaimana nanti keadaan ibuku “ karena mau disembelih siang tidak malam dan kan terlihat, nanti darahnya seperti apa, dia sudah dekat terdengar sudah suara si bapak

Pak Pandor : “ kemana sudah kamu, kemana kamu Ci ?, asu, kurang ajar kamu, mau aku potong – potong kamu “

Ini si anak semakin gemetar sudah, semakin dekat bapaknya kedepan rumah semakin gemetar dia

Pak Pandor : “ kemana sudah kamu ? “ rusak sudah gerbang, ditendang dan dipotong

Ini pintu dikunci dengan kayu sedikit

Pak Pandor : “ mana sudah kamu ? “ diputar rumah

Ini sianak semakin gemetar sudah, karena ini si bapak sudah keringgetan, tidak sudah pakai baju dibuang sudah baju karena lagi keluar nafsu dia buang baju cuma celana aja sudah, rantang hancur semua sudah, semakin tambah gemetar si Kacong.

Pak Pandor : “ kemana sudah kamu “ sambil memotong tangga

Pak Pandor : “ jangan kamu sembunyi, aku mau bunuh kamu sekarang “ ditentang pintu rumah kebelakang tidak ada

Pak Pandor : “ kemana dia ? “

ini si ibu di dalam kamar dikelambu tiduran dengan bantal tangan, semua sudah dibuka

Pak Pandor : “ kemana sudah kamu ? “

Pak Pandor : “ kemana kamu, mati sudah kamu “

Setelah dibuka kain, tiba – iba dia berkata

Pak Pandor : “ iiiii..... seandainya tidak kamu mati sudah kamu ini, mati kamu seandainya tidak kamu oleh golok ini mati kamu “

Ibu Bicci : “ apa katamu sudah, mau kamu potong- potong aku, mau potong gimana yang penting kamu bunuh aku “

Si anak semakin gemetar sudah

Pak Pandor : “ iii, seandainya tidak kamu “

Ibu Bicci : “ aduu cepat sudah, belakangan sudah aku disembelih mu “

Sudah dilakukan oleh si bapak

Pak Pandor : “ tega – tega kamu ini, sampai kamu diperlakukan aku seperti ini “

Ibu Bicci : “ kamu juga tega – tega sampai kamu bohongi aku “

Ini si anak semakin gemetar sudah karena semakin besar suaranya dia dengar

Ibu Bicci : “ kata si Kacong ini kamu Cuma bisa nunjuk kesana kemari itu aja kerjaan mu, tidak kamu pikir aku tunggu kamu pulang, aku siapkan untukmu, ternyata begini kelakuan mu, ini sudah balasan kelakuan mu itu jangan sudah kamu marah potong aja aku “

Setelah selesai melakukan si Pandor denganistrinya, membersihkan diri, semakin takut si anak karena suara air jatuh kebawah dia kira suar darah

Kaong : “ mati sudah ibu ku, mati beneran sudah ibu ku tidak ada sudah ibu oleh bapak ku “

Setelah agak lama, selesai, belum mau dia kerumah, kata hati si Kaong

Ditaruk kemana itu bangkainya apa ditaruk ke karung baru dia buang “ kata hati si Kaong, lama dia rasa,

Pak Pandor : “ kamu cong, kenapa tidak bilang, emang sengaja kamu, pantas memang lain nasi mu “ dipikirannya

Mengangkang si bapak, hanya pakai celana saja, kecapean ketiduran, ini si ibu tiduran juga disampingnya, bungku si ibu, dengan hati – hati si anak ke rumah

Kaong : “ bagaimana sudah ini ibu ku kasihan ? “ katanya

Tidak ada suara orang

Kaong : “ ibu, ibu ? “

Ibu Bicci : “ kenapa ? “

Kaong : “ selamat ibu “ sambil di peluk

Ibu Bicci : “ tidak aku cong ibu mu, tidak bicci nama ibu kalau mati oleh bapak mu, suruh lebih tajam lagi goloknya, tidak aku ibu mu kalau aku mati oleh bapak mu suruh lebih besar lagi badannya “

Kaong : “ ini bapak, bapak , bapak “

Ibu Bicci : “ jangan sudah kamu bangunin dia, kenak jin sudah dia itu, kenak jin hutan sudah itu “ katanya

Kaong : “ kenapa ini sampai lengket, keringat bapak ku tidak seperti ini biasanya “

Ibu Bicci : “ ee keringat jin sudah itu, itu sudah pindah ke dia, keringat jin sudah itu cong pindah kedia, biarin sudah, mati – mati sudah, biarin sudah dia mati karena tidurnya “

Di peluk dan dicium dengan bahagia sudah ibu dan si Kaong kasihan, ini si bapak dibiarin sudah belum bangun sampai magrib

Ibu Bicci : “ biarin aja dia “

Kaong : “ ehm, ehem, benar – benar berani ini ibu ya ? “

Ibu Bicci : “ iya cong, kamu kira aku takut dibuat seperti itu sama bapak mu, memang sudah aku pikirkan cong, seperti ini nanti kejadiannya ini, untung kamu bilang ke ibu Cuma nunjuk aja ternyata bapak mu “

Ini si bapak masih tidur tidak dengar suara orang berbicara

Selesailah ceritanya, atas nama Pandor, si Bicci dan si Kacong

Lampiran 8 Sastr Lisan Pakannah Raja Sulaiman

Datu Sulaiman

Oleh : Hamzah

Nia kono itu jup datu aranne raja sulaiman, iru datu iru mandore ma kumbayan negara, danakanne danakan datu sulaiman itu datu makke nah..pare iye anakne datu makke iru itu raja sulaiman iiye missa anakne pitu endane missa sama sekali anakne, dadi karena nia aha pare marahan iye..

Pore je kite nyokne ka pulau tabuan datu karena mandore ma Pulau Tabuan, pare aha na elle missa aha anu ka iye bo iru namun anak ye ta papare anakne nyokne...

Na terpakse ye mugai kappal si datu sulaiman iru..

Na setelah lange ne iru na lupus ne kapal ne...nia dende tekke pore na ngala tatal....di pangaraman embo jene katurunan sulawesi..

Embo Jene : “ Tilau neye saiko itu tukah ka tukah iru, dapu kapal tukah... ”

Tukah Kapal : “ Datu nyokne.. ”

Embo Jene : “ Eeee na nginai ko nyokne mugai kapal lagi pare kapal ne,pare du endane nyokne, sugi duye pare babarahne... ”

Tukah Kapal : “ Eeee missa anakne nyokne na ngalamak pulau tabuan ye nyokne karena mandore pare dende. ”

Mbo Jene : “ Eeee repot repot kodu nyokne coban endah akuje nyokne pa endane le datuk kami katurunan kami nyokne mintedde anak empat pulu empat dakayu nyokne dende tembaga suase karekka ne dende iru.. ”

Tukah Kapal : “ Na mun battiru nyok tukah iru, pabara na ku ka datu nia jenna ye paitu pa sosongal ”

na dadi iru tatau kimoatne tekke ne tatoho datu pa sosongal ka kappal ne kappal di timbau iru.

Nuntuk ne si tukah ...

Tukah Kapal : “ eeeee nia dende sini tekke paitu datuk battitu nyokne sini lene tilau eee...saiko itu nyokne dapu kappal nyok kami nyokne datuk... Nginai ko bke sa mugai mugai ne kapal anu pare babarahne ne..

Naka Pulau Tabuan ye ngindat dende...babaunne nyokne dende ru si jena aranne..

Aku je nyokne cobe aku je nyokne anune pa endane le datuk kami mintedde anak empat pulu empat nyokne, dakayu dnde timbaga suase karekkane “

Datu Sulaiman : “ Na menje nyokne ananak iru...”

Tukah Kapal : “ ore mandore “

Datu Sulaiman : “ Endah pore kan, boahan di ne essen, empat pulu empat ringgit. “ bo aha ma tamban ma bombone iru

Dialane ananak iru dipalaku ka mbo ne, disorohne yesen empat pulu empat ringgit,ringgit daulu. Diboahan ne ye buas samette ne ai yaiyi intahan bombo iru.

Kamudian dipanikke nye, pa endane le datu, lama kelamaan barahan ne ne enda 7 ne iru le datu,

Datu Sulaiman : “ itu nyokne dende itu padaruwedi kahan pitu iru ledi anu diridi si kadampahankkan danakan “ iyene nyokne datu nyok dende pitu iru.

dadi iru bette bette laine bettah neye tatoho, endah mulai ne dende pitu iru matah munan karahatan. Dadi iru sapale bette bette karapatne ka bulanne na anak ne dende iru peddi ne kodoh bettah ne eee di porean memon ne le aha pitu iru sandro dadaulu masi gai deke mina nia dokter. Ka sandro gai soho adak sandro iru di bunan essen ye, nia ne aha ngaremmun, nia ne aha peddi bettah ne, sehingga pabara ne pore ka datu

Ende Pitu Datu : “ missaa aha sehatne datu. “

Datu Sulaiman : “ Batenje ne nyok datu, batenje carene. “

Ende Pitu Datu : “ Kami ne sandro ne nyok aha pitu iru.

Datu Sulaiman : “ Na kahan keje “ nyokne nyok datu.

dadi iru karena datu iru aha pare capine, karebbau ne, endah di parente ne le jowa memon anak buahne le dende pitu iru sohone di pakadia moah capi beke karebbau iru. dadi iru karapat kakarapatne soho marrah ne dende iru, anak neye, anak tatoho empat pulu empat tapi di laggak kadiya, intane le capi beke karebbau. Lupus iru empat pulu empat tatoho di sellean ne beke tangke jagoh le dende pitu iru, bo aha di kaput matene beke talingene, dadi lupus neye anak di bukene matene lagi paluli beke talingane di pakitahanne ne tangke jagoh iru

Ende Pitu Datu : “ ariye nyokne anaknu eeee”

Bo endah nia iru janji datu pada waktu nadi pa ende ye, te tatoho ye nadi bono itu dende pitu iru le datu lamun tatoho anakne empat pulu empat iru, tapi lamun gai tatoho iye nadi bono, dadi nangis neye bo karessane nyokne nia palua. Tatoho nyokne ariye eee tangke jagoh. Karene nadi bono ne le datu dende iru karena gai tepat ma elleh ne, baun ne lagi dende pitu iru

Ende Pitu Datu : “ dahane bono te datu di kalian neye ma dia mowah dappo dagal pammanan aha nginta ore di laggatan buttir sinakan ne te nginta.”

Dadi bulan ka bulan sampe dangai bulan ne ananak iru ma dialan bettah capi iru, bo matah nguta ne ka darat capi iru.

Sappale taune numalan ananak iru bo nguta neye gai lagi kole tellanne le capi. ellun ne jeye ananak empat pulu empat iru.

Di barahan neye bahwe emmanu ore nia mandore ee.

sehingga sappale tauneye tumalan diala neye, di piyare le burah sase, aha kamenah di kadampahan le burah sase iru anak dende aha dandanganne iru aha nia tembaga suase ne iru.

Dadi karene burah sase iru mun barangket nyanyaloh ngala intahan dirine intahan anak empat pulu empat iru nedu, ashar beke bone tekke ye ka ruma.

dadi karene nia ne kapah pikkiranne ananak iru dewase ne, adak na layi neye mandiru talau diinta le burah sase. Bo iru burah sase leba pattalauanne duye

Buroh Sase : “ te nia ne aha nangis, aha gore, pah inta ku na kan sika “ . ,nyok burah sase iru.

Sehingga nyok ananak iru mufakat neye

Anak Empat Pulu Empat : “ layi ne aha nyokne maitu, ditangkau nyokne kapal datu dakayu dipakai. “

Dadi bette – bette iru, paluane du iru iye buntatne le burah sase, buntatne iru pare, empat pulu empat buntat ne, dadi dipakitahan ne ka ananak iru.

Anak Empat Pulu Empat : “ ai kje itu mbo.? “

Buroh Sase : “ Buntat bolo,buntat sinakan, samette ne. Itu nak buntat bubuli nyaweku nyokne dayu itu ee, itu lamun menje – menje itu lamun dibuangka aku matai neku “ nyok burah sase maguruan.

Dadi lupus ne rencanane, bo ude ne katonanne memon ne ai – ai maupun kapal- kapal iru udene paguruan ne ne, care melamakan,dadi tengnga bangi katituran aha,barangket neye memon layi neye.

Dadi iru karena burah sase batun, endat ne ananak iru missa lagi

Buroh Sase : ” penje nyokne ananak iru je,? “

Ninggir neye ka diata bubungan endat ne, kitane ne, nia nyokne kapal bauat manusie pare

Buroh Sase ; “ iyene ore ananak ore.”

porene neye pakunjah duangan beke burah sase lelle dende pore rumangi.

iyé na tajakkal ne kamudi kapal iru, dibuangan buntat iru, memon ko iru buntat iru dibuangan, nginta neye burah sase iru bo dadi sinakan ne buntat iru, pokok ne memon kene, dadi reget ne, nia memon ko iru ai – ai buntat iru.

Terahir,buangan ne ne bubuli nyawe iru, matai ne kodoh burah sase iru, alane ne sampale matai burah sase, kalian ne pore kadarat ka pulau ringganu tuku du ka Pulau Tabuan kalian ne ne burah sase.

Lupus ne mairu ka pitu bangian ne burah sase, bobone berangket ye. Dadi iru, na pabalek ne lagi karena matabine burah sase na pore na molene lagi pore, na ka raja sulaiman neye lagi na porean ne, setelah iru,pak nia ne pangangppa panganggendon, mandiru ne jeye matai kodoh memon.

lupusne caritene bo matai neye.

Terjemahan

Raja Sulaiman

Oleh : Hamzah

Konon, ada raja namanya Raja Sulaiman, Raja tersebut disana di kumbayan Negara Raja tersebut saudara Raja dari mekkah, Raja dari mekkah ini memiliki banyak anak, Raja Sulaiman tidak memiliki anak,istrinya tujuh sama sekali tidak memiliki anak, jadi karena banyak orang yang memberitahu padanya.....

Coba kesana ke Pulau Capung Raja, disana di Pulau Capung, banyak orang yang ingin kawin tapi tidak ada yang cocok dengan dia, karena ia kalau melahirkan sangat banyak. Karena terpaksa, dibuatlah kapal oleh raja sulaiman.

Setelah kapal sudah hampir selesai, ada wanita yang datang untuk mencari serpihan – serpihan kayu di kapal tersebut, yang dinamakan Mbok Jene dari sulawesi.

Dia bertanya pada tukang yang membuat kapal tersebut

Mbok Jene : “ siapa yang punya kapal ini ?

Tukang kapal : “ Raja “ kata tukang tersebut

Mbok Jene : “ Mau ngapain lagi buat kapal kata wanita itu, sudah bayak kapalnya, banyak juga istrinya, dan dia juga kaya banyak hartanya.

Tukang Kapal : “ Dia tidak memiliki anak, dia mau berangkat ke Pulau Capung karena disana banyak wanita.” kata tukang tersebut

Mbok Jene : “ Jauh – jauh kesana, coba aku saja yang raja nikahi, kami memiliki keturuan satu kali melahirkan empat puluh empat anak, satu wanita memiliki tembaga didadanya ”

Tuakng Kapal : “ Kalau begitu kata tukang tersebut, nanti aku bilang ke raja nanti pas ada lagi kesini untuk melihat kapalnya.

kemudian kesorean harinya datanglah raja ke kapalnya yang baru dibuat itu.

Situkang pung mengatakan.

Tukang Kapala : “ Raja tadi ada wanita kesini, dia bertanya siapa yang punya kapal ini.? Kami bilang raja yang punya,

Kenapa harus buat kapal lagi.? Sudah banyak di amiliki harta.

Dia mau ke Pulau Capung untuk melihat wanita disana.

Wanita itu jene namanya, dia bilang, seandainya saya yang dijadikan isti oleh raja satu kali melahirkan empat pulih empat anak katanya, satu wanita tembaga emas didadanya

Raja Sulaiman : “ Sekarang di ada dimana wanita itu. ? ”

Tukang : “ Disana “ sambil (menunjuk satu arah)

Raja Sulaiman: Kalian harus kesana, bawakan dia uang empat puluh empat rinnggit karena dia tinggal bersama neneknya

Kemudian diambilah wanita tersebut, dia diminta kepada neneknya, dikasiklah uang empat puluh empat ringgit tersebut, di bawakan beras, bermacam – macam makanan kepada nenek itu.

Kemudian mereka menikah, dijadikan istri oleh raja, lama –kelamaan diberitahukanlah tujuh istri oleh raja

Raja Sulaiman : *ini wanita samakan seperti kalian ber tujuh menyanyai seperti saudara kalian* “

Tujuh Istri Raja : “ *iya* “ *kata tujuh istri tersebut.*

Kemudian, lama kelamaan, hamillah si perempuan tersebut, mulailah wanita tujuh ini membuat rencana jahat. Jadi setelah lama kelamaan dan sudah kebulannya untuk melahirkan, perut sudah terasa sakit, didatangilah semua tabib karena tidak ada dokter dimasa itu oleh tujuh wanita tadi, dibayar agar tidak mau, ada yang bilang demam, sakit perut, sehingga dibilanglah kepada raja

Tujuh Istri Raja : “ *tabib tidak ada yang sehat raja* “

Raja Sulaiman : “ *Terus bagaimana sudah, bagaimana lagi caranya?* ? “ Kata raja

Tujuh Istri Raja : “ *Biarkan kami yang menjadi tabibnya raja.* “ Kata ke tujuh wanita itu.

Raja Sulaiman : “ *Baik, terserah kalian saja.* “ Kata raja.

Karena raja memiliki bayak sapi dan kerbau, diperintahlah semua anak buah untuk membawa sapi dan kerbau tersebut ke bawah rumah, kemudian setelah sapi dan kerbau itu sudah dibawah rumah, disuruhlah perempuan yang mau melahirkan tersebut menarik nafas dan benar dia melahirkan empat puluh empat bayi, tapi satu persatu bayi tersebut dibuang kebawah rumah dan dimakan oleh sapi dan kerbau tersebut. Sampai selesai ke bayi yang ke empat puluh empat tersebut, digantilah dengan tongkol jagung oleh ke tujuh wanita tadi, karena wanita yang melahirkan tersebut mata dan telinganya ditutup. Setelah dibuka kembali mata dan telinganya, diperlihatkanlah padanya tongkol jagung tersebut, dan berkata

Tujuh Istri Raja : “ *inilah anak mu* “ *kata tujuh wanita tadi.*

karena sebelumnya itu sudah ada jani Raja pada wanita yang melahirkan tersebut, jika dia benar melahirkan empat puluh empat bayi, Raja akan membunuh ke tujuh istrinya itu, tapi jika dia berbohong Raja akan membunuh wanita yang melahirkan tersebut. Jadi menangislah wanita wanita yang baru melahirkan tersebut karena dia merasa dia melahirkan bayi.

Tujuh Istri Raja : “ *Benar kata tujuh wanita tersebut, ini tapi tongkol jagung* “

karena dia mau dibunuh oleh raja perempuan yang melahirkan tersebut karena dikira dia berbohong tidak tepat dengan perkataannya, tiba – tiba wanita tujuh tersebut meminta pada Raja agar wanita yang satu ini jangan dibunuh, tapi kita kubur separuh aja

tubuhnya di bawah rumah pas di tempat kita makan, kita jatuhkan saja butir nasi pas makan.

jadi bulan ke bulan sampai beberapa bulan anak – anak tersebut didalam perut sapi dan kerbau tersebut.

setelah mereka bisa berjalan, dan sapi dan kerbau itu pun selalu muntah sudah tidak bisa lagi dia telan anak tersebut, hiduplah kembali empat puluh empat anak tersebut.

Diberitahulah anak tersebut bahwa ibunya ada disana.

Sehingga setelah dia bisa berjalan, ke empat puluh empat anak tersebut dipelihara oleh mereka oleh manusia raksasa, anak yang paling disayangi oleh raksasa tersebut adalah anak wanita yang satu-satu itu yang memiliki tembaga emas didadanya.

Jadi karena raksasa tersebut kalau berangkat pagi mencari makan untuk dirinya dan ke empat puluh empat anak tersebut juga, sore baru dia pulang kerumahnya.

Jadi karena sudah timbul pikiran anak – anak tersebut sudah dewasa, mau mereka ingin kabur dari rumah raksasa tersebut takut untuk dimakan oleh raksasa tersebut. Karena raksasa tersebut juga pernah menakut nakuti mereka

Raksasa : “ *kalau ada yang menangsi atau ramai, “ awas aku makan kalian “* kata raksasa tersebut.

Sehingga kata anak – anak tersebut

Empat puluh empat anak : “ *mufakatlah kita untuk tinggal dari rumah rak raksasa ini, dan kita curi satu kapal Raja.*

Kemudian lama kelamaan, dikeluarkan juga jimat oleh raksasa tersebut, jimat itu banyak sekali, empat puluh empat jimat itu, dan diperlihatkan pada semua anak – anak itu.

Empat puluh empat anak : “ *Apa saja ini mbok.?* ” Kata anak – anak tersebut.

Raksasa : “ *Jimat bambu, jimat nasi, banyak macamnya. Yang ini nak jimat terakhir kata raksasa tersebut, ini jimat dimana – mana jika dilempar kepada ku maka aku akan mati.* ” Kata raksasa tersebut.

jadi karena sudah slesai semua rencana, dan sudah semua mereka tahu apa – apa dari semuanya walaupun kapal – kapal itu sudah mereka pelajari cara memberangkatkan kapal dengan layar. Jadi pas tengah malam semua orang sudah tidur, berangkatlah mereka.

Karena raksasa tersebut terbangun, dia lihat anak – anak tersebut sudah tidak ada lagi, Raksasa : “ *kemana katanya anak itu.?* ”

Kemudian dia manjat ke atas rumah untuk melihat anak – anak tersebut, dan dia melihatnya, ada katanya kapal yang muat banyak manusia, itu sudah pasti anak – anak itu.

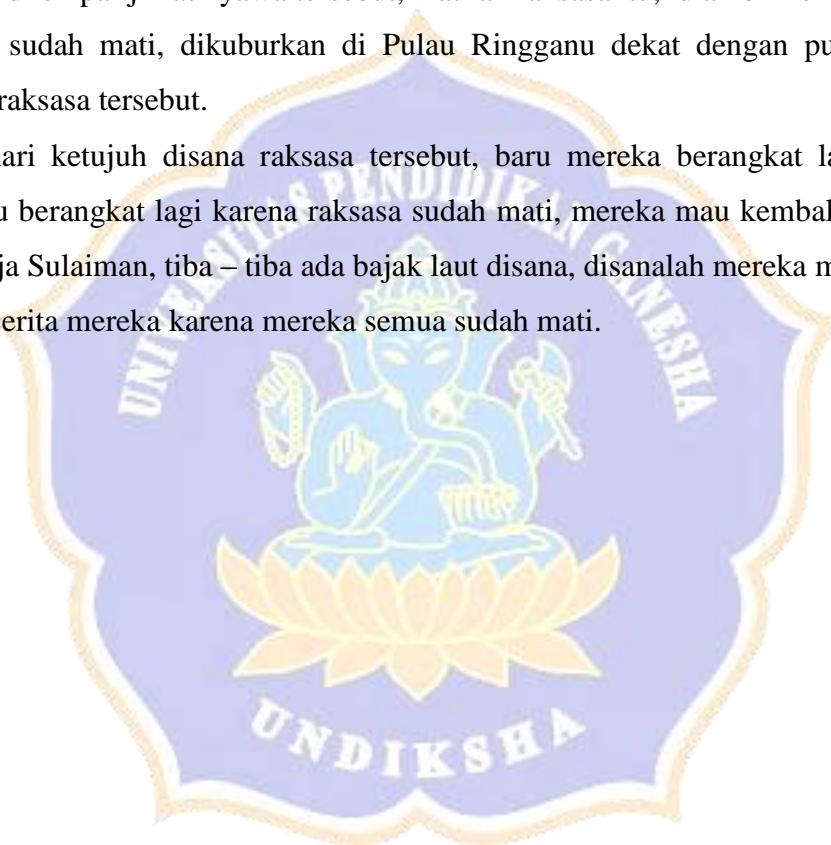
Kesanalah mereka melompat berdua raksasa laki – laki dan perempuan kesana berenang.

pokonya semua jimat tersebut, ada yang jadi duri, semua sudah ada dijimat tersebut.

Terakhirlah dilempar jimat nyawa tersebut, matilah raksasa itu, diambil kembali setelah raksasa itu sudah mati, dikuburkan di Pulau Ringganu dekat dengan pulau capung dikuburlah raksasa tersebut.

Selesalah hari ketujuh disana raksasa tersebut, baru mereka berangkat lagi. Setelah mereka mau berangkat lagi karena raksasa sudah mati, mereka mau kembali lagi untuk mencari Raja Sulaiman, tiba – tiba ada bajak laut disana, disanalah mereka mati semua.

Selesailah cerita mereka karena mereka semua sudah mati.



lampiran 9 Foto Informan Zailani

wawancara sekaligus merekam *Iko – iko* dan *Pakannahan*



lampiran 10 Foto informan Hamzah

kegiatan setelah selesai dalam mengambil data bersama informan Hamzah



PERNYATAAN

Dengan ini saya menyatakan bahwa karya tulis yang berjudul “*Sastra Lisan Iko - iko dan Pakannah Di Kepulauan Sapeken Sumenep : Analisis Struktur, Nilai Dan Fungsi Sosial*” beserta seluruh isinya adalah benar – benar karya sendiri dan saya tidak melakukan penjiplakan serta pengutipan keilmuan. Atas pernyataan ini, saya siap menanggung resiko/sanksi yang dijatuhkan kepada saya apabila kemudian ditemukan adanya pelanggaran atas etika keilmuan dalam karya saya ini atau ada klaim terhadap keaslian karya saya ini



Singaraja, 22 Juli 2021
Yang membuat pernyataan



Hendrik Dina Putra
NIM 15113000-000